



E340, E342n

Guida di riferimento

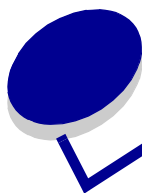


Giugno 2005

Lexmark e Lexmark con simbolo del diamante sono marchi di Lexmark International, Inc.
registrati negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.

© 2005 Lexmark International, Inc. Tutti i diritti riservati.

740 West New Circle Road
Lexington, Kentucky 40550



Avvertenze

Nota all'edizione

Edizione: Giugno 2005

Il presente paragrafo non è valido nei Paesi in cui le disposizioni qui riportate non sono ammissibili ai sensi di legge: LEXMARK INTERNATIONAL, INC. FORNISCE LA PRESENTE PUBBLICAZIONE "COSÌ COM'È" SENZA ALCUN TIPO DI GARANZIA, IMPLICITA O ESPLICITA, INCLUSE, TRA L'ALTRO, EVENTUALI GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ O IDONEITÀ A UNO SCOPO SPECIFICO. Per particolari transazioni, alcuni stati non accettano l'esclusione di responsabilità per garanzie espresse o implicite: pertanto tale dichiarazione potrebbe risultare non applicabile.

La presente pubblicazione potrebbe contenere imprecisioni tecniche o errori tipografici. Le informazioni qui riportate vengono periodicamente aggiornate. Le modifiche verranno incorporate nelle edizioni successive. In qualunque momento, i prodotti o programmi qui descritti possono essere soggetti a modifiche e perfezionamenti.

I commenti relativi alla presente pubblicazione possono essere inviati a Lexmark International, Inc. Department F95/032-2, 740 West New Circle Road, Lexington, Kentucky 40550, Stati Uniti. Nel Regno Unito e in Irlanda, l'indirizzo è Lexmark International Ltd., Marketing and Services Department, Westhorpe House, Westhorpe, Marlow Bucks SL7 3RQ. Lexmark si riserva il diritto di utilizzare o divulgare le informazioni ricevute nei modi ritenuti adeguati, senza incorrere in alcun obbligo nei confronti del mittente. Per acquistare copie aggiuntive delle pubblicazioni relative al presente prodotto, chiamare il numero 1-800-553-9727. Per il Regno Unito e l'Irlanda, chiamare il numero +44 (0)8704 440 044. Negli altri Paesi, contattare il rivenditore.

Eventuali riferimenti a prodotti, programmi o servizi non implicano la disponibilità degli stessi in tutti i Paesi in cui il produttore opera. I riferimenti a particolari prodotti, programmi o servizi non implicano che tali prodotti, programmi o servizi siano gli unici utilizzabili. Qualsiasi prodotto, programma o servizio equivalente che non violi eventuali diritti di proprietà intellettuale può essere utilizzato. La responsabilità della valutazione e della verifica del funzionamento con prodotti, programmi o servizi diversi da quelli indicati dal produttore ricade esclusivamente sull'utente.

© 2005 Lexmark International, Inc.

Tutti i diritti riservati.

DIRITTI DEL GOVERNO DEGLI STATI UNITI

Il presente software e la relativa documentazione forniti alle condizioni incluse nel presente contratto sono di carattere commerciale e sono stati sviluppati esclusivamente con fondi privati.

Marchi

Lexmark e Lexmark con simbolo del diamante e MarkVision sono marchi di Lexmark International, Inc. registrati negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.

PictureGrade è un marchio di Lexmark International, Inc.

PCL® è un marchio registrato della Hewlett-Packard Company. PCL è la denominazione Hewlett-Packard Company di una serie di comandi (linguaggio) e funzioni inclusi nelle stampanti. La stampante è compatibile con il linguaggio PCL. Ciò significa che la stampante riconosce i comandi PCL utilizzati nei diversi programmi applicativi ed è in grado di emulare le funzioni corrispondenti.

PostScript® è un marchio registrato di Adobe Systems Incorporated. PostScript 3 è la denominazione Adobe Systems di una serie di comandi (linguaggio) e funzioni della stampante inclusi nel software. La stampante è compatibile con il linguaggio PostScript 3. Ciò significa che la stampante riconosce i comandi PostScript 3 utilizzati nei diversi programmi applicativi ed è in grado di emulare le funzioni corrispondenti.

I dettagli relativi alla compatibilità sono inclusi nel *Technical Reference* (solo in inglese).

Gli altri marchi appartengono ai rispettivi proprietari.

Informazioni sulla licenza

Il software residente nella stampante contiene software sviluppato da Lexmark e protetto da copyright.

Inoltre, il software residente nella stampante può contenere:

- Software modificato da Lexmark e concesso in licenza secondo le clausole GNU General Public License versione 2 e/o GNU Lesser General Public License versione 2.1.
- Software concesso in licenza secondo la licenza BSD.
- Software concesso in licenza secondo altre licenze.

Fare clic sul titolo del documento che si desidera consultare.



BSD License and Warranty statements



GNU General Public License



Altre licenze

Il software concesso in licenza da parte di terzi e modificato da Lexmark è gratuito; è possibile ridistribuirlo e/o modificarlo in base ai termini delle licenze descritte sopra. Queste licenze non concedono all'utente diritti di alcun genere sul software Lexmark protetto da copyright, fornito con questa stampante.

Poiché il software concesso in licenza da parte di terzi, sul quale si basano le modifiche di Lexmark, viene fornito senza garanzia espressa, anche la versione modificata da Lexmark viene fornita senza alcun tipo di garanzia. Per ulteriori informazioni, consultare le esclusioni di garanzia contenute nelle suddette licenze.

Per ottenere i file del codice sorgente per il software concesso in licenza secondo le clausole GNU e modificato da Lexmark, avviare il CD dei driver fornito con la stampante e fare clic su **Contatta Lexmark**.

Norme di sicurezza

- Collegare il cavo di alimentazione a una presa elettrica dotata di messa a terra posta nelle vicinanze del prodotto e facilmente raggiungibile.
ATTENZIONE Non installare questo prodotto né effettuare i collegamenti elettrici o dei cavi, come il cavo di alimentazione o del telefono, durante un temporale.
- Per la manutenzione o le riparazioni, escluse quelle descritte nelle istruzioni operative, consultare il personale di assistenza autorizzato.
- Il prodotto è stato progettato, testato e approvato in conformità a severi standard di sicurezza e per l'utilizzo con componenti Lexmark specifici. Le funzioni di sicurezza di alcune parti non sempre sono di immediata comprensione. Lexmark non è responsabile per l'utilizzo di parti di ricambio di altri produttori.
- Il prodotto utilizza un laser.
ATTENZIONE L'uso di controlli, regolazioni o procedure diversi da quelli qui specificati può causare l'esposizione a radiazioni pericolose.
- Il prodotto utilizza un processo che sottopone a riscaldamento i supporti di stampa; il calore generato può determinare l'emissione di sostanze nocive da parte dei supporti. Leggere attentamente la sezione riguardante la scelta dei supporti di stampa in modo da evitare il rischio di emissioni nocive.

Avvertenze sui prodotti laser

La stampante è certificata negli Stati Uniti come stampante conforme ai requisiti DHHS 21 CFR Sottocapitolo J per i prodotti laser di Classe I (1), mentre in altri Paesi è certificata come prodotto laser di Classe I conforme ai requisiti IEC 60825-1.

I prodotti laser di Classe I non sono considerati pericolosi. La stampante contiene un laser di Classe IIb (3b), ossia un laser ad arseniuro di gallio a 5 milliwatt funzionante a una lunghezza d'onda di 770-795 nanometri. Il sistema laser e la stampante sono stati progettati in modo da impedire l'esposizione dell'uomo alle radiazioni laser superiori al livello previsto dalla Classe I durante le normali operazioni di stampa, di manutenzione o di assistenza previste.

Telecommunications Act del 1984 del Regno Unito

This apparatus is approved under the approval number NS/G/1234/J/100003 for the indirect connections to the public telecommunications systems in the United Kingdom.

Convenzioni tipografiche

Nota Fornisce informazioni utili.

ATTENZIONE Segnala il rischio di lesioni personali.

Avvertenza Segnala la possibilità che l'hardware o il software del prodotto vengano danneggiati.

Avvertenze sulle emissioni elettriche

Dichiarazione di conformità alle norme FCC (Federal Communications Commission)

Le stampanti Lexmark E340, modello 4511-600 e Lexmark E342n, modello 4511-610, sono state collaudate e sono risultate conformi ai limiti stabiliti per i dispositivi digitali di classe B, Parte 15 delle norme FCC. Il relativo funzionamento è soggetto alle seguenti condizioni: (1) questa apparecchiatura non deve causare interferenze dannose e (2) deve accettare le interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero causare il malfunzionamento dell'apparecchiatura stessa.

Questi limiti hanno lo scopo di garantire una protezione adeguata dalle interferenze dannose che possono originarsi quando l'apparecchiatura viene utilizzata in ambiente residenziale. Questa apparecchiatura genera, usa e può emettere energia in radiofrequenza; se non viene installata e utilizzata secondo le istruzioni può causare interferenze alle comunicazioni radio. Non è comunque garantita l'assenza di interferenze in alcune installazioni. Qualora l'apparecchiatura dovesse provocare interferenze nella ricezione radiotelevisiva, cosa che può verificarsi spegnendo e riaccendendo l'apparecchio, si consiglia di eliminare l'interferenza in uno dei seguenti modi:

- Riorientare e riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa di un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al rivenditore o a un tecnico dell'assistenza per ulteriori suggerimenti.

Il produttore non è responsabile delle interferenze radiotelevisive causate dall'uso di cavi diversi da quelli consigliati o da modifiche o alterazioni non autorizzate all'apparecchiatura. Le modifiche o le alterazioni non autorizzate possono invalidare il diritto all'utilizzo dell'apparecchiatura.

Nota Per garantire la conformità alle norme FCC sulle interferenze elettromagnetiche dei dispositivi elettronici di Classe B, utilizzare un cavo schermato e dotato di messa a terra, ad esempio il cavo Lexmark Codice 1329605 per collegamento parallelo o Codice 12A2405 per collegamento USB. L'uso di un altro cavo non adeguatamente schermato e dotato di messa a terra può comportare la violazione delle norme FCC.

Eventuali informazioni sulla conformità possono essere richieste a:

Director of Lexmark Technology & Services
Lexmark International, Inc.
740 West New Circle Road
Lexington, KY 40550
(859) 232-3000

Industry Canada compliance statement

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Avis de conformité aux normes de l'industrie du Canada

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Conformità alle direttive della Comunità Europea (CE)

Questo prodotto è conforme ai requisiti di protezione stabiliti dalle direttive del Consiglio della Comunità Europea 89/336/CEE e 73/23/CEE sull'avvicinamento e sull'armonizzazione delle leggi degli stati membri in relazione alla compatibilità elettromagnetica e alla sicurezza delle apparecchiature elettriche destinate all'uso entro determinati limiti di voltaggio.

La dichiarazione di conformità ai requisiti delle direttive è disponibile attraverso il Direttore della produzione e dell'assistenza tecnica di Lexmark International, S.A., Boigny, Francia.

Questo prodotto è conforme alle restrizioni previste per la norma EN 55022, ai requisiti di sicurezza EN 60950, ai requisiti dello spettro delle radiofrequenze dell'ETSI EN 300 330-1 e dell'ETSI EN 300 330-2 e ai requisiti EMC di EN 55024, ETSI EN 301 489-1 e ETSI EN 301 489-3.

Japanese VCCI notice

Se sul prodotto è riportato questo simbolo, la relativa dichiarazione è applicabile al prodotto.



この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会(VCCI)の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをしてください。

Korean MIC statement

This equipment has If this symbol appears on your product, the accompanying statement is applicable.



이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주거 지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

This equipment has undergone EMC registration as a household product. It can be used in any area, including a residential area.

Livelli di emissione del rumore

Le seguenti misurazioni sono state effettuate in conformità agli standard ISO 7779 e notificate in conformità agli standard ISO 9296.

Pressione del suono media per 1 metro, dBA	
Stampa	53 - modelli 4511-600, 4511-610
A riposo	30

ENERGY STAR



Il programma EPA ENERGY STAR Office Equipment è basato sulla partnership di alcuni produttori di attrezzature per ufficio per promuovere l'uso di prodotti a basso consumo energetico con conseguente riduzione dell'inquinamento atmosferico.

Le aziende che aderiscono a questo programma offrono prodotti in grado di

limitare il consumo energetico quando non sono utilizzati. Questa caratteristica è in grado di ridurre il consumo di energia fino al 50%. Lexmark è fiera di partecipare a questo programma.

Come membro del programma ENERGY STAR, Lexmark International, Inc. dichiara che questo prodotto è conforme alle direttive ENERGY STAR per l'ottimizzazione del consumo di energia elettrica.

WEEE



Il logo WEEE indica programmi e procedure per prodotti elettronici specifici per il riciclaggio nei Paesi dell'Unione Europea. Si raccomanda il riciclaggio dei prodotti. Per ulteriori informazioni sulle opzioni di riciclaggio, è possibile trovare il numero telefonico dei punti vendita più vicini sul sito Web Lexmark all'indirizzo www.lexmark.com.

Consumo energetico della stampante

La seguente tabella elenca le caratteristiche di consumo energetico della stampante.

Modalità	Descrizione	Consumo di energia
Stampa	È in esecuzione la stampa su carta	475 W
Pronta	La stampante è in attesa di un processo di stampa	85 W
Risparmio energia	La stampante è impostata nella modalità di risparmio energetico	8 W
Disattivato	La stampante è collegata a una presa a muro ma è spenta	0 W

I livelli di consumo energetico riportati nella tabella precedente rappresentano valori calcolati in base alla media temporale. I cali istantanei di energia potrebbero essere di intensità sostanzialmente più elevata rispetto alla media.

Risparmio energia

La stampante dispone di una modalità per il risparmio energetico definita Risparmio energia. La modalità di risparmio energetico equivale alla modalità di sospensione definita dall'EPA. Tale modalità consente di risparmiare energia riducendo il consumo durante i periodi di inattività prolungati e viene attivata automaticamente se la stampante non viene utilizzata per un determinato periodo di tempo, detto timeout di risparmio energetico. Il valore predefinito del timeout di risparmio energetico è di 30 minuti per le stampanti Lexmark E320, e Lexmark E342n. Il valore del timeout di risparmio energetico può essere impostato tra 1 e 240 minuti tramite i menu di configurazione della stampante. L'impostazione del timeout di risparmio energetico su un valore basso riduce il consumo energetico ma può incrementare il tempo di risposta della stampante. Un valore alto consente di ottenere una risposta veloce ma aumenta il consumo energetico.

Se la modalità di risparmio energetico influisce sulle prestazioni della stampante, è possibile disattivarla dall'utilità impostazione stampante locale (vedere **pagina 14**) oppure, se si dispone di un modello di rete, dalla pagina Web residente (vedere **pagina 96**).

Consumo energetico totale

Spesso è utile calcolare il consumo energetico totale. Dato che il consumo energetico viene espresso in Watt, per calcolare il consumo energetico è necessario moltiplicare il consumo per il tempo trascorso dalla stampante in ogni modalità. Il consumo energetico totale della stampante è dato dalla somma del consumo in ciascuna modalità.

Dichiarazione di garanzia limitata

Lexmark International, Inc. Lexington, KY

La presente garanzia limitata è valida negli Stati Uniti e nel Canada. Fuori dagli Stati Uniti, fare riferimento alle garanzie fornite insieme al prodotto.

Lexmark E340, E342n

La presente garanzia limitata si riferisce ai prodotti acquistati presso Lexmark o rivenditori Lexmark autorizzati ("Rivenditori") per uso personale e non per la rivendita.

Garanzia limitata

Lexmark garantisce che il presente prodotto:

- È costituito da parti nuove o da parti nuove e usate aventi la stessa funzionalità delle parti nuove
- È privo di difetti di materiali o di lavorazione

In caso di malfunzionamento durante il periodo di garanzia, rivolgersi a un rivenditore o a Lexmark per richiedere la riparazione o la sostituzione (a discrezione di Lexmark).

Se il prodotto è una parte o un componente opzionale di un altro prodotto, la presente dichiarazione è valida solo se tale parte o componente opzionale viene utilizzato con il prodotto per il quale è stato progettato. Per usufruire del servizio di garanzia, potrebbe essere necessario consegnare la parte o il componente opzionale insieme al prodotto.

Se il prodotto viene ceduto a un altro utente, quest'ultimo può usufruire del servizio di assistenza fino alla scadenza della garanzia, purché disponga della prova d'acquisto e della presente dichiarazione.

Servizio di garanzia limitata

La garanzia è valida a partire dalla data di acquisto indicata sulla prova di acquisto per i successivi 12 mesi, ma può scadere prima se i materiali di consumo e di manutenzione inclusi con la stampante o gli elementi originali sono effettivamente usurati, esauriti o consumati. Qualsiasi componente per i quali è disponibile il kit di manutenzione è effettivamente usurato quando la stampante visualizza il messaggio "In esaurimento" o "Manutenzione programmata" per tali componenti.

Per ottenere il servizio di garanzia potrebbe essere necessaria la prova d'acquisto. Potrebbe essere necessario il rilascio del prodotto al rivenditore o a Lexmark oppure spedirlo con trasporto prepagato e debitamente imballato presso la sede Lexmark designata. L'utente sarà responsabile dell'eventuale perdita o di eventuali danni causati al prodotto durante il trasporto presso il rivenditore o la sede Lexmark designata.

Quando il servizio di garanzia comporta la sostituzione di un prodotto o di una parte di esso, l'elemento sostituito diviene proprietà del rivenditore o di Lexmark. La parte sostitutiva può essere costituita da un elemento nuovo o riparato ed è garantita per il periodo restante della garanzia.

La sostituzione delle parti non è prevista nel caso in cui il prodotto presenti deterioramenti o alterazioni, necessità di riparazioni non previste dalla garanzia o presenti danni irreparabili o se il prodotto non è libero da obblighi legali, restrizioni, privilegi e servitù.

Prima di consegnare il prodotto al servizio di garanzia, rimuovere tutte le cartucce di stampa, i programmi, i dati e i supporti di memoria removibili (tranne in caso di diverse disposizioni di Lexmark).

Per ulteriori informazioni sulle opzioni di garanzia e sui centri di assistenza autorizzati Lexmark più vicini, consultare il sito Web all'indirizzo <http://support.lexmark.com>.

Per tutto il periodo della garanzia, viene fornita assistenza tecnica gratuita a distanza. Per i prodotti che non sono più coperti dalla garanzia Lexmark, l'assistenza tecnica potrebbe non essere disponibile o disponibile solo a pagamento.

Estensione della garanzia limitata

Lexmark non garantisce il funzionamento ininterrotto e privo di errori del prodotto o la resistenza o la durata delle stampe eseguite con il prodotto.

Il servizio di garanzia non include la riparazione di danni causati da:

- Modifiche o aggiunte non autorizzate
- Incidenti, uso errato, abuso o utilizzo diverso da quello descritto nelle guide per l'utente, nei manuali, nelle istruzioni o indicazioni di Lexmark
- Ambiente fisico od operativo non idoneo
- Interventi da parte di centri di assistenza non autorizzati da Lexmark
- Uso di prodotti non coperti da garanzia
- Uso di un supporto di stampa non conforme alle specifiche Lexmark
- Migliorie, ricariche, ricambi o rifabbricazione di prodotti, materiali di consumo o componenti da parte di terzi
- Prodotti, materiali di consumo, parti, materiali quali toner e inchiostri, software o interfacce non fornite da Lexmark

NELLA MISURA CONSENTITA DALLA LEGGE APPLICABILE NÉ LEXMARK NÉ TERZI FORNITORI O RIVENDITORI RICONOSCONO QUALSIASI ALTRA GARANZIA O CONDIZIONE DI QUALSIASI GENERE, ESPLICITA O IMPLICITA, RISPETTO A TALE PRODOTTO E IN PARTICOLARE GARANZIE O CONDIZIONI IMPLICITE DI COMMERCIALITÀ, IDONEITÀ PER UNO SCOPO SPECIFICO E QUALITÀ CONFORME. TUTTE LE GARANZIE NON RICONOSCIUTE DALLA LEGGE APPLICABILE SONO LIMITATE ALLA DURATA DELLA GARANZIA. NESSUNA GARANZIA, ESPRESSA O IMPLICITA, SARÀ VALIDA DOPO LA SCADENZA DI TALE PERIODO. TUTTE LE INFORMAZIONI, LE SPECIFICHE, I PREZZI E I SERVIZI SONO SOGGETTI A MODIFICHE SENZA PREAVVISO.

Limitazione di responsabilità

Di seguito viene indicata l'unica azione a tutela del cliente prevista dalla presente dichiarazione. Eventuali richieste di risarcimento a Lexmark o a un rivenditore per danni derivanti dal funzionamento o mancato funzionamento di una macchina ai sensi della presente dichiarazione di garanzia verranno accolte per danni effettivi nei limiti specificati nel seguente paragrafo.

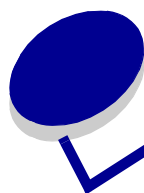
La responsabilità di Lexmark per danni reali derivanti da qualsiasi causa è limitata alla somma pagata per il prodotto che ha causato danni. Questa limitazione di responsabilità non è valida per eventuali richieste di risarcimento per lesioni fisiche o danni a beni immobili o beni personali tangibili per i quali Lexmark è legalmente responsabile. **IN NESSUN CASO LEXMARK SARÀ RESPONSABILE PER LA PERDITA DI PROFITTI O SIMILI, DANNI INCIDENTALI O ALTRI DANNI ECONOMICI CONSEQUENZIALI** anche nel caso in cui Lexmark o il rivenditore siano stati informati della possibilità di tali danni. Lexmark non è responsabile per eventuali richieste di risarcimento avanzate a terze parti.

Queste limitazioni sono valide anche per richieste di risarcimento avanzate a fornitori o rivenditori Lexmark e non sono cumulative. I fornitori e i rivenditori Lexmark sono considerati beneficiari di tali limitazioni.

Diritti aggiuntivi

Alcuni stati non consentono alcuna limitazione alla durata della garanzia né l'esclusione o la limitazione dei danni accidentali o consequenziali, per cui le limitazioni o esclusioni previste nella presente dichiarazione non sono applicabili.

La presente garanzia fornisce diritti legali specifici oltre a quelli previsti nei vari stati.



Sommario

Avvertenze	2
Nota all'edizione	2
Marchi	2
Informazioni sulla licenza	2
Norme di sicurezza	3
Avvertenze sui prodotti laser	3
Telecommunications Act del 1984 del Regno Unito	3
Convenzioni tipografiche	3
Avvertenze sulle emissioni elettriche	3
Consumo energetico della stampante	5
Dichiarazione di garanzia limitata	5
 Capitolo 1: Panoramica della stampante	11
 Capitolo 2: Installazione del software per la stampa locale	13
Prima dell'installazione del software della stampante	13
Windows	13
Installazione del software della stampante mediante il CD dei driver	13
Installazione di un driver per stampante mediante l'Installazione guidata stampante	13
Installazione del software della stampante opzionale	14
Macintosh	14
Creazione di una coda nel Centro Stampa o nell'Utilità di configurazione della stampante (Macintosh OS X)	14
UNIX/Linux	15
 Capitolo 3: Installazione del software per la stampa in rete	16
Windows	16
Installazione del software per la stampa diretta	16
Configurazione della stampa condivisa	17
Installazione del software della stampante opzionale	18

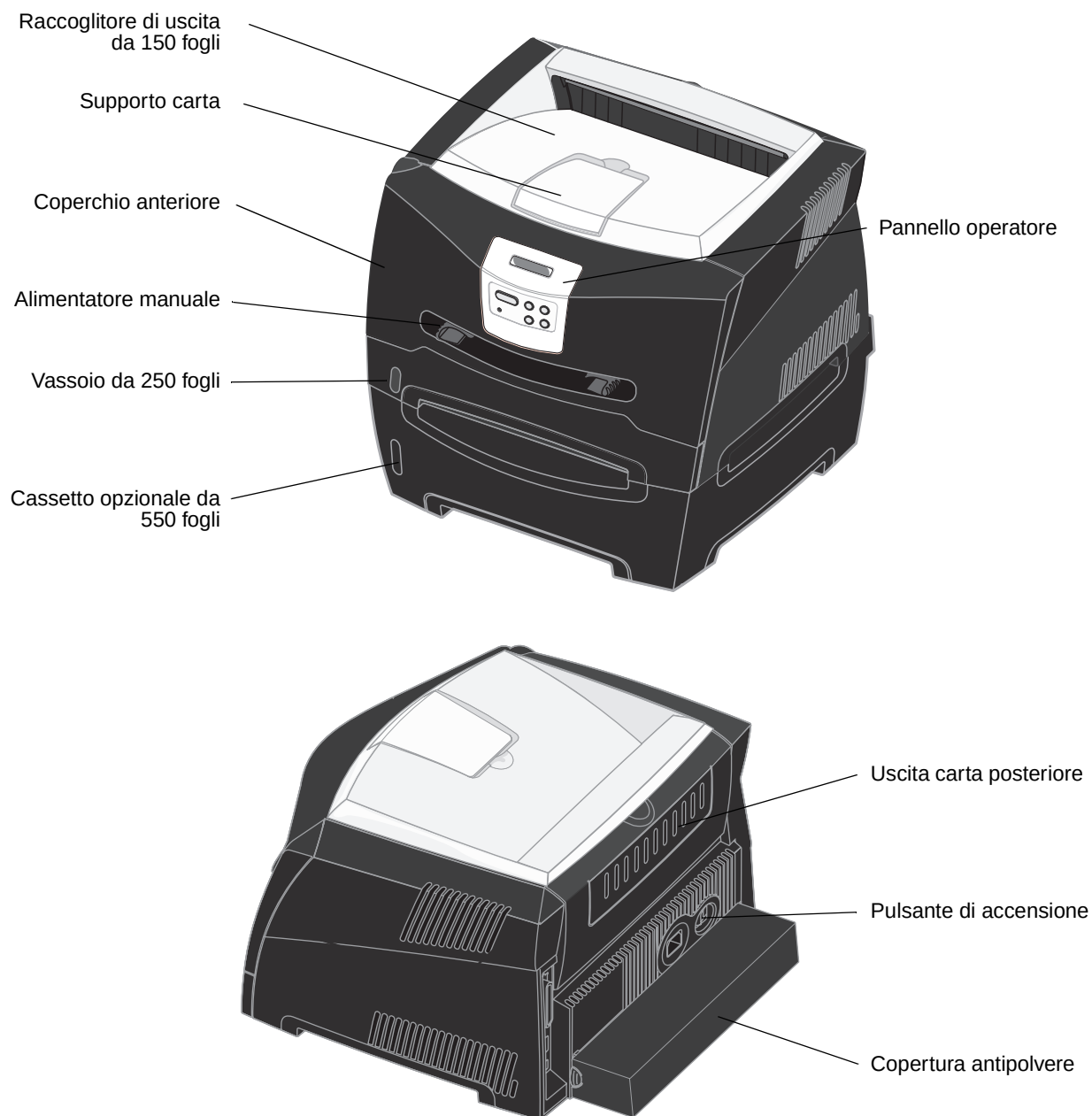
Macintosh	20
Mac OS X	20
Mac OS 9.x	22
UNIX/Linux	22
NetWare	23
Capitolo 4: Informazioni e suggerimenti sui supporti di stampa	24
Tipi di supporti caricabili	24
Caricamento dei supporti nella stampante	25
Suggerimenti sulla scelta del supporto di stampa	26
Carta	26
Moduli prestampati e carta intestata	26
Lucidi	26
Buste	26
Etichette	27
Cartoncini	28
Suggerimenti sulla conservazione di supporti di stampa e materiali di consumo	28
Conservazione della carta	28
Conservazione dei materiali di consumo	28
Suggerimenti su come prevenire gli inceppamenti	29
Caricamento dei vassoi da 250 e 550 fogli	30
Estensione del vassoio per carta di formato Legal o Folio	33
Caricamento dell'alimentatore manuale	34
Uso dell'uscita posteriore	35
Rimozione degli inceppamenti	36
Capitolo 5: Operazioni di stampa	39
Alimentazione manuale di un processo di stampa	39
Stampa su entrambi i lati della carta (fronte/retro manuale)	41
Stampa multipagina (N in 1)	43
Stampa di un opuscolo	44
Stampa di un poster	45
Stampa su carta intestata	46
Aggiunta di un modulo elettronico o di una filigrana a una stampa	46
Uso di un modulo elettronico	46
Uso di una filigrana	47

Annullamento di un processo di stampa	47
Dal pannello operatore della stampante	47
Da un computer Windows	47
Annullamento di un processo in ambiente Macintosh	47
Capitolo 6: Installazione delle opzioni	49
Accesso alla scheda di sistema	49
Aggiunta di una scheda di memoria	51
Aggiunta di una scheda Flash	52
Installazione del cassetto da 550 fogli	53
Rilevamento delle impostazioni installate	54
Capitolo 7: Informazioni sul pannello operatore	55
Uso del pannello operatore	55
Spia luminosa	56
Pulsanti	56
Uso del pannello operatore per modificare le impostazioni della stampante	57
Menu disabilitati	58
Uso dei menu della stampante	59
Menu Carta	60
Menu Finitura	64
Menu Utilità	66
Menu Processo	67
Menu Qualità	68
Menu Impostaz.	69
Menu Emulaz. PCL	73
Menu PostScript	76
Menu PPDS	76
Menu Parallela	78
Menu Rete	80
Menu USB	82
Capitolo 8: Informazioni sui messaggi della stampante	84
Capitolo 9: Informazioni sui menu di configurazione della stampante ..	91
Menu Rete	91
Menu Parallela	92
Menu Impostaz.	92
Menu USB	93
Menu Utilità	93

Capitolo 10: Informazioni sul software e sulla stampa in rete	94
Stampa delle pagine delle impostazioni dei menu e delle impostazioni di rete	94
Stampa delle pagine di prova della qualità di stampa	95
Configurazione del protocollo TCP/IP	95
Assegnazione di un indirizzo IP alla stampante	95
Verifica delle impostazioni IP	96
Uso della pagina Web residente	96
 Capitolo 11: Informazioni sui materiali di consumo	 97
Materiali di consumo richiesti e modalità di ordinazione	97
Conservazione dei materiali di consumo	98
Modalità di conservazione dei materiali di consumo	98
Come determinare quando sostituire questi materiali di consumo	99
Verifica del livello del toner e del fotoconduttore	99
Modalità di sostituzione della cartuccia di toner	100
Riciclaggio dei prodotti Lexmark	103
Modalità di sostituzione di un kit del fotoconduttore	104
 Capitolo 12: Amministrazione	 107
Disabilitazione dei menu del pannello operatore	107
Abilitazione dei menu	107
Ripristino delle impostazioni predefinite di fabbrica	108
 Capitolo 13: Risoluzione dei problemi	 109
Problemi generali	109
Problemi di qualità di stampa	111
Pulizia della lente della testina di stampa	114
 Indice	 117

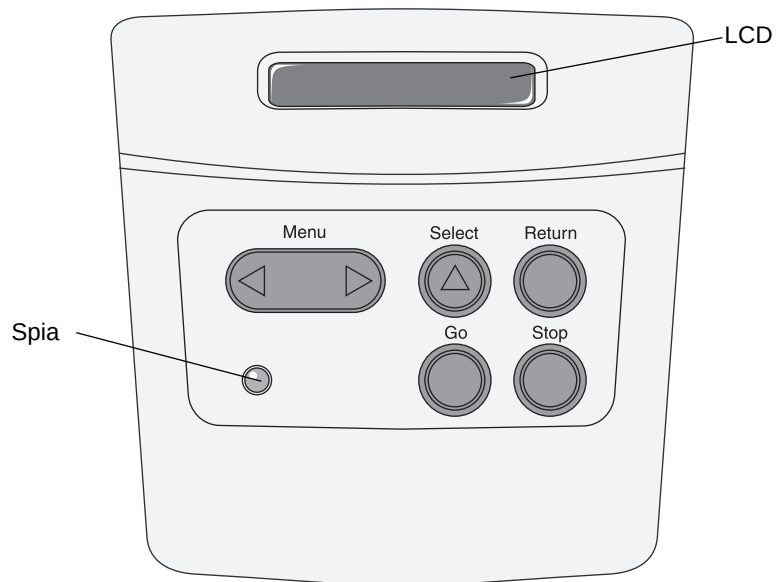
1

Panoramica della stampante



Panoramica della stampante

Il pannello operatore della stampante è dotato di un display a cristalli liquidi (LCD) con due righe di 16 caratteri ciascuna, cinque pulsanti e una spia luminosa che lampeggia durante l'elaborazione di un processo di stampa, indicata dal messaggio **Occupata**.



2

Installazione del software per la stampa locale

Prima dell'installazione del software della stampante

Per stampante locale si intende una stampante collegata al computer tramite un cavo USB o parallelo. Prima di collegare il cavo USB, è necessario installare sul computer il software della stampante.

Windows

Il CD dei driver può essere utilizzato per installare il software nella maggior parte dei sistemi operativi Windows. Se il CD non supporta il sistema operativo, è necessario avviare l'Installazione guidata stampante. Gli aggiornamenti per il software della stampante sono disponibili sul sito Web Lexmark all'indirizzo www.lexmark.com.

Installazione del software della stampante mediante il CD dei driver

È possibile installare i driver e il software della stampante per i sistemi operativi riportati di seguito utilizzando il CD dei driver:

- Windows Server 2003
- Windows Server 2003 x64
- Windows XP
- Windows XP x64 bit Edition
- Windows 2000
- Windows 98 Second Edition
- Windows Me
- Windows NT 4.x (collegamento USB non supportato)

- 1 Inserire il CD dei driver. Se il CD non si avvia automaticamente, fare clic su **Start → Esegui**, quindi digitare **D:\Setup.exe** nella finestra di dialogo Esegui (dove D indica la lettera dell'unità CD-ROM).
- 2 Selezionare il percorso Installazione locale, quindi attenersi alle istruzioni visualizzate sullo schermo.
- 3 Collegare il cavo USB, quindi accendere la stampante. Viene visualizzata la schermata Plug & Play e l'oggetto stampante viene creato nella cartella delle stampanti del computer.

Installazione di un driver per stampante mediante l'Installazione guidata stampante

Per installare il software della stampante, i sistemi operativi riportati di seguito devono supportare l'Installazione guidata stampante:

- Windows 95 (collegamento USB non supportato)
- Windows 98 First Edition (collegamento USB non supportato)

- 1 Inserire il CD dei driver. Se il CD si avvia automaticamente, fare clic su **Esci**.
- 2 Avviare l'Installazione guidata stampante.
- 3 Quando viene richiesto, scegliere Installazione locale, quindi fare clic su **Disco driver**.
- 4 Specificare il percorso del software della stampante sul CD dei driver. Il percorso è simile al seguente:
D:\Drivers\Print\Win_9xMe\<lingua> dove D indica la lettera dell'unità CD-ROM.
- 5 Fare clic su **OK**.

Installazione del software della stampante opzionale

Se si desidera utilizzare le altre applicazioni software disponibili sul CD dei driver, è necessario configurarle.

Utilità impostazioni stampante locale

L'Utilità impostazioni stampante locale consente di modificare e salvare le impostazioni di una stampante locale collegata tramite porta parallela o USB. Tali impostazioni predefinite dall'utente sono attive fin quando non si selezionano altre impostazioni o non si ripristinano le impostazioni predefinite. Le impostazioni configurabili sono organizzate per menu. È possibile modificare numerose impostazioni quali Intensità toner, Risparmio energia, Dimensioni carta predefinite e Tipo di carta predefinito.

Installazione dell'Utilità impostazioni stampante locale

- 1** Avviare il CD dei driver.
- 2** Fare clic su **Installa software stampante**.
- 3** Selezionare il percorso di installazione personalizzato.
- 4** In Strumenti, selezionare **Utilità impostazioni stampante locale**.
- 5** Fare clic su **Fine** per completare l'installazione.

Per apportare le modifiche alle impostazioni di ogni singolo processo di stampa, utilizzare il driver della stampante. In questo modo tali modifiche avranno priorità sulle impostazioni predefinite della stampante. Per accedere all'Utilità impostazioni stampante locale dalla scrivania, fare clic su **Start → Programmi → Lexmark → Utilità impostazioni stampante locale**.

Macintosh

Per la stampa USB è necessario disporre del sistema Mac OS 9.x o versione successiva. Per effettuare stampe locali con una stampante collegata a una porta USB, creare l'icona di una stampante sulla scrivania (Mac OS 9) o una coda di stampa nel Centro Stampa o nell'Utilità di configurazione della stampante (Mac OS X).

Nota Un file PPD per la stampante è disponibile anche nel pacchetto software scaricabile dal sito Web Lexmark all'indirizzo www.lexmark.com.

Creazione di una coda nel Centro Stampa o nell'Utilità di configurazione della stampante (Macintosh OS X)

- 1** Installare un file PPD (PostScript Printer Description) sul computer. Un file PPD (PostScript Product Description) fornisce informazioni dettagliate sulle funzioni di una stampante per sistemi Macintosh.
 - a** Inserire il CD dei driver.
 - b** Fare doppio clic sul pacchetto del programma di installazione della stampante.
 - c** Fare clic su **Continua** nella schermata di benvenuto e nuovamente dopo aver preso visione del file Leggimi.
 - d** Fare clic su **Continua** dopo aver visualizzato l'accordo di licenza, quindi fare clic su **Accetto** per accettare le condizioni del contratto.
 - e** Selezionare una destinazione, quindi fare clic su **Continua**.
 - f** Nella schermata Installazione Standard, fare clic su **Installa**.
 - g** Immettere la password utente, quindi fare clic su **OK**. Tutto il software necessario viene installato sul computer.
 - h** Fare clic su **Chiudi** al termine dell'installazione.
- 2** Aprire il Finder, fare clic su **Applicazioni**, quindi su **Utilities**.

- 3 Fare doppio clic su **Centro Stampa** o sull'**Utilità di configurazione della stampante**.
- 4 Effettuare una delle operazioni seguenti:
 - Se la stampante con collegamento USB viene visualizzata nell'Elenco Stampanti, è possibile uscire dal Centro Stampa o dall'Utilità di configurazione della stampante. È stata creata una coda per la stampante.
 - Se la stampante non viene visualizzata nell'Elenco Stampanti, verificare che il cavo USB sia collegato correttamente e che la stampante sia accesa. Dopo che la stampante viene visualizzata nell'Elenco Stampanti, è possibile uscire dal Centro Stampa o dall'Utilità di configurazione della stampante.

Creazione dell'icona di una stampante sulla scrivania (Mac OS 9.x)

- 1 Installare un file PPD (PostScript Printer Description) sul computer. Un file PPD (PostScript Product Description) fornisce informazioni dettagliate sulle funzioni di una stampante per sistemi Macintosh.
 - a Inserire il CD dei driver.
 - b Fare doppio clic su **Classic**, quindi fare nuovamente doppio clic sul pacchetto d'installazione della stampante.
 - c Selezionare la lingua da utilizzare, quindi fare clic su **Continua**.
 - d Fare clic su **Continua** dopo aver letto il file Leggimi.
 - e Fare clic su **Continua** dopo aver visualizzato l'accordo di licenza, quindi fare clic su **Accetto** per accettare le condizioni del contratto.
 - f Sulla schermata Installazione Standard, fare clic su **Installa**. Tutti i file necessari vengono installati sul computer.
 - g Fare clic su **Chiudi** al termine dell'installazione.
- 2 Effettuare una delle operazioni seguenti:
 - Per Mac OS 9.0: aprire **Apple LaserWriter**.
 - Per Mac OS 9.1-9.x: aprire **Applicazioni**, quindi fare clic su **Utilities**.
- 3 Fare doppio clic su **Utility stampanti scrivania**.
- 4 Selezionare **Stampante (USB)**, quindi fare clic su **OK**.
- 5 Nella sezione Selezione stampante USB, fare clic su **Cambia**. Se la stampante non compare nell'elenco Selezione Stampante USB, verificare che il cavo USB sia collegato correttamente e che la stampante sia accesa.
- 6 Selezionare il nome della stampante, quindi fare clic su **OK**. La stampante viene visualizzata nella finestra Stampante (USB).
- 7 Nella sezione File PPD (PostScript Printer Description), fare clic su **Auto Imposta**. Verificare che il file PPD corrisponda alla stampante in uso.
- 8 Fare clic su **Crea**, quindi su **Salva**.
- 9 Specificare il nome della stampante, quindi fare clic su **Salva**. La stampante è stata salvata sulla scrivania.

UNIX/Linux

La stampa locale è supportata su numerose piattaforme UNIX e Linux, come Sun Solaris e Red Hat.

I pacchetti Sun Solaris e Linux sono disponibili sul CD dei driver e sul sito Web Lexmark all'indirizzo www.lexmark.com. La *Guida per l'utente* UNIX/Linux in dotazione fornisce istruzioni relative all'installazione e all'uso delle stampanti in ambienti UNIX e Linux.

Tutti i pacchetti di driver supportano la stampa locale tramite una connessione parallela. Il pacchetto dei driver per i sistemi Sun Solaris supporta anche le connessioni USB a dispositivi Sun Ray e workstation Sun.

Per un elenco completo delle piattaforme UNIX e Linux supportate, visitare il sito Web Lexmark www.lexmark.com.

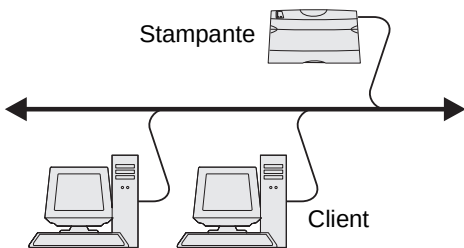
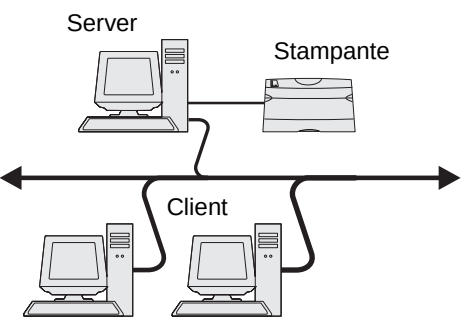
3

Installazione del software per la stampa in rete

Windows

In ambienti Windows, le stampanti di rete possono essere configurate per la stampa diretta o condivisa. Entrambi i metodi di stampa in rete richiedono l'installazione di un software per stampante e la creazione di una porta per stampanti di rete.

Per configurare la stampante di rete, attenersi alla procedura relativa alla configurazione di stampa e al sistema operativo in uso:

Configurazione di stampa		Andare a pagina
Stampa IP diretta - La stampante è collegata direttamente alla rete tramite un cavo di rete, ad esempio Ethernet. - I driver per stampante sono installati su ciascun computer di rete.		16
Stampa condivisa - La stampante è collegata a uno dei computer in rete tramite un cavo locale, ad esempio un cavo USB. - I driver per stampante sono installati sul computer collegato alla stampante. - Durante l'installazione del driver, la stampante viene impostata come condivisa affinché anche gli altri computer della rete possano utilizzarla.		17

Installazione del software per la stampa diretta

- 1 Avviare il CD dei driver.
- 2 Attenersi alle istruzioni visualizzate sullo schermo. Selezionare il percorso consigliato per accettare le impostazioni predefinite. Scegliere il percorso personalizzato per selezionare il software installato. La stampante viene automaticamente rilevata in rete, viene assegnato un indirizzo IP e nella cartella Stampanti viene creato un oggetto stampante di rete.
- 3 Stampare una pagina di prova per verificare l'installazione della stampante.
- 4 Ripetere i passi 1-4 su ciascun computer su cui si intende attivare la stampa diretta sulla stampante di rete.

Configurazione della stampa condivisa

La configurazione della stampa condivisa richiede numerose operazioni da eseguire nell'ordine illustrato di seguito:

- 1 Installare il software sul computer collegato alla stampante.
- 2 Condividere la stampante in rete.
- 3 Collegare gli altri computer di rete alla stampante.

Installazione del software sul computer collegato alla stampante

- 1 Avviare il CD dei driver.
- 2 Attenersi alle istruzioni visualizzate sullo schermo.
- 3 Collegare il cavo USB alla stampante. Al termine delle operazioni Plug & Play, nella cartella Stampanti viene creato un oggetto stampante.
- 4 Stampare una pagina di prova per verificare l'installazione della stampante locale.

Condivisione della stampante in rete

- 1 Aprire la cartella Stampanti del sistema operativo.
- 2 Selezionare l'oggetto stampante.
- 3 Aprire la finestra di dialogo Proprietà della stampante, quindi fare clic sull'opzione di condivisione della stampante. Questa operazione implica che venga assegnato alla stampante un nome condiviso.
- 4 Fare clic su **OK**. Se mancano alcuni file, è possibile che venga richiesto di inserire il CD del sistema operativo.
- 5 Per accertarsi che la procedura di condivisione della stampante sia stata eseguita correttamente, verificare quanto riportato di seguito.
 - L'oggetto stampante nella cartella Stampanti deve presentare un indicatore di condivisione. Ad esempio, in Windows NT 4.0 l'oggetto stampante è contrassegnato da un simbolo a forma di mano.
 - In Risorse di rete, individuare il nome host del computer collegato e il nome di condivisione assegnato alla stampante.

Collegamento degli altri computer di rete alla stampante

Installare il driver della stampante o un sottoinsieme delle informazioni del driver su ciascun computer di rete su cui si desidera attivare la stampa condivisa.

Uso del metodo peer-to-peer

Questo metodo consente di installare il driver della stampante su ciascun computer di rete. I computer di rete gestiscono le modifiche apportate al driver e l'elaborazione dei processi di stampa.

- 1 Avviare l'Installazione guidata stampante.
- 2 Selezionare l'opzione che consente di aggiungere una stampante di rete.
- 3 Immettere il nome della stampante o l'URL (se si trova in Internet o su una intranet), quindi fare clic su **Avanti**. Se non si conosce il nome della stampante o l'URL, lasciare vuota la casella di testo e fare clic su **Avanti**.
- 4 Selezionare la stampante di rete nell'elenco delle stampanti condivise. Se la stampante non è in elenco, digitare il relativo percorso nella casella di testo. Il percorso ha un formato simile al seguente: **\\<nome host server>\<nome stampante condivisa>**.

Il nome host del server corrisponde al nome del computer server che lo identifica sulla rete. Il nome della stampante condivisa corrisponde al nome assegnato durante l'installazione del server.

- 5 Fare clic su **OK**. Quando viene richiesto, specificare se si desidera impostare la stampante come predefinita per il client.
- 6 Al termine dell'installazione, stampare una pagina di prova.
- 7 Ripetere i passi 1-6 su ciascun computer di rete su cui si intende attivare la stampa condivisa.

Uso del metodo point-and-print

Nota Il metodo point-and-print potrebbe non essere supportato in alcuni ambienti a 64 bit. Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web Lexmark all'indirizzo www.lexmark.com. Ricercare un articolo Knowledgebase sul supporto a 64 bit per la stampante.

Questo metodo consente generalmente di utilizzare al meglio le risorse del sistema, poiché le modifiche apportate al driver e l'elaborazione dei processi di stampa, compresi quelli inviati da altri computer di rete, sono affidati al computer collegato alla stampante. Ciò consente agli altri computer in rete di tornare con maggiore rapidità alle applicazioni. Questo metodo consente di copiare un sottoinsieme di informazioni del driver da un computer collegato in rete alla stampante agli altri computer per l'invio di processi in stampa.

- 1 Per gli altri computer di rete su cui si intende configurare la stampante, fare doppio clic su **Risorse di rete** sul desktop.
- 2 Individuare il nome host del computer collegato alla stampante, quindi fare doppio clic su di esso.
- 3 Fare doppio clic sul nome della stampante condivisa, quindi selezionare l'opzione per l'installazione della stampante sul computer.

Attendere che il software della stampante venga copiato dal computer collegato alla stampante al computer in uso e che un nuovo oggetto stampante venga aggiunto alla cartella Stampanti. La durata dell'operazione può variare in base al traffico di rete e ad altri fattori.

- 4 Chiudere **Risorse di rete**.
- 5 Stampare una pagina di prova per verificare l'installazione della stampante.
- 6 Ripetere i passi 1-5 su ciascun computer di rete su cui si intende attivare la stampa condivisa.

Installazione del software della stampante opzionale

Se si desidera utilizzare le altre applicazioni software disponibili sul CD dei driver, è necessario installarle, selezionando il percorso di installazione personalizzato.

Consigli utili per la stampa in rete

Assegnazione di un indirizzo IP alla stampante

Se la rete utilizza il protocollo *DHCP*, viene automaticamente assegnato un indirizzo IP quando si collega il cavo di rete alla stampante.

- 1 Individuare l'indirizzo indicato nella sezione "TCP/IP" della pagina delle impostazioni di rete. Vedere la sezione **Stampa di una pagina delle impostazioni di rete**.
- 2 Andare alla sezione **Verifica delle impostazioni IP a pagina 20**.

Se la rete non utilizza il protocollo *DHCP*, è necessario assegnare manualmente un indirizzo IP alla stampante.

È possibile eseguire in modo semplice questa operazione tramite il pannello operatore.

Se è stata acquistata una stampante con una porta di rete sulla scheda di sistema, viene visualizzato il messaggio **Rete standard**. Se nell'alloggiamento 1 o 2 delle schede opzionali è installato un server di stampa MarkNet, viene visualizzato **Opzione rete 1** oppure **Opzione rete 2**.

- 1 Premere **Menu** fino a visualizzare **MENU RETE**, quindi premere **Seleziona**.
- 2 Premere **Menu** fino a visualizzare **RETE STANDARD**, quindi premere **Seleziona**.
- 3 Premere **Menu** fino a visualizzare **Impost. rete std** (oppure **Impostaz. rete 1** o **Impostaz. rete 2**), quindi premere **Seleziona**.
- 4 Premere **Menu** fino a visualizzare **TCP/IP**, quindi premere **Seleziona**.
- 5 Premere **Menu** fino a visualizzare **Imposta ind. IP**, quindi premere **Seleziona**.
- 6 Modificare l'indirizzo premendo **Menu** per aumentare o diminuire ciascun numero. Premere **Seleziona** per passare al segmento successivo. Al termine, premere **Seleziona**. Viene visualizzato il messaggio **Salvato** per alcuni secondi.
- 7 Premere **Menu** fino a visualizzare **Imposta netmask IP**, quindi premere **Seleziona**.
- 8 Ripetere il **passo 6** per impostare la netmask IP.
- 9 Premere **Menu** fino a visualizzare **Imposta gateway IP**, quindi premere **Seleziona**.
- 10 Ripetere il **passo 6** per impostare il gateway IP.
- 11 Al termine di questa operazione, premere **OK** per riportare la stampante allo stato **Pronta**.
- 12 Andare a **Verifica delle impostazioni IP a pagina 20**.

Stampa di una pagina delle impostazioni di rete

Se la stampante è collegata a una rete, stampare la pagina delle impostazioni di rete per verificare la connessione. Inoltre, in questa pagina sono contenute importanti informazioni che consentono di eseguire la configurazione per la stampa di rete.

Nota Se è stato installato un server di stampa MarkNet opzionale, è possibile che venga visualizzato **Stampa imp. rete 1** (oppure **Stampa imp. rete 2**).

- 1 Accertarsi che la stampante sia accesa.
- 2 Premere **Menu** fino a visualizzare **Menu Utilità**, quindi premere **Seleziona**.
- 3 Premere **Menu** fino a visualizzare **Stampa imp. rete**, quindi premere **Seleziona** per stampare la pagina.

Nota Conservare la pagina delle impostazioni di rete per utilizzarla in altre procedure.

- 4 Controllare la pagina delle impostazioni di rete e accertarsi che lo stato sia "Collegata".

Se lo stato è "Non collegata", è possibile che il connettore LAN non sia attivo o che il cavo di rete non funzioni correttamente. Rivolgersi a un tecnico del supporto di rete per risolvere il problema e stampare un'altra pagina delle impostazioni per verificare che il collegamento alla rete sia stato effettuato.

Stampa delle pagine di impostazioni

Verifica delle impostazioni IP

Stampare un'altra pagina delle impostazioni di rete. Controllare nella sezione "TCP/IP" che l'indirizzo IP, la netmask e il gateway siano corretti. Per ulteriori informazioni, vedere **Stampa delle pagine delle impostazioni dei menu e delle impostazioni di rete a pagina 94**.

Nota Per visualizzare il prompt dei comandi su un computer Windows, fare clic su **Start → Programmi → Prompt di MS-DOS** (o **Accessori → Prompt dei comandi** se si utilizza Windows 2000).

Inviare un comando ping alla stampante e verificare che risponda. Ad esempio, quando compare un prompt di comandi su uno dei computer di rete, digitare "**ping**" seguito dal nuovo indirizzo IP della stampante (ad esempio, **ping 192.168.0.11**). Se la stampante è collegata in rete, si riceve una risposta.

Macintosh

Per poter utilizzare la stampante di rete, ciascun utente Macintosh deve installare un file PPD (PostScript Printer Description) e creare l'icona di una stampante sulla scrivania del computer (Mac OS 9.x) o una coda di stampa nel Centro Stampa (Mac OS X).

Nota Un file PPD (PostScript Product Description) fornisce informazioni dettagliate ai computer UNIX o Macintosh sulle funzioni di una stampante.

Mac OS X

Passo 1: Installare un file PPD personalizzato

- 1 Installare un file PPD (PostScript Printer Description) sul computer.
 - a Inserire il CD dei driver.
 - b Fare doppio clic sul pacchetto del programma di installazione della stampante.
 - c Fare clic su **Continua** nella schermata di benvenuto e nuovamente dopo aver preso visione del file Leggimi.
 - d Fare clic su **Continua** dopo aver visualizzato l'accordo di licenza, quindi fare clic su **Accetto** per accettare le condizioni del contratto.
 - e Selezionare una destinazione, quindi fare clic su **Continua**.
 - f Nella schermata Installazione Standard, fare clic su **Installa**.
 - g Immettere la password utente, quindi fare clic su **OK**. Tutto il software necessario viene installato sul computer.
 - h Fare clic su **Chiudi** al termine dell'installazione.

Passo 2: Creare una coda di stampa nel Centro Stampa o nell'Utilità di configurazione della stampante

Uso della stampa AppleTalk

Attenersi alla seguente procedura per creare una coda di stampa tramite AppleTalk.

- 1 Aprire il Finder, fare clic su **Applicazioni**, quindi su **Utilities**.
- 2 Fare doppio clic su **Centro Stampa** o sull'**Utilità di configurazione della stampante**.
- 3 Scegliere **Aggiungi Stampante** dal menu Stampanti.
- 4 Scegliere **AppleTalk** dal menu a comparsa. Consultare la pagina delle impostazioni di rete alla sezione "AppleTalk" per individuare la zona o la stampante da selezionare.
- 5 Selezionare la zona AppleTalk dall'elenco.
- 6 Selezionare la nuova stampante nell'elenco, quindi fare clic su **Aggiungi**.
- 7 Verificare l'installazione della stampante:
 - a Aprire il Finder, fare clic su **Applicazioni**, quindi fare clic su **TextEdit**.
 - b Scegliere **Stampa** dal menu "File".
 - c Scegliere **Riassunto** dal menu a comparsa "Copie e Pagine". Per conoscere la stampante da selezionare, consultare la pagina delle impostazioni di rete alla sezione "AppleTalk" per individuare il nome predefinito della stampante.
 - Se il file PPD visualizzato nella finestra Riassunto è corretto per la stampante in uso, l'installazione della stampante è completata.
 - Se il file PPD visualizzato nella finestra Riassunto *non* è corretto per la stampante in uso, eliminare la stampante dal relativo elenco nel Centro Stampa o dall'Utilità di configurazione della stampante e ripetere la procedura descritta al **Passo 1: Installare un file PPD personalizzato**.

Uso della stampa IP

Attenersi alla seguente procedura per creare una coda di stampa tramite la stampa IP.

- 1 Aprire il Finder, fare clic su **Applicazioni**, quindi su **Utilities**.
- 2 Fare doppio clic su **Centro Stampa** o sull'**Utilità di configurazione della stampante**.
- 3 Scegliere **Aggiungi Stampante** dal menu Stampanti.
- 4 Scegliere **Stampa IP** dal menu a comparsa.
- 5 Immettere l'indirizzo IP o il nome DNS della stampante nella finestra relativa all'indirizzo della stampante.
- 6 Scegliere **Lexmark** dal menu a comparsa "Modello Stampante".
- 7 Selezionare la nuova stampante nell'elenco, quindi fare clic su **Aggiungi**.
- 8 Verificare l'installazione della stampante:
 - a Aprire il Finder, fare clic su **Applicazioni**, quindi fare clic su **TextEdit**.
 - b Scegliere **Stampa** dal menu "File".
 - c Scegliere **Riassunto** dal menu a comparsa "Copie e Pagine".
 - d Effettuare una delle operazioni seguenti:
 - Se il file PPD visualizzato nella finestra Riassunto è corretto per la stampante in uso, l'installazione della stampante è completata.
 - Se il file PPD visualizzato nella finestra Riassunto *non* è corretto per la stampante in uso, eliminare la stampante dal relativo elenco nel Centro Stampa o dall'Utilità di configurazione della stampante e ripetere la procedura per l'installazione di un file PPD personalizzato.

Mac OS 9.x

Passo 1: Installare un file PPD personalizzato

- 1** Inserire il CD dei driver.
 - a** Fare doppio clic su **Classic**, quindi nuovamente sul pacchetto del programma di installazione della stampante.
 - b** Selezionare la lingua da utilizzare, quindi fare clic su **Continua**.
 - c** Fare clic su **Continua** dopo aver letto il file Leggimi.
 - d** Fare clic su **Continua** dopo aver visualizzato l'accordo di licenza, quindi fare clic su **Accetto** per accettare le condizioni del contratto.
 - e** Nella schermata Installazione Standard, fare clic su **Installa**. Tutti i file necessari vengono installati sul computer.
 - f** Fare clic su **Chiudi** al termine dell'installazione.

Nota Un file PPD per la stampante è disponibile anche nel pacchetto software scaricabile dal sito Web Lexmark all'indirizzo www.lexmark.com.

Passo 2: Creare una stampante sulla scrivania

- 1** In Scelta Risorse, selezionare il driver **LaserWriter 8**.
- 2** Se si utilizza una rete dotata di router, selezionare la zona predefinita dall'elenco. Per la zona da selezionare, consultare la voce Zona alla sezione AppleTalk nella pagina delle impostazioni di rete.
- 3** Selezionare la nuova stampante dall'elenco.
- 4** Per individuare la stampante da selezionare, consultare la pagina delle impostazioni di rete alla sezione AppleTalk per individuare il nome predefinito della stampante.
- 5** Fare clic su **Crea**.
- 6** Accertarsi che sia presente un'icona accanto al nome della stampante in Scelta Risorse.
- 7** Chiudere la finestra Scelta Risorse.
- 8** Verificare l'installazione della stampante.
 - a** Fare clic sull'icona della stampante appena inserita sulla scrivania.
 - b** Scegliere **Stampanti → Modifica impostazioni**.
 - Se il file PPD visualizzato nella sezione dei file PPD (PostScript Printer Description) del menu è corretto per la stampante in uso, l'installazione della stampante è completata.
 - Se il file PPD visualizzato nella sezione dei file PPD (PostScript Printer Description) del menu *non* è corretto per la stampante, ripetere la procedura per l'installazione di un file PPD personalizzato.

UNIX/Linux

La stampante supporta numerose piattaforme UNIX e Linux, come Sun Solaris e Red Hat. Per un elenco completo delle piattaforme UNIX e Linux supportate, visitare il sito Web Lexmark all'indirizzo www.lexmark.com.

Nota I pacchetti Sun Solaris e Linux sono disponibili sul CD dei driver e sul sito Web Lexmark all'indirizzo www.lexmark.com.

Lexmark fornisce un pacchetto di driver per stampante per ciascuna piattaforma UNIX e Linux supportata. Nella *Guida per l'utente* fornita con il pacchetto sono contenute istruzioni dettagliate relative all'installazione e all'uso delle stampanti Lexmark in ambienti UNIX e Linux.

Questi pacchetti possono essere scaricati dal sito Web Lexmark. È possibile trovare i driver appropriati per la stampante in uso anche sul CD dei driver.

NetWare

La stampante supporta i servizi NDPS (Novell Distributed Print Services/iPrint). Per informazioni aggiornate sull'installazione di una stampante di rete in ambiente NetWare, avviare il CD dei driver, quindi fare clic su **Visualizza documentazione**.

4

Informazioni e suggerimenti sui supporti di stampa

Tipi di supporti caricabili

Il corretto caricamento dei supporti nei vassoi consente di ottenere prestazioni ottimali dalla stampante. Non inserire tipi di supporto diversi all'interno di un vassoio.

Origine	Dimensioni	Tipi	Peso	Capacità* (fogli)
Vassoio 1 (vassoio da 250 fogli)	A4, A5, JIS B5, Letter, Legal, Executive, Folio, Statement, Universale	Carta normale, lucidi, etichette	60 - 90 g/m ² (16 - 24 libbre)	• 250 fogli • 50 etichette • 50 lucidi
Vassoio 2 (vassoio da 550 fogli)	A4, A5, JIS B5, Letter, Legal, Executive, Folio, Statement, Universale	Carta normale, lucidi, etichette	60 - 90 g/m ² (16 - 24 libbre)	• 550 fogli • 50 etichette • 50 lucidi
Alimentatore manuale	A4, A5, JIS B5, Letter, Legal, Executive, Folio, Statement, Universale	Carta normale, lucidi, etichette	60 - 163 g/m ² (16 - 43 libbre)	1
		Cartoncini [†]	• 120 - 163 g/m² (16 - 90 libbre) Bristol per schede • 75 - 163 g/m² (50 - 100 libbre) Archivio	
	7¼, 9, 10, DL, C5, B5, altro (formato personalizzato)	Buste	90 g/m ² (24 lb)	

* Le capacità sono calcolate per carta da 75g/m², se non diversamente specificato.

[†] Utilizzare cartoncini a grana corta. Utilizzare l'uscita posteriore per risultati ottimali.

[‡] Dimensioni formato Universale:

– Vassoio 1: 89 - 216 x 210 - 356 mm (3,5 - 8,5 x 8,27 - 14 poll.)

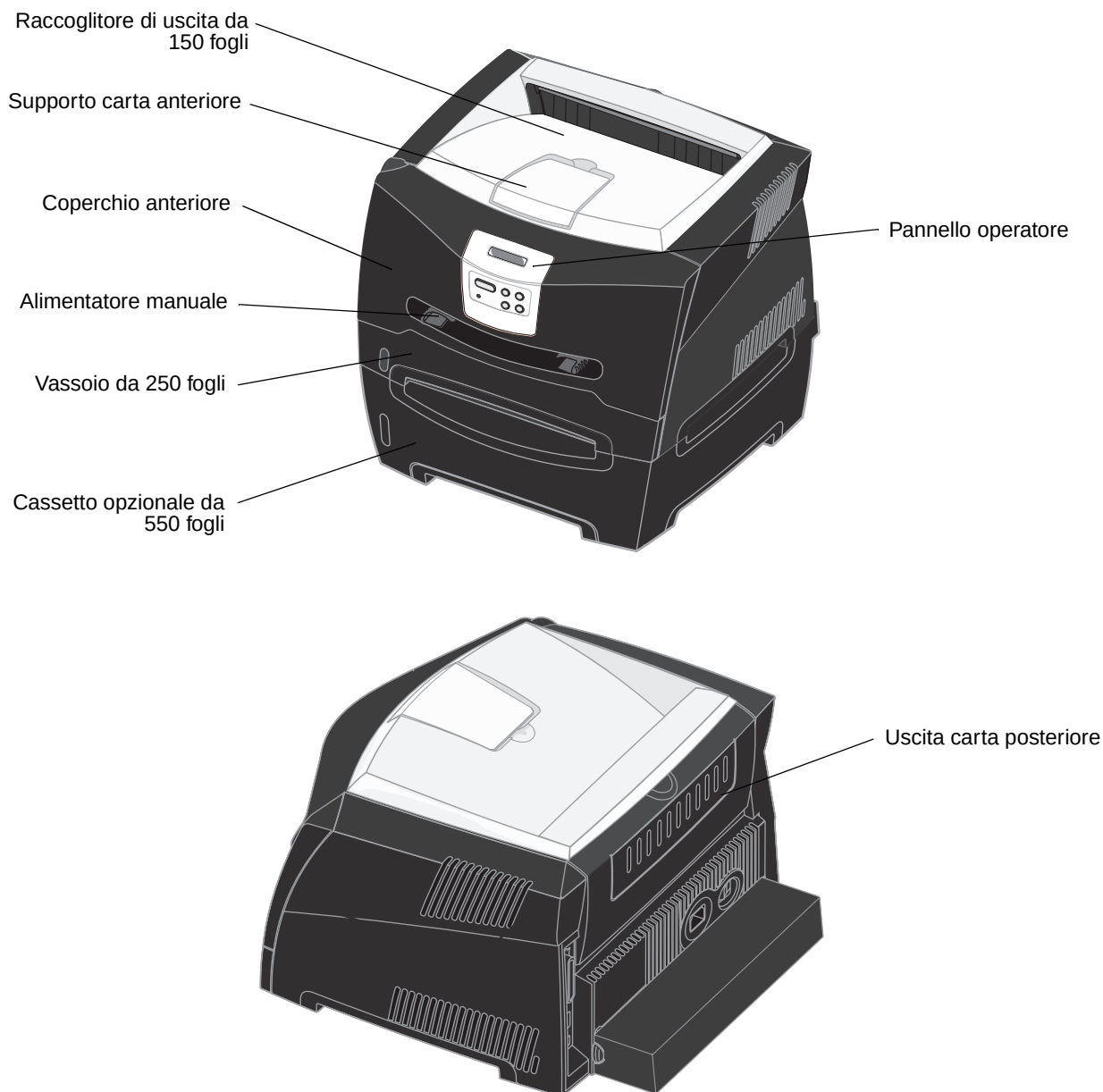
– Vassoio 2: 148 - 216 x 210 - 356 mm (5,83 - 8,5 x 8,27 - 14 poll.)

– Alimentatore manuale: 76 - 216 x 127 - 356 mm (3 - 8,5 x 5 - 14 poll.) (incluso cartoncini da 3 x 5 poll.)

Caricamento dei supporti nella stampante

Sono disponibili due origini carta standard: un alimentatore automatico da 250 fogli (vassoio 1) e un alimentatore manuale per fogli singoli. Utilizzare il vassoio 1 per la maggior parte dei processi di stampa. Per la stampa di pagine singole, lucidi, buste, etichette, cartoncini o schede, utilizzare l'alimentatore manuale. È possibile incrementare la capacità acquistando un cassetto opzionale da 550 fogli.

Il raccoglitore di uscita superiore può contenere fino a 150 fogli. L'uscita posteriore per fogli singoli fornisce un percorso carta diretto che consente di ridurre il rischio di potenziali inceppamenti e arricciamenti. Questa funzione è particolarmente utile per i supporti speciali, ad esempio lucidi, buste, etichette, cartoncini o schede.



Suggerimenti sulla scelta del supporto di stampa

La scelta del tipo di carta o di altri supporti di stampa appropriati riduce l'incidenza di problemi di stampa. Per ottenere la qualità di stampa ottimale, si consiglia di provare un campione della carta o degli altri supporti di stampa prima di acquistarne grandi quantità.

Per ulteriori informazioni sui tipi di carta che garantiscono risultati ottimali per un determinato ambiente di stampa, consultare la *Card Stock & Label Guide* (solo in inglese) disponibile sul sito Web Lexmark all'indirizzo www.lexmark.com.

Carta

- Per stampe di qualità ottimale, utilizzare carta a grana lunga xerografica da 20 lb (75 g/m²).

La stampante è in grado di alimentare automaticamente carta di qualità a grana lunga con peso compreso tra 60 e 90 g/m² (da 16 a 24 lb). La carta con peso inferiore a 60 g/m² (16 lb) non presenta lo spessore necessario per poter essere alimentata correttamente e può causare inceppamenti. Per carta con peso superiore a 90 g/m² (24 lb), utilizzare il vassoio opzionale da 550 fogli o l'alimentatore manuale.

- Il processo di stampa laser sottopone la carta a temperature di 170°C (338°F) per applicazioni non MICR. Utilizzare solo carta in grado di resistere a tali temperature senza scolorirsi, sciogliersi o emettere sostanze nocive. Per verificare la compatibilità della carta con le stampanti laser, rivolgersi al produttore o al rivenditore.

Moduli prestampati e carta intestata

- Utilizzare solo moduli e carta intestata ottenuti con un processo di fotolitografia o di stampa a rilievo.
- Scegliere un tipo di carta che assorba l'inchiostro senza rilasciarlo.
- Evitare tipi di carta con superfici ruvide o lavorate.

Utilizzare carta stampata con inchiostri resistenti alle alte temperature per l'uso con fotocopiatrici xerografiche. L'inchiostro deve resistere a temperature di 170°C (338°F) senza sciogliersi o emettere sostanze nocive. Utilizzare inchiostri che non risentano dell'eventuale presenza di resina nel toner. Tra gli inchiostri che soddisfano tali requisiti sono compresi gli inchiostri stabilizzati per ossidazione od oleosi, ma non quelli al lattice. In caso di dubbi, contattare il fornitore della carta.

La carta prestampata, ad esempio la carta intestata, deve resistere a temperature che possono raggiungere i 170°C (338°F) senza sciogliersi o emettere sostanze nocive.

Lucidi

- Utilizzare i lucidi destinati esclusivamente all'uso con stampanti laser. I lucidi devono resistere a temperature di 170°C (338°F) senza sciogliersi, scolorire, separarsi o emettere sostanze nocive.

Si consiglia di utilizzare lucidi per stampanti laser Lexmark codice 70X7240 per lucidi di formato Letter; codice 12A5010 per lucidi di formato A4.

- Per evitare problemi di qualità di stampa, non lasciare impronte sui lucidi.

Buste

- Utilizzare buste da 90 g/m² (24 libbre) di qualità.
- Non utilizzare buste:
 - con curvature eccessive
 - incollate tra loro
 - danneggiate
 - con finestre, fori, perforazioni, ritagli o scritte in rilievo
 - con graffette, spago o barrette pieghevoli di metallo

- con francobolli applicati
 - con parti adesive esposte quando l'aletta è chiusa.
 - Utilizzare buste in grado di resistere a temperature di 170°C (338°F) senza:
 - incollarsi
 - incurvarsi eccessivamente
 - piegarsi
 - emettere sostanze nocive
- In caso di dubbi, rivolgersi al fornitore delle buste.
- Un alto tasso di umidità (oltre il 60%) in combinazione con le alte temperature raggiunte in fase di stampa potrebbe sigillare le buste.

Etichette

- Non utilizzare etichette con adesivo esposto sui fogli.
- Non stampare grandi quantità di etichette consecutivamente.
- Non utilizzare etichette viniliche.
- Utilizzare etichette in grado di resistere a temperature di circa 170°C (338°F) senza incollarsi, arricciarsi, piegarsi o emettere sostanze nocive. Le etichette adesive, i fogli di supporto (stampabili) e le protezioni devono inoltre essere in grado di resistere a una pressione di 10 kg ogni 25 cm² (172 kilopascal).

Cartoncini

- L'utilizzo di supporti prestampati, perforati o sgualciti può ridurre la qualità della stampa e causare inceppamenti o problemi nella gestione dei supporti.
- Evitare l'uso di cartoncini che potrebbero emettere sostanze nocive se riscaldati.
- Non utilizzare cartoncini prestampati contenenti sostanze chimiche che potrebbero danneggiare la stampante. I supporti prestampati introducono componenti semiliquidi e volatili all'interno della stampante.
- Utilizzare cartoncino con peso massimo di 163 g/m² e formato minimo di 76 x 127 mm (3 x 5 poll.).

Suggerimenti sulla conservazione di supporti di stampa e materiali di consumo

Conservazione della carta

Attenersi ai seguenti suggerimenti per evitare problemi di alimentazione della carta e mantenere elevata la qualità di stampa.

- Conservare la carta in un ambiente con una temperatura di circa 21°C (70°F) e un'umidità relativa del 40%.
- Riporre le confezioni di carta in uno scatolone o su uno scaffale anziché sul pavimento.
- Se si desidera conservare le singole confezioni fuori dall'imballaggio, riporle su una superficie piana in modo da non deformarne i bordi.
- Non poggiare oggetti sulle confezioni di carta.

Conservazione dei materiali di consumo

Conservare i materiali di consumo in un luogo fresco e pulito. *Non capovolgerli* e mantenerli nella confezione originale fino al momento di utilizzarli.

Non esporre i materiali di consumo a:

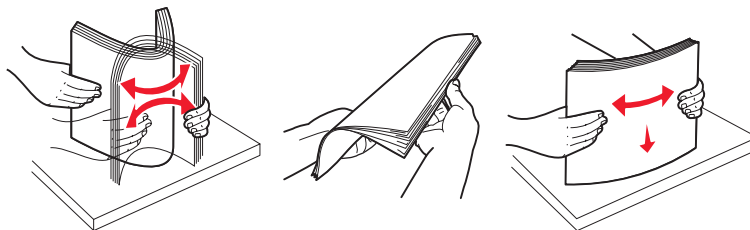
- luce solare diretta
- temperature superiori a 35°C (95°F)
- umidità elevata (superiore all'80%)
- aria salmastra
- gas corrosivi
- polvere eccessiva

Suggerimenti su come prevenire gli inceppamenti

Se si caricano correttamente la carta e i supporti speciali nella stampante, è possibile evitare gran parte degli inceppamenti.

I seguenti suggerimenti consentono di prevenire gli inceppamenti:

- Non caricare carta sgualcita, piegata o umida.
- Non inserire tipi di supporto diversi all'interno di un vassoio.
- Flettere, aprire a ventaglio e allineare i fogli prima di caricarli.

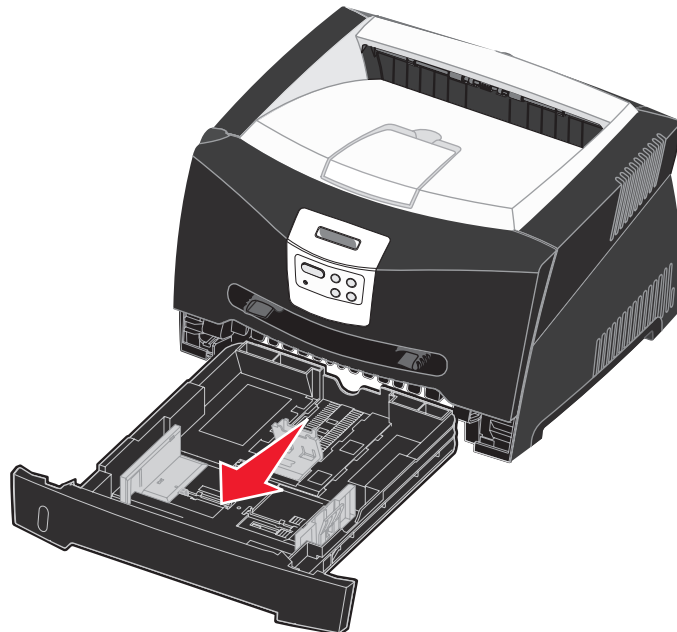


- Non superare il limite massimo di caricamento indicato.
- Dopo aver caricato i vassoi, inserirli *con decisione* nella stampante.
- Verificare che le guide nei vassoi aderiscano alla carta o ai supporti speciali.
- Non aprire i vassoi durante la stampa di un processo.
- Prima di caricare i lucidi, fletterli per evitare che aderiscano l'uno all'altro.
- Non utilizzare buste:
 - con curvature eccessive
 - incollate tra loro
 - danneggiate
 - con finestre, fori, perforazioni, ritagli o scritte in rilievo
 - con graffette, spago o barrette pieghevoli di metallo
 - con francobolli applicati
 - con parti adesive esposte quando l'aletta è chiusa.
- Utilizzare solo carta del tipo consigliato. Per ulteriori informazioni sui tipi di carta che garantiscono risultati ottimali per un determinato ambiente di stampa, consultare la *Card Stock & Label Guide* (solo in inglese) disponibile sul sito Web Lexmark all'indirizzo **www.lexmark.com**.
- Per maggiori informazioni prima dell'acquisto di grandi quantitativi di carta personalizzata, consultare la *Card Stock & Label Guide* (solo in inglese).

Caricamento dei vassoi da 250 e 550 fogli

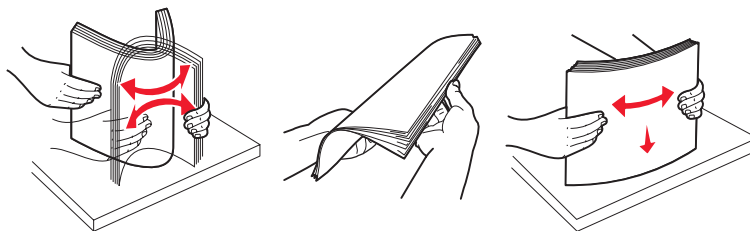
Seguire le istruzioni riportate di seguito per caricare carta nei vassoi da 250 e 550 fogli.

- 1 Rimuovere il vassoio.

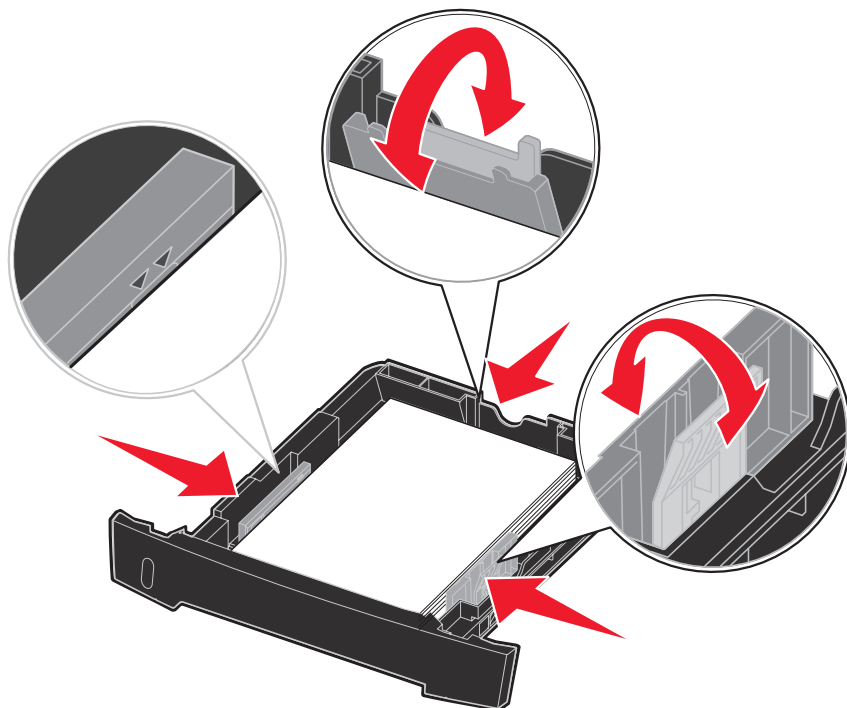


Nota Per caricare i fogli di formato Legal o Folio, è necessario estendere il vassoio. Per istruzioni, vedere **Estensione del vassoio per carta di formato Legal o Folio a pagina 33.**

- 2 Preparare una risma di carta, flettendo i fogli avanti e indietro o aprendoli a ventaglio. Allineare i bordi su una superficie piana.



- 3** Caricare la carta nel vassoio con il lato di stampa rivolto verso il basso.

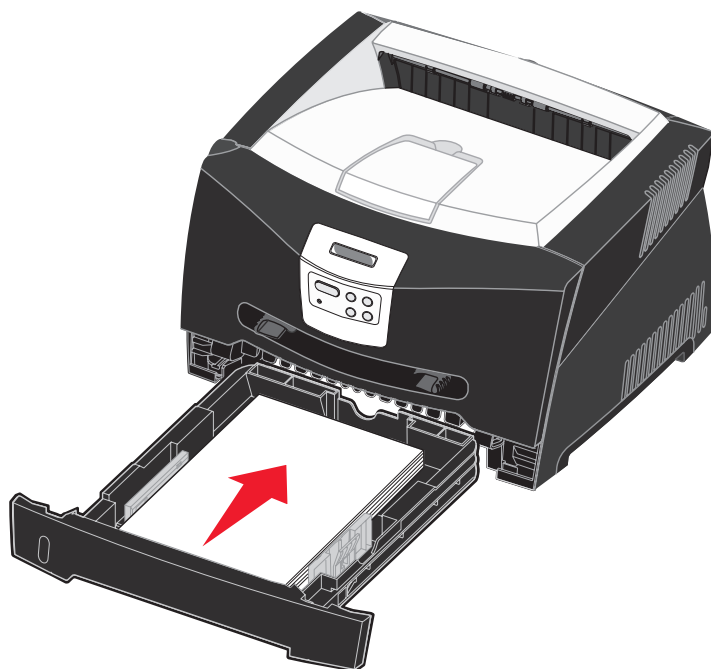


Nota Caricare la carta intestata con il lato dell'intestazione rivolto verso il basso. Posizionare il margine superiore del foglio con il logo verso la parte anteriore del vassoio.

Verificare che la risma di carta non superi il limite massimo di caricamento indicato sulle guide laterali. Il caricamento di un numero eccessivo di supporti può causare inceppamenti.

- 4** Far scorrere le due guide laterali e la guida posteriore in modo da farle aderire alla risma di carta.

- 5 Inserire il vassoio.



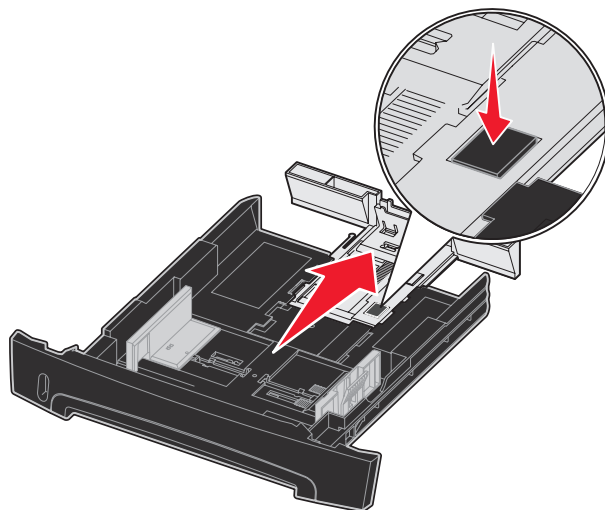
- 6 Estendere il supporto carta sul raccoglitore di uscita.



Estensione del vassoio per carta di formato Legal o Folio

Per caricare carta di formato Legal o Folio, è necessario estendere il vassoio carta. È inoltre necessario collegare la copertura antipolvere sul retro della stampante per proteggere il vassoio mentre è esteso.

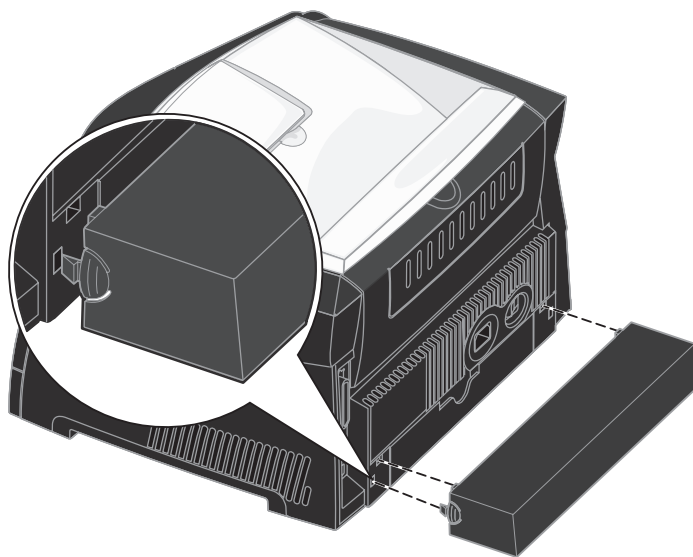
- 1 Premere il fermo sul retro del vassoio.
- 2 Estendere il vassoio fino a bloccarlo in posizione.



Collegamento della copertura antipolvere

La copertura antipolvere consente di proteggere il vassoio carta dagli agenti esterni e da urti che potrebbero alterarne la posizione mentre è esteso.

Per collegare la copertura antipolvere al retro della stampante, allineare le linguette sul coperchio ai fori sulla stampante e far *scattare* la copertura in posizione.



Caricamento dell'alimentatore manuale

L'alimentatore manuale è situato nella parte anteriore della stampante e consente di inserire un solo supporto alla volta. È possibile utilizzare l'alimentatore manuale per una stampa veloce quando si utilizzano tipi o formati di carta non caricati al momento nel vassoio carta.

Per informazioni sui supporti da utilizzare con l'alimentatore manuale, vedere **Tipi di supporti caricabili a pagina 24**. L'uso dei supporti di stampa specificati consente di prevenire inceppamenti della carta e problemi di qualità di stampa.

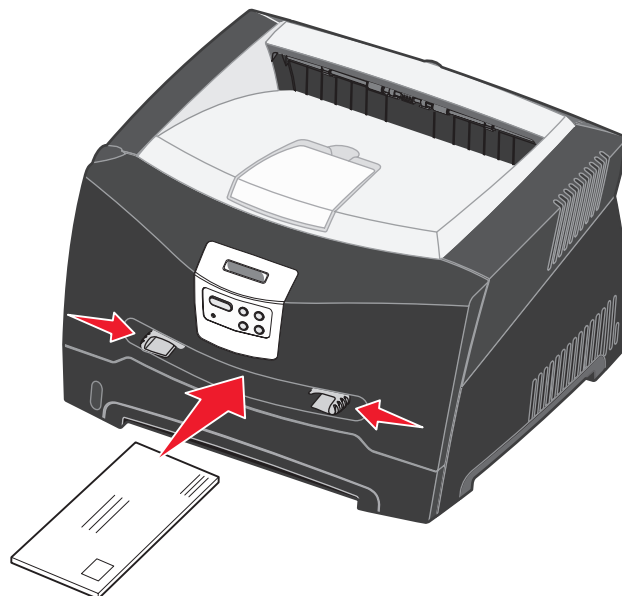
Nota Inviare il processo in stampa prima di caricare l'alimentatore manuale. Per ulteriori informazioni, vedere **Alimentazione manuale di un processo di stampa a pagina 39**.

Per caricare l'alimentatore manuale:

- 1** Inserire il supporto con il lato di stampa rivolto verso l'alto posizionandolo al centro dell'alimentatore manuale, in modo che il bordo di ingresso sia a contatto con le guide carta. In caso contrario, il supporto potrebbe essere prelevato in anticipo e la stampa potrebbe essere eseguita obliquamente.
- 2** Regolare le guide carta in base alla larghezza del supporto di stampa.
- 3** Tenendo i margini del supporto di stampa allineati all'alimentatore manuale, inserire il supporto nella stampante finché non viene prelevato automaticamente.

Tra il prelevamento automatico e l'alimentazione del supporto nella stampante intercorre una breve pausa.

Avvertenza Non forzare il supporto di stampa nell'alimentatore per evitare di causare inceppamenti.

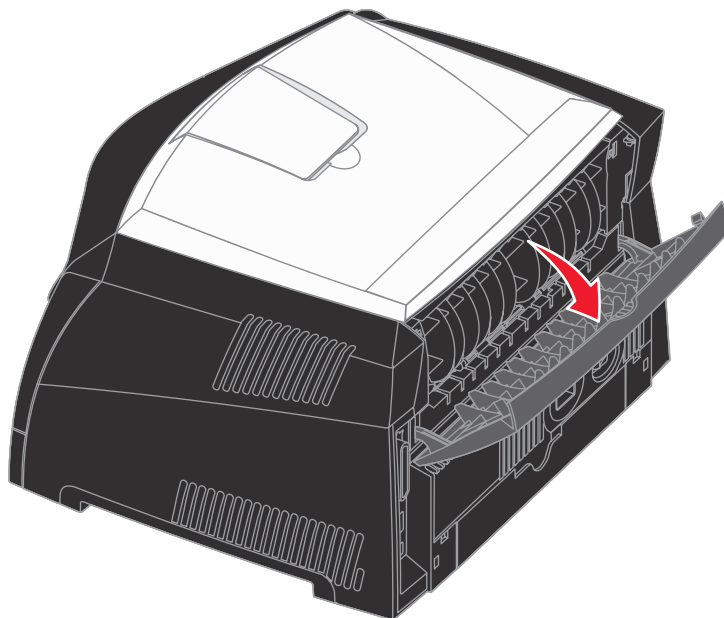


- Inserire le buste con l'aletta rivolta verso il basso e l'area destinata al francobollo posizionata come nella figura.
- Tenere i lucidi dai bordi per evitare di toccare il lato di stampa. Evitare di lasciare impronte sui lucidi per non compromettere la qualità di stampa.
- Caricare la carta intestata con il lato stampato rivolto verso l'alto, inserendo per primo il bordo superiore del foglio.
- Se si verificano problemi nell'inserimento della carta, capovolgere il foglio.

Uso dell'uscita posteriore

L'uscita posteriore per fogli singoli fornisce un percorso carta diretto che consente di ridurre il rischio di potenziali inceppamenti e arricciamenti. Questa funzione è particolarmente utile con i supporti speciali, ad esempio lucidi, buste, etichette, cartoncini o schede.

Per utilizzare l'uscita posteriore, aprire lo sportello di uscita posteriore. Quando lo sportello di uscita è aperto, i supporti di stampa fuoriescono dall'uscita posteriore. Quando lo sportello di uscita è chiuso, i supporti vengono inviati al raccoglitore di uscita posto sulla parte superiore della stampante.



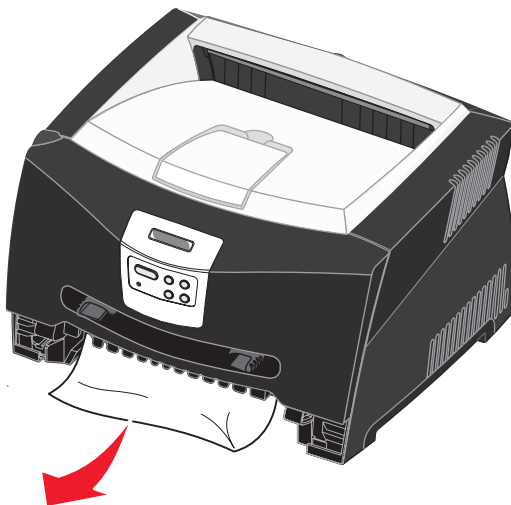
Rimozione degli inceppamenti

La scelta accurata e il caricamento corretto dei supporti di stampa consentono di evitare gran parte degli inceppamenti della carta.

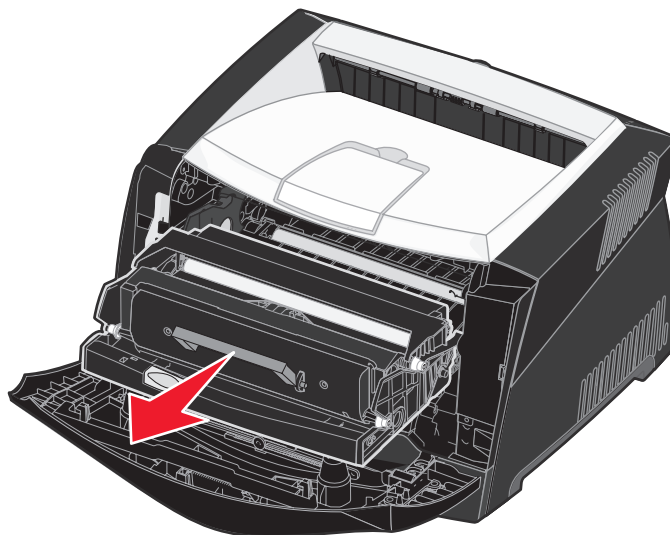
Nota Per eliminare il messaggio di errore **Inceppamento carta**, è necessario rimuovere tutti i supporti di stampa inceppati dall'intero percorso carta e premere **OK**.

Per rimuovere un inceppamento della carta:

- 1** Se la carta viene prelevata da un vassoio, rimuovere il vassoio, quindi gli eventuali inceppamenti.

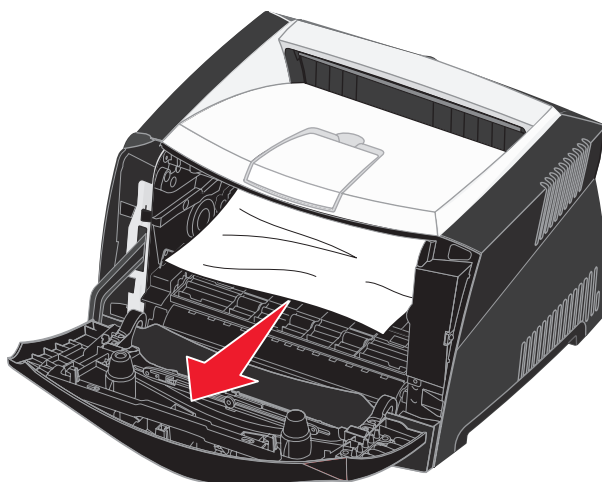


- 2 Aprire il coperchio anteriore e rimuovere l'unità della cartuccia di stampa.



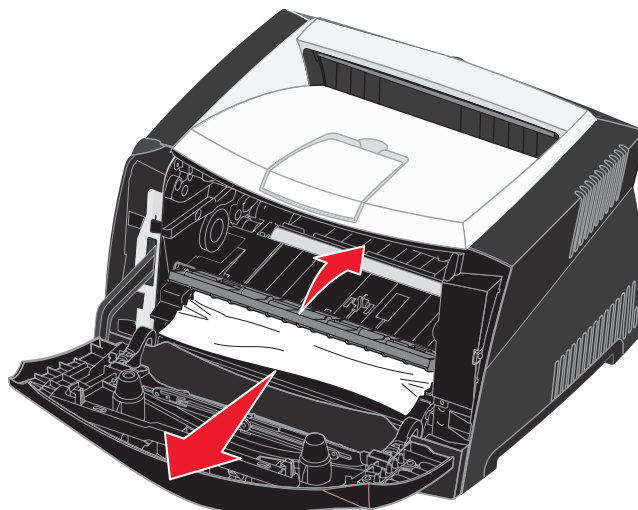
Avvertenza Non lasciare l'unità della cartuccia di stampa esposta alla luce diretta per un periodo di tempo prolungato. L'eccessiva esposizione alla luce può causare problemi alla qualità di stampa.

- 3 Rimuovere eventuali inceppamenti presenti nell'area retrostante l'unità della cartuccia di stampa.

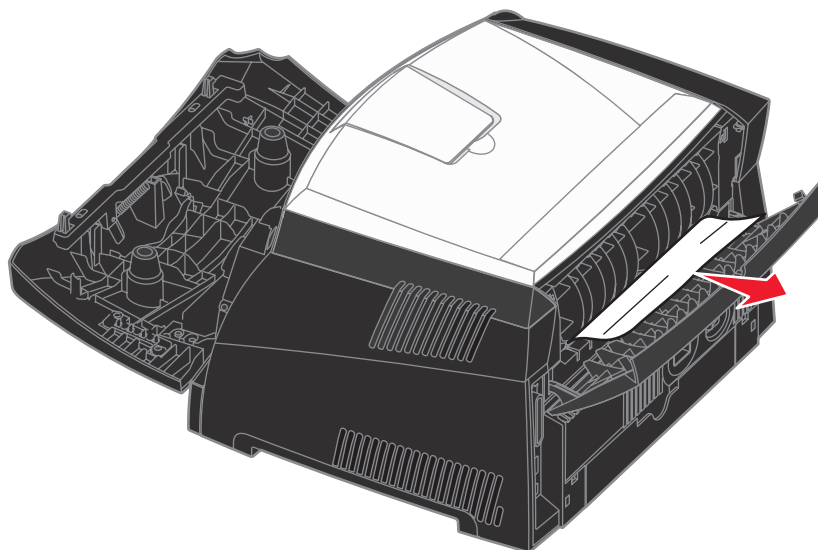


Avvertenza L'unità di fusione o l'area circostante potrebbero essere surriscaldate.

- 4 Sollevare il pannello mobile sulla parte anteriore della stampante e rimuovere eventuali inceppamenti al di sotto di esso.



- 5 Aprire l'uscita posteriore e rimuovere eventuali inceppamenti.



Avvertenza L'unità di fusione o l'area circostante potrebbero essere surriscaldate.

- 6 Dopo aver rimosso gli inceppamenti, reinstallare l'unità della cartuccia di stampa, controllare che tutti i coperchi e i vassoi della stampante siano chiusi, quindi premere **OK** per riprendere la stampa.

Nota Le pagine che hanno causato l'inceppamento vengono stampate nuovamente.

Alimentazione manuale di un processo di stampa

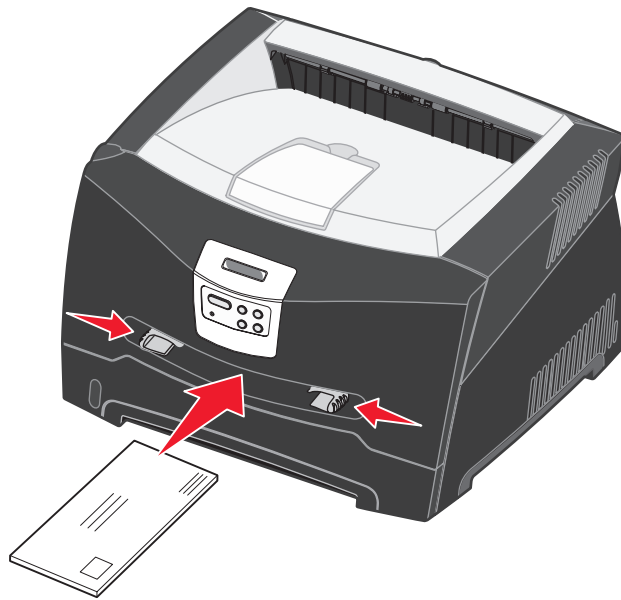
L'alimentatore manuale si trova nella parte anteriore della stampante e consente di inserire un solo supporto alla volta. Per informazioni sui supporti da utilizzare con l'alimentatore manuale, vedere **Tipi di supporti caricabili a pagina 24**.

Quando si utilizza l'alimentatore manuale, è necessario inviare il processo in stampa prima di caricare i supporti. Quando la stampante è pronta, viene richiesto di caricare l'alimentatore manuale.

Per alimentare manualmente un processo di stampa:

- 1 Dall'applicazione software del computer, selezionare **File → Stampa**.
- 2 Fare clic su **Proprietà** (oppure **Opzioni**, **Stampante** o **Imposta** a seconda del tipo di applicazione) per visualizzare le impostazioni del driver della stampante.
- 3 Fare clic sulla scheda **Carta**.
- 4 Selezionare **Carta manuale** dall'elenco a discesa relativo al vassoio carta.
- 5 Selezionare il tipo e le dimensioni di carta desiderate.
- 6 Fare clic su **OK**.
- 7 Fare clic su **OK** nella finestra Stampa per inviare il processo in stampa.
- 8 Inserire il supporto con il lato di stampa rivolto verso l'alto posizionandolo al centro dell'alimentatore manuale, in modo che il bordo di ingresso sia a contatto con le guide carta.
 - Tenere i lucidi dai bordi per evitare di toccare il lato di stampa. Evitare di lasciare impronte sui lucidi, per non compromettere la qualità di stampa.
 - Caricare le buste con l'aletta rivolta verso il basso e con il lato da affrancare e l'aletta a sinistra. L'estremità con l'area destinata al francobollo deve essere inserita per prima nell'alimentatore multiuso.
 - Caricare la carta intestata con il lato stampato rivolto verso l'alto, inserendo per primo il bordo superiore del foglio.
 - Se si verificano problemi nell'inserimento della carta, capovolgere il foglio.
- 9 Regolare le guide carta in base alla larghezza del supporto di stampa.

- 10** Tenendo i margini del supporto di stampa allineati all'alimentatore manuale, inserire il supporto nella stampante finché non viene prelevato automaticamente.



Tra il prelevamento automatico e l'alimentazione del supporto nella stampante intercorre una breve pausa.

Avvertenza Non forzare il supporto di stampa nell'alimentatore per evitare di causare inceppamenti.

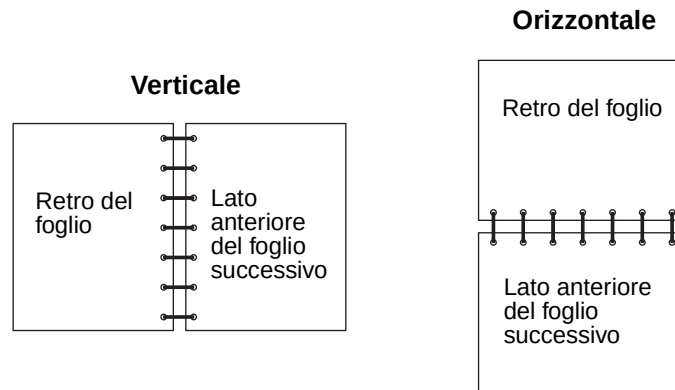
Stampa su entrambi i lati della carta (fronte/retro manuale)

La stampa su entrambi i lati del foglio consente di ridurre i costi di stampa.

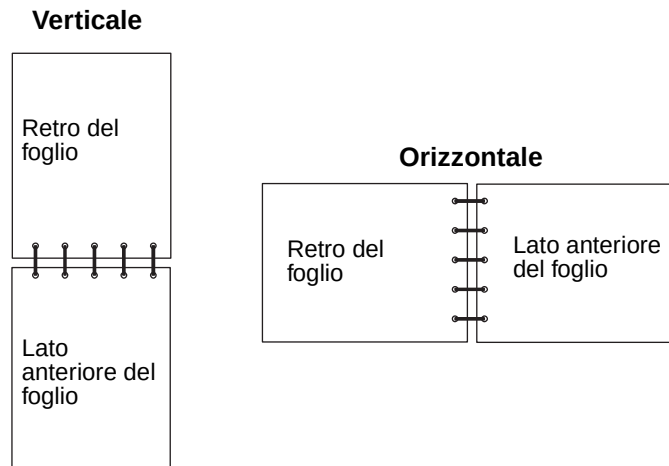
Per stampare il primo lato del processo fronte/retro, è possibile utilizzare il vassoio 1 o il vassoio da 550 fogli. Per stampare il secondo lato, utilizzare solo il vassoio 1.

È possibile scegliere se stampare il documento fronte/retro sul bordo lungo o sul bordo corto.

- Scegliendo Bordo lungo, le pagine verranno rilegate sul bordo lungo del foglio (bordo sinistro per l'orientamento verticale e bordo superiore per quello orizzontale).



- Scegliendo Bordo corto le pagine verranno rilegate sul bordo corto del foglio.



Per stampare manualmente un processo fronte/retro:

- 1 Dall'applicazione software del computer, selezionare **File → Stampa**.
- 2 Fare clic su **Proprietà** (oppure **Opzioni**, **Stampante** o **Imposta** a seconda del tipo di applicazione) per visualizzare le impostazioni del driver della stampante.
- 3 Nella scheda Layout pagina, selezionare **Stampa su due lati**.
- 4 Selezionare **Bordo lungo** o **Bordo corto**.
- 5 Selezionare **Stampa su due lati manuale**.
- 6 Fare clic sulla scheda **Carta**.
- 7 Selezionare le **Opzioni di alimentazione** appropriate per il processo.

Operazioni di stampa

8 Fare clic su **OK**.

9 Fare clic su **OK** nella finestra di stampa.

Le facciate anteriori vengono stampate per prime. Al termine della stampa delle facciate anteriori, viene visualizzato il messaggio Caricare carta.

10 Caricare nuovamente la carta nella stampante con il lato stampato rivolto verso l'alto e il margine superiore del foglio rivolto verso la parte anteriore del vassoio, quindi premere **OK** per riprendere la stampa.

Nota La stampa fronte/retro manuale non è disponibile su computer Macintosh.

Stampa multipagina (N in 1)

L'impostazione Stampa multipagina (N in 1) consente di stampare più pagine su un solo lato del foglio. Ad esempio, se si seleziona 2 in 1, vengono stampate due pagine su un'unica pagina, con 4 in 1 vengono stampate 4 pagine in un'unica pagina e così via.

Le opzioni Ordine multipagina, Vista multipagina e Bordo multipagina consentono di determinare l'ordine e l'orientamento delle pagine e di includere la stampa di un bordo attorno a ciascuna pagina.

- 1 Dall'applicazione software del computer, selezionare **File → Stampa**.
- 2 Fare clic su **Proprietà** (oppure **Opzioni**, **Stampante** o **Imposta** a seconda del tipo di applicazione) per visualizzare le impostazioni del driver della stampante.
- 3 Nella scheda Layout pagina, selezionare il numero di pagine per foglio (nella sezione Stampa multipagina) e l'orientamento desiderato.

L'ordine dipende dal numero di pagine e dall'orientamento, orizzontale o verticale.

Ad esempio, se si seleziona la stampa multipagina di quattro pagine in una e l'orientamento verticale, i risultati differiscono a seconda del valore selezionato per Ordine multipag.:

In larghezza

1	2
3	4

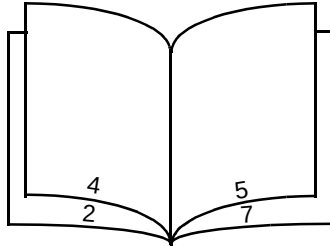
In lunghezza

1	3
2	4

- 4 Per stampare un bordo visibile attorno a ciascuna pagina, selezionare **Stampa bordi pagina**.
- 5 Fare clic su **OK**.
- 6 Fare clic su **OK** nella finestra Stampa per inviare il processo in stampa.

Stampa di un opuscolo

L'impostazione Opuscolo consente di stampare più pagine come opuscolo senza dover riformattare il documento per stampare le pagine nel corretto ordine. Le pagine vengono stampate in modo da poter piegare il documento fascicolato al centro di ciascuna pagina a formare un opuscolo.



Se il documento è costituito da numerose pagine, potrebbe essere difficoltoso piegare i fogli. Se si stampa un opuscolo piuttosto grande, è possibile usare l'opzione Pagine per fascicolo per specificare il numero di pagine fisiche da inserire in un fascicolo. Viene stampato il numero di fascicoli necessari che potranno poi essere rilegati in un unico opuscolo. La stampa in fascicoli consente di allineare correttamente il bordo esterno delle pagine.

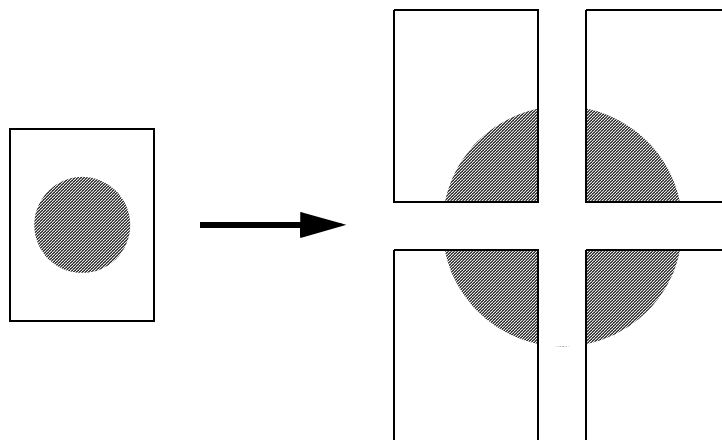
Se si desidera stampare in modalità fronte/retro, è necessario specificare questa modalità prima di selezionare la stampa come opuscolo. Dopo aver scelto la stampa come opuscolo, le funzioni delle opzioni Fronte/retro non sono più disponibili e viene utilizzata l'ultima impostazione selezionata.

- 1 Dall'applicazione software del computer, selezionare **File → Stampa**.
- 2 Fare clic su **Proprietà** (oppure **Opzioni**, **Stampante** o **Imposta** a seconda del tipo di applicazione) per visualizzare le impostazioni del driver della stampante.
- 3 Nella scheda Layout pagina, fare clic su **Altre opzioni layout pagina**.
- 4 Fare clic su **Opuscolo**.
Se si stampa un processo piuttosto grande, potrebbe essere utile selezionare l'opzione **Pagine per fascicolo**.
- 5 Selezionare il bordo di rilegatura appropriato per il processo.
- 6 Per stampare un indicatore di piegatura sulle pagine, selezionare **Stampa indicatore di piegatura**.
- 7 Fare clic su **OK** due volte.
- 8 Fare clic su **OK** nella finestra Stampa per inviare il processo in stampa.

Nota La stampa di opuscoli non è disponibile su computer Macintosh.

Stampa di un poster

L'impostazione Poster consente di stampare una singola pagina utilizzando più pagine. Le pagine stampate possono essere unite per creare un'unica grande immagine.



- 1 Dall'applicazione software del computer, selezionare **File → Stampa**.
- 2 Fare clic su **Proprietà** (oppure **Opzioni**, **Stampante** o **Imposta** a seconda del tipo di applicazione) per visualizzare le impostazioni del driver della stampante.
- 3 Nella scheda Layout pagina, fare clic su **Altre opzioni layout pagina**.
- 4 Fare clic su **Poster**.
- 5 Selezionare le dimensioni desiderate per il poster scegliendo il numero di pagine da includere nel poster.
- 6 Per stampare gli indicatori di ritaglio sulle pagine, selezionare **Stampa indicatori di ritaglio**.
- 7 Selezionare il margine di sovrapposizione desiderato per ciascuna pagina.
- 8 Fare clic su **OK** due volte.
- 9 Fare clic su **OK** nella finestra Stampa per inviare il processo in stampa.

Nota La stampa di poster non è disponibile su computer Macintosh.

Stampa su carta intestata

Per stampare su carta intestata, verificare che la carta sia caricata con il corretto orientamento.

- 1 Verificare che la carta sia caricata con le modalità appropriate per il tipo utilizzato:
 - **Vassoio 1 o 2** - Caricare la carta intestata con il lato stampato rivolto verso il basso. Si consiglia di posizionare il margine superiore del foglio con il logo verso la parte anteriore del vassoio.
 - **Alimentatore manuale** - Caricare la carta intestata con il lato stampato rivolto verso l'alto, inserendo per primo il margine superiore del foglio.

Nota Se si utilizza l'alimentatore manuale, inviare il processo in stampa, quindi caricare la carta intestata quando viene visualizzato il messaggio **Carica alim. manuale** (vedere **Alimentazione manuale di un processo di stampa a pagina 39**).

- 2 Dall'applicazione software del computer, selezionare **File → Stampa**.
- 3 Fare clic su **Proprietà** (oppure **Opzioni**, **Stampante** o **Imposta** a seconda del tipo di applicazione) per visualizzare le impostazioni del driver della stampante.
- 4 Fare clic sulla scheda **Carta**.
- 5 Selezionare **Carta intestata** dall'elenco a discesa Tipo di carta.
- 6 Selezionare le dimensioni carta e il vassoio appropriati.
- 7 Fare clic su **OK**.
- 8 Fare clic su **OK** nella finestra Stampa per inviare il processo in stampa.

Aggiunta di un modulo elettronico o di una filigrana a una stampa

Per moduli elettronici e filigrane si intendono dei modelli definiti dall'utente, che è possibile stampare come sfondo su un modulo prima di stampare il processo desiderato. Esempi tipici di moduli elettronici sono logo aziendali, intestazioni, bordi decorativi e moduli prestampati simulati. Un modulo elettronico può includere testo, grafica e immagini. Le filigrane sono costituite da semplice testo. È possibile creare un modulo elettronico o una filigrana e trasferirli direttamente sulla stampante oppure salvarli come file sul computer e quindi trasferirli sulla stampante.

Nota Per creare e trasferire un modulo elettronico, sulla stampante deve essere installata una scheda di memoria Flash.

Per informazioni su come creare, salvare o trasferire un modulo elettronico o la filigrana, vedere la Guida del driver della stampante.

Uso di un modulo elettronico

- 1 Dall'applicazione software del computer, selezionare **File → Stampa**.
- 2 Fare clic su **Proprietà** (oppure **Opzioni**, **Stampante** o **Imposta** a seconda del tipo di applicazione) per visualizzare le impostazioni del driver della stampante.
- 3 Fare clic sulla scheda **Altre opzioni**.
- 4 Fare clic su **Modulo elettronico**.
- 5 Selezionare le pagine a cui si desidera applicare il modulo elettronico.
- 6 Selezionare il modulo elettronico da utilizzare.
- 7 Nell'area di posizionamento del modulo elettronico, scegliere se inserire il modulo elettronico in primo piano o sullo sfondo rispetto al contenuto della pagina.
- 8 Fare clic su **OK**.

Uso di una filigrana

- 1 Dall'applicazione software del computer, selezionare **File → Stampa**.
- 2 Fare clic su **Proprietà** (oppure **Opzioni**, **Stampante** o **Imposta** a seconda del tipo di applicazione) per visualizzare le impostazioni del driver della stampante.
- 3 Fare clic sulla scheda **Altre opzioni**.
- 4 Fare clic su **Filigrana**.
- 5 Selezionare la pagina a cui si desidera applicare la filigrana.
- 6 Selezionare la filigrana da utilizzare.
- 7 Nell'area di posizionamento della filigrana, scegliere se inserire la filigrana in primo piano o sullo sfondo rispetto al contenuto della pagina.
- 8 Fare clic su **OK**.

Annullamento di un processo di stampa

È possibile annullare un processo di stampa sia dal pannello operatore che dal computer.

Dal pannello operatore della stampante

Se è in corso la stampa di un processo e sul display viene visualizzato il messaggio **Occupata**:

- 1 Premere **Menu** fino a visualizzare **Menu Processo**, quindi premere **Seleziona**.
- 2 Premere **Menu** fino a visualizzare **Annulla processo**, quindi premere **Seleziona**.

Da un computer Windows

- 1 Fare clic su **Start → Impostazioni → Stampanti**.
- 2 Fare doppio clic sulla stampante usata per stampare il processo.
Viene visualizzato un elenco dei processi di stampa.
- 3 Fare clic con il pulsante destro del mouse sul documento di cui si desidera annullare la stampa, quindi fare clic su **Annulla**.

Annullamento di un processo in ambiente Macintosh

Annullamento di un processo da un computer con Mac OS 9

Quando si invia un processo in stampa, l'icona della stampante selezionata appare sulla scrivania.

- 1 Fare doppio clic sull'icona della stampante sulla scrivania.
Nella finestra della stampante viene visualizzato un elenco dei processi di stampa.
- 2 Scegliere il processo di stampa che si desidera annullare.
- 3 Fare clic sull'icona del cestino.

Annullamento di un processo da un computer con Mac OS X

Quando si invia un processo in stampa, l'icona della stampante selezionata appare sulla scrivania.

- 1** Aprire **Applicazioni** → **Utilities**, quindi fare doppio clic su **Centro Stampa** o **Imposta stampante**.
- 2** Fare doppio clic sulla stampante in uso.
- 3** Nella finestra della stampante, selezionare il processo di stampa che si desidera eliminare.
- 4** Premere **Elimina**.

6

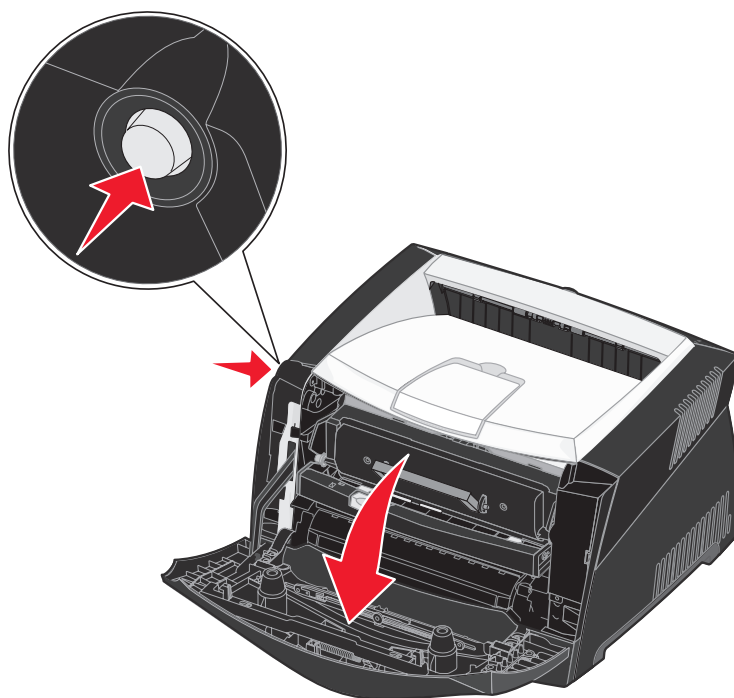
Installazione delle opzioni

Accesso alla scheda di sistema

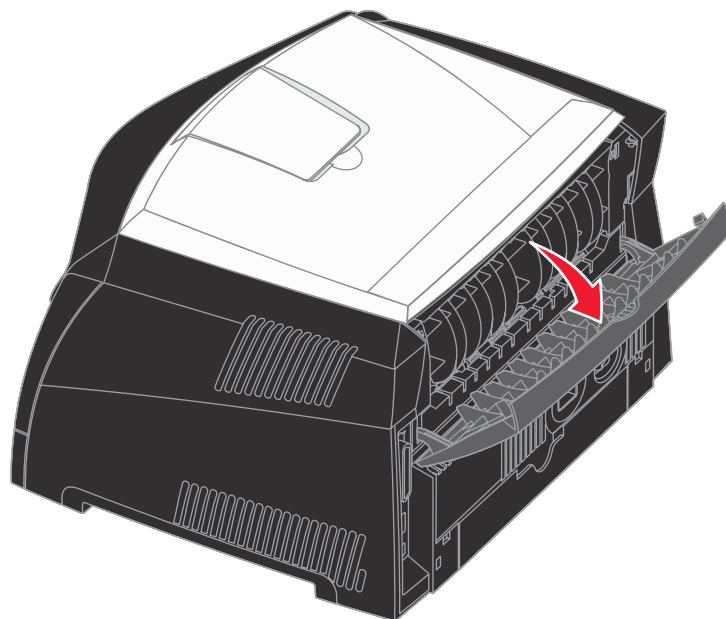
Per installare una scheda di memoria o una scheda Flash, è necessario accedere alla scheda di sistema della stampante.

ATTENZIONE Spegnere la stampante e scollegare il cavo di alimentazione prima di continuare.

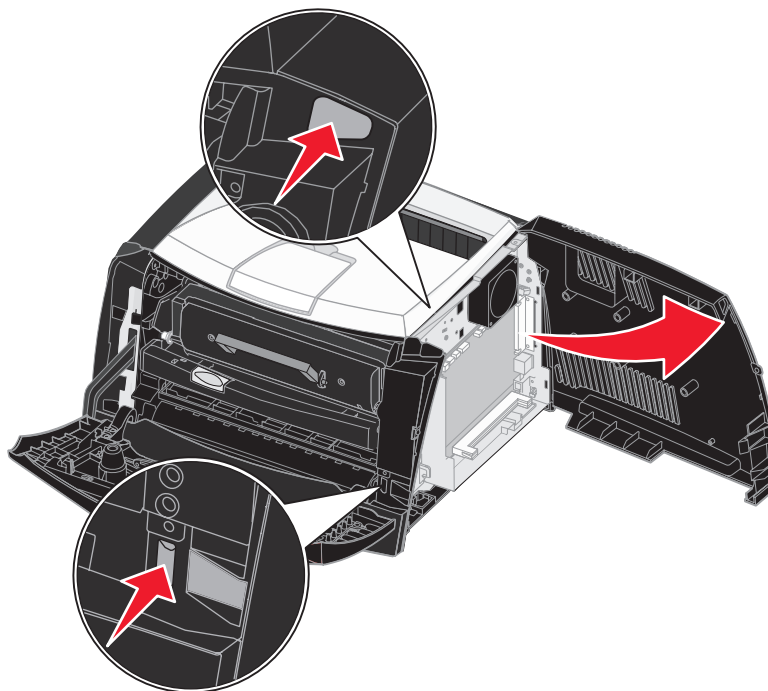
- 1 Aprire il coperchio anteriore premendo il pulsante sulla sinistra della stampante, quindi riabbassarlo.



- 2 Aprire l'uscita posteriore.



- 3 Aprire il coperchio laterale premendo i due fermi posti sul lato destro anteriore della stampante.



Aggiunta di una scheda di memoria

La scheda di sistema dispone di un connettore per una scheda di memoria opzionale. Le stampanti Lexmark E340 e Lexmark E342n supportano fino a 128 MB di memoria aggiuntiva, per un totale di 160 MB.

ATTENZIONE Se la scheda di memoria viene installata dopo aver configurato la stampante, spegnere la stampante e scollegare il cavo di alimentazione prima di continuare.

Nota Le schede di memoria per altre stampanti Lexmark potrebbero non essere compatibili con il modello acquistato.

- 1 Accedere alla scheda di sistema (vedere **Accesso alla scheda di sistema**).
- 2 Sbloccare i fermi posti ai lati del connettore della scheda di memoria.
- 3 Estrarre la scheda di memoria dalla confezione.

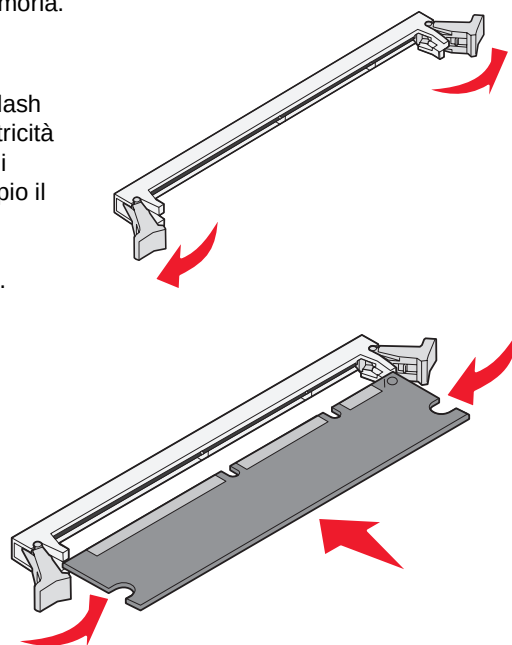
Avvertenza Le schede di memoria e le schede di memoria Flash possono essere facilmente danneggiate dall'elettricità statica. Prima di prendere in mano una scheda di memoria, toccare un oggetto metallico, ad esempio il telaio della stampante.

Non toccare i punti di connessione lungo il bordo della scheda.

- 4 Allineare le tacche poste nella parte inferiore della scheda a quelle presenti sul connettore.
- 5 Spingere la scheda di memoria con decisione nel connettore fino a far *scattare* in posizione i due fermi sui lati del connettore.

Per inserire completamente la scheda, potrebbe essere necessario esercitare una certa pressione.

- 6 Assicurarsi che entrambi i fermi siano fissati alle tacche corrispondenti sulle due estremità della scheda di memoria.
- 7 Chiudere il coperchio laterale.
- 8 Chiudere l'uscita posteriore.
- 9 Chiudere il coperchio anteriore.
- 10 Vedere la sezione **Rilevamento delle impostazioni installate**.



Aggiunta di una scheda Flash

Sulla scheda di sistema è presente un connettore che consente di aggiungere una scheda Flash opzionale. La stampante supporta schede Flash da 16 MB e 32 MB.

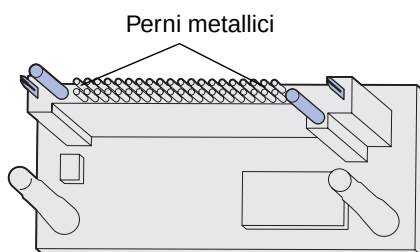
ATTENZIONE Se la scheda Flash viene installata dopo aver configurato la stampante, spegnere la stampante e scollegare il cavo di alimentazione prima di continuare.

Nota Le schede Flash per altri modelli di stampante Lexmark potrebbero non essere compatibili con il modello acquistato.

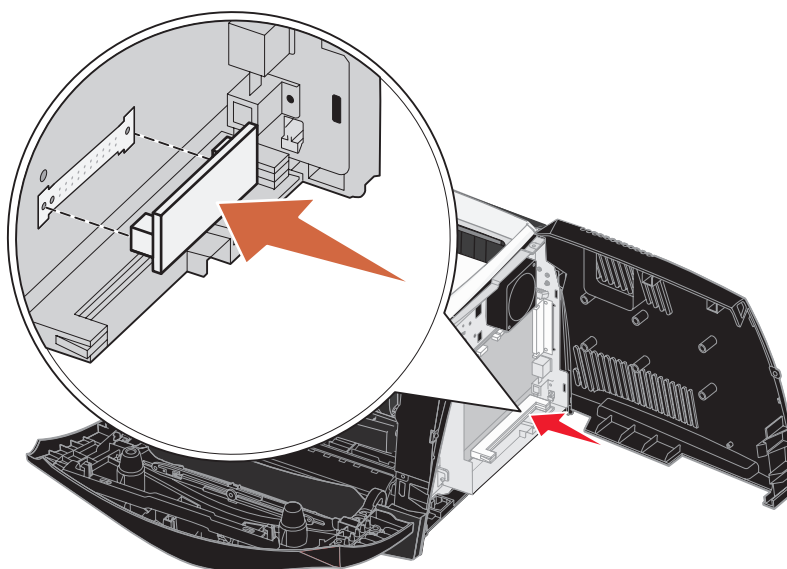
- 1 Accedere alla scheda di sistema (vedere **Accesso alla scheda di sistema**).
- 2 Estrarre la scheda Flash dalla confezione.

Avvertenza Le schede Flash possono essere facilmente danneggiate dall'elettricità statica. Prima di prendere in mano una scheda, toccare un oggetto metallico, ad esempio il telaio della stampante.

Non toccare i perni metallici sulla parte inferiore della scheda.



- 3 Tenendo la scheda dai lati, allineare i perni sulla scheda ai fori sulla scheda di sistema.
- 4 Spingere con decisione la scheda in posizione.



Il connettore sulla scheda Flash deve toccare per tutta la sua lunghezza la scheda di sistema.

Fare attenzione a non danneggiare i connettori.

- 5 Chiudere il coperchio laterale.

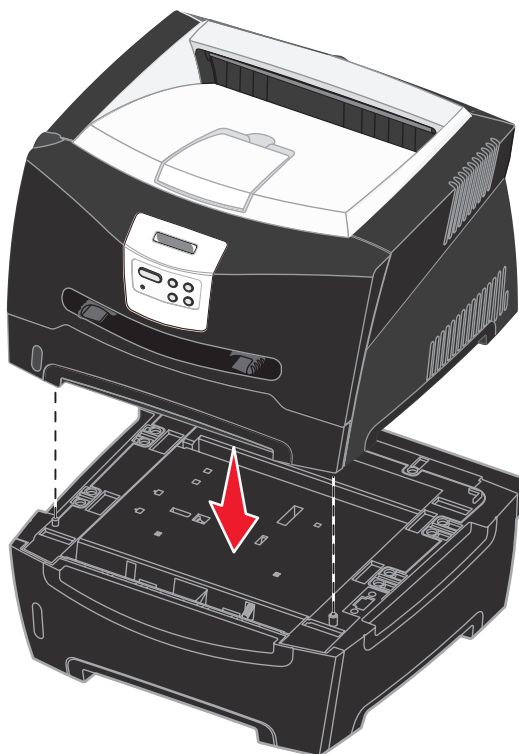
- 6 Chiudere l'uscita posteriore.
- 7 Chiudere il coperchio anteriore.
- 8 Vedere la sezione **Rilevamento delle impostazioni installate**.

Installazione del cassetto da 550 fogli

La stampante supporta un cassetto opzionale che consente di caricare fino a 550 fogli.

ATTENZIONE Se il cassetto da 550 fogli viene installato dopo aver configurato la stampante, spegnere la stampante e scollegare il cavo di alimentazione prima di continuare.

- 1 Estrarre dalla confezione il cassetto da 550 fogli e rimuovere il materiale di imballaggio.
- 2 Posizionare il cassetto sulla superficie in cui verrà collocata la stampante.
- 3 Allineare i fori sulla stampante ai perni di posizionamento sul cassetto da 550 fogli, quindi abbassare la stampante fino a bloccarla in posizione.



- 4 Vedere la sezione **Rilevamento delle impostazioni installate**.

Rilevamento delle impostazioni installate

All'accensione della stampante, le opzioni installate dovrebbero essere automaticamente rilevate dal driver. Se questo non avviene, è possibile aggiungere l'opzione manualmente.

Nota Se il driver della stampante non è stato ancora installato, seguire le istruzioni per l'installazione nella sezione **Informazioni sul software e sulla stampa in rete**. Al termine dell'installazione del driver della stampante, attenersi alla procedura riportata di seguito.

- 1** Fare clic su **Start → Impostazioni → Stampanti**.
- 2** Selezionare l'icona della stampante.
- 3** Fare clic su **File → Proprietà**.
- 4** Fare clic sulla scheda **Opzioni di installazione**.
- 5** Aggiungere alla configurazione le opzioni desiderate:
 - **Vassoio da 550 fogli o scheda Flash** - Selezionare l'opzione installata dall'elenco delle opzioni disponibili, quindi fare clic su **Aggiungi**.
 - **Scheda di memoria** - Aggiungere alla memoria della stampante il quantitativo installato.
- 6** Fare clic su **OK**.

7

Informazioni sul pannello operatore

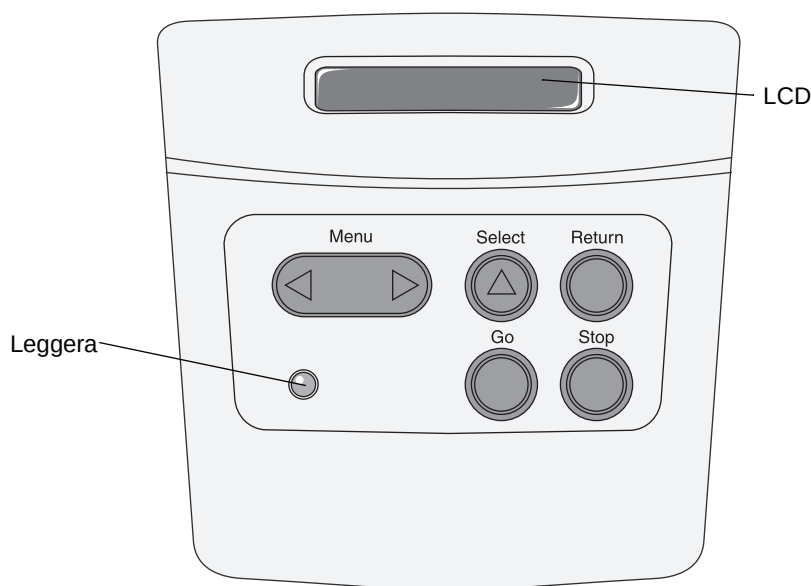
La maggior parte delle impostazioni della stampante può essere modificata tramite l'applicazione software o il driver. Le modifiche apportate tramite l'applicazione o il driver di stampa vengono applicate solo al processo corrente.

Le modifiche effettuate da un'applicazione software hanno la priorità su quelle apportate dal pannello operatore della stampante.

Se non è possibile modificare un'impostazione dall'applicazione, utilizzare il pannello operatore della stampante o il pannello operatore remoto disponibile in MarkVision™. Le impostazioni della stampante modificate dal pannello operatore o da MarkVision diventano le impostazioni predefinite dell'utente.

Uso del pannello operatore

Il pannello operatore della stampante è dotato di un display a cristalli liquidi (LCD) con due righe di 16 caratteri ciascuna, cinque pulsanti e una spia luminosa che lampeggia durante l'elaborazione di un processo di stampa, indicata dal messaggio **Occupata**.



Per una breve panoramica dei menu disponibili sul pannello operatore della stampante, vedere la **mappa dei menu**.

Spia luminosa

La spia luminosa fornisce informazioni sullo stato della stampante.

Se la spia è	La stampante è
Spenta	Spenta
Accesa	Accesa, ma inattiva
Lampeggiante	Accesa e occupata

Pulsanti

I cinque pulsanti del pannello operatore consentono di accedere ai menu, scorrere un elenco di valori, modificare le impostazioni e rispondere ai messaggi della stampante.

Nota I pulsanti consentono di eseguire operazioni relative alle voci visualizzate sulla seconda riga del pannello operatore.

La seguente tabella contiene la descrizione delle funzioni di ciascun pulsante.

Pulsante	Funzione
OK	Premere OK per: • Riportare la stampante allo stato Pronta se non è in linea (il messaggio Pronta non viene visualizzato). • Uscire dai menu e riportare la stampante allo stato Pronta. • Annullare alcuni messaggi del pannello operatore. • Riprendere la stampa dopo il caricamento del supporto di stampa e l'eliminazione degli inceppamenti della carta. • Uscire dalla modalità Risparm. energia. Se le impostazioni della stampante sono state modificate dai menu del pannello operatore, premere OK prima di inviare un processo in stampa. Per poter stampare, deve essere visualizzato il messaggio Pronta.
Menu	Ciascun lato del pulsante ha una diversa funzione. Premere Menu>: • Per riportare la stampante fuori linea (disattivando lo stato Pronta) e accedere ai menu, quando è visualizzato il messaggio Pronta. • Per riportare la stampante al menu Processo, quando è visualizzato il messaggio Occupata. • Per scorrere i menu, quando la stampante non è in linea. Premere <Menu per andare alla voce di menu precedente. Per le voci di menu contenenti valori numerici, come Numero copie, tenere premuto il pulsante Menu per scorrere i valori disponibili. Rilasciare il pulsante quando viene visualizzato il numero desiderato.
Seleziona	Premere Seleziona per: • Aprire i menu visualizzati sulla seconda riga del pannello operatore. A seconda del tipo di menu, questa azione consente di: – accedere ai menu e visualizzare la prima voce dell'elenco; – accedere alle voci del menu e visualizzare le impostazioni predefinite. • Salvare le voci di menu visualizzate come nuove impostazioni predefinite dell'utente. Viene visualizzato il messaggio Salvato e la stampante torna alla voce di menu. • Annullare alcuni messaggi visualizzati sul display.
Ritorna	Premere Ritorna per tornare al livello o alla voce di menu precedente.
Stop	Premere Stop quando viene visualizzato il messaggio Pronta, Occupata o In attesa se si desidera portare temporaneamente la stampante fuori linea. Viene visualizzato il messaggio Non pronta. I dati non vengono cancellati. Premere OK per riportare la stampante allo stato Pronta, Occupata o In attesa.

Se la stampante è collegata in rete ed è accessibile a diversi utenti, è possibile che venga visualizzato il messaggio **Menu disabilitati** quando si preme **Menu** dallo stato **Pronta**. La disabilitazione dei menu impedisce ad altri utenti di modificare accidentalmente le impostazioni della stampante definite dall'amministratore mediante il pannello operatore. È comunque possibile annullare messaggi e selezionare le voci dal menu **Processo**, ma non modificare le altre impostazioni della stampante. Tuttavia, si può usare il driver per sovrascrivere le impostazioni predefinite dell'utente e selezionare le impostazioni per singoli processi di stampa.

Uso del pannello operatore per modificare le impostazioni della stampante

Dal pannello operatore, è possibile selezionare le voci di menu e i relativi valori per stampare i processi. È inoltre possibile utilizzare il pannello per apportare modifiche alle impostazioni e all'ambiente operativo della stampante. Per informazioni sulle voci di menu, vedere **Uso dei menu della stampante**.

Le impostazioni possono essere modificate:

- Selezionando un'impostazione in un elenco di valori
- Attivando o disattivando un'impostazione
- Modificando il valore numerico di un'impostazione

Per selezionare un nuovo valore come impostazione:

- 1 Se è visualizzato il messaggio di stato **Pronta**, premere **Menu**. Vengono visualizzati i nomi dei menu.
- 2 Premere e rilasciare **Menu** fino a visualizzare il menu desiderato.
- 3 Premere **Seleziona** per selezionare il menu o la voce di menu visualizzata sulla seconda riga del display.
 - Se si seleziona un menu, questo si apre e viene visualizzata la prima impostazione della stampante.
 - Se si seleziona una voce di menu, viene visualizzata la relativa impostazione predefinita. L'impostazione predefinita dall'utente corrente è contrassegnata da un asterisco [*].Ciascuna voce di menu presenta un elenco di valori. Un valore può essere costituito da:
 - Una frase o un termine che descrive l'impostazione
 - Un valore numerico modificabile
 - Un'impostazione Attivato/Disattivato
- 4 Premere **Menu** per visualizzare il valore desiderato.
- 5 Premere **Seleziona** per selezionare il valore visualizzato sulla seconda riga del pannello operatore. Accanto al valore selezionato viene visualizzato un asterisco a indicare che si tratta dell'impostazione predefinita dell'utente. La nuova impostazione viene visualizzata brevemente, quindi appare il messaggio **Salvato** e la stampante torna all'elenco di voci di menu precedente.
- 6 Premere **Ritorna** per tornare ai menu precedenti. Effettuare altre selezioni se si desidera impostare nuovi valori predefiniti. Premere **OK** se non si desidera modificare altre impostazioni della stampante.

Le impostazioni predefinite dell'utente restano attive fino a nuova modifica o fino al ripristino dei valori predefiniti.

Le impostazioni selezionate dall'applicazione software modificano o sostituiscono quelle selezionate dal pannello operatore.

Lo **schema** in **Uso dei menu della stampante** illustra le voci di ciascun menu.

L'asterisco accanto a un valore indica che si tratta dell'impostazione predefinita di fabbrica. Tali impostazioni possono variare a seconda del paese.

Per *impostazioni predefinite di fabbrica* si intendono le funzioni attive alla prima accensione della stampante. Tali impostazioni rimangono attive fin quando non vengono modificate. È possibile ripristinare le impostazioni predefinite di fabbrica selezionando l'opzione **Ripristina** alla voce **Impost. di fabb.** del menu **Utilità**. Per ulteriori informazioni, vedere **Menu Utilità**.

Quando si seleziona una nuova impostazione dal pannello operatore, questa viene contrassegnata dall'asterisco a indicare che si tratta dell'impostazione predefinita dell'utente.

Per *impostazioni predefinite dell'utente* si intendono le impostazioni selezionate e memorizzate per varie funzioni della stampante. Una volta memorizzate, queste impostazioni rimangono attive finché non ne vengono memorizzate di nuove o fino al ripristino dei valori predefiniti di fabbrica.

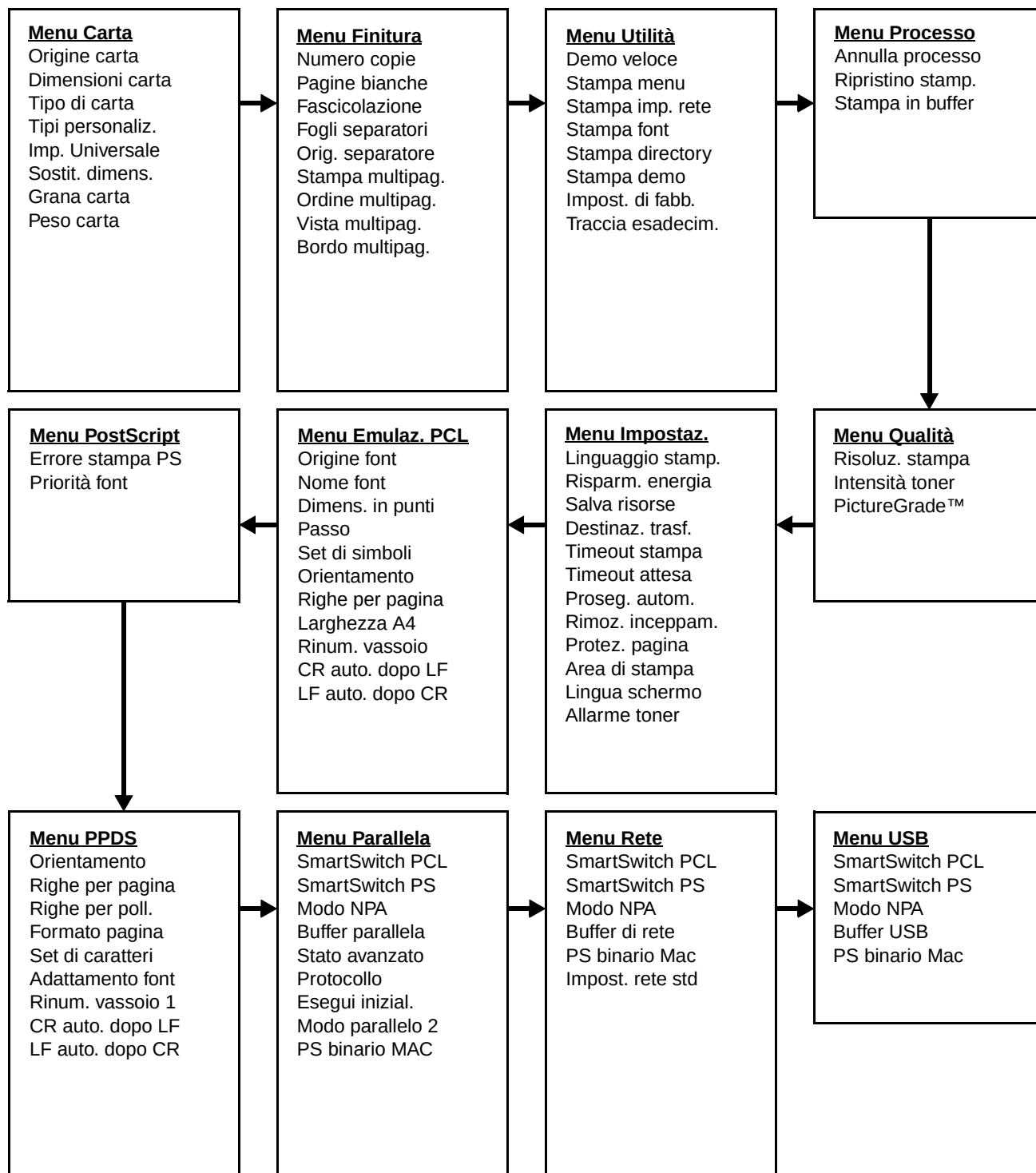
Nota Le impostazioni scelte mediante l'applicazione software possono sostituire quelle selezionate dal pannello operatore.

Menu disabilitati

Se la stampante è configurata come stampante di rete condivisa da più utenti, è possibile che premendo **Menu** dallo stato **Pronta** venga visualizzato il messaggio **Menu disabilitati**. La disabilitazione dei menu impedisce agli utenti che utilizzano il pannello operatore di modificare accidentalmente le impostazioni predefinite della stampante. È comunque possibile utilizzare le funzioni Stampa e mantieni, annullare messaggi e selezionare voci dal menu Processo, ma non modificare le altre impostazioni della stampante. Si può tuttavia usare il driver per sovrascrivere le impostazioni predefinite della stampante e selezionare le impostazioni per singoli processi di stampa.

Uso dei menu della stampante

Per ulteriori informazioni, selezionare un menu o una voce di menu.



Menu Carta

Utilizzare il menu Carta per specificare i supporti di stampa caricati in ogni vassoio, l'origine predefinita e il raccoglitore di uscita.

Nota I valori contrassegnati con un asterisco (*) corrispondono alle impostazioni predefinite di fabbrica.

Voce di menu	Funzione	Valori		
Tipi personaliz.	Consente di specificare il tipo di carta associato a ciascuno dei tipi personalizzati disponibili nella voce di menu Tipo di carta.	Valori per C. pers. tipo <x>, dove <x> rappresenta i numeri 1, 2, 3, 4, 5 o 6:		
		Carta*	Nota Nel caso sia disponibile un nome definito dall'utente, questo viene visualizzato al posto di C. pers. tipo <x> . Il nome definito dall'utente viene troncato in modo da non superare i 14 caratteri. Se due tipi personalizzati hanno lo stesso nome, il nome condiviso viene visualizzato una sola volta nell'elenco dei valori relativi ai tipi personalizzati.	
		Cartoncino		
		Lucidi		
		Etichette		
		Busta		
Dimensioni carta	1 Selezionare un'origine carta.	Dimen. vassoio <x>		
		Dim. carta man.		
		Dim. busta man.		
	2 Selezionare un valore. (Il simbolo * indica i valori predefiniti specifici per un paese)	Letter*		
		Legal		
		Executive		
		Statement (non disponibile per il cassetto da 500 fogli)		
		A4*		
		A5 (non disponibile per il cassetto da 500 fogli)		
		B5		
		Folio		
		Busta* 10 (formato USA)		
		Busta 9		
		Busta B5		
		Altre buste		
		Busta 7 3/4		
		Busta* DL (formato non USA)		
		Busta C5		
		Universale	Selezionare Universale quando si carica un supporto il cui formato non corrisponde a nessuno di quelli disponibili. La pagina viene automaticamente adattata alle massime dimensioni possibili. È possibile impostare le dimensioni della pagina dall'applicazione software utilizzata.	

Informazioni sul pannello operatore

Voce di menu	Funzione	Valori	
Origine carta	Consente di identificare l'origine carta predefinita.	Vassoio <x> (Vassoio 1*)	Se in due origini diverse si è caricata carta dello stesso tipo e dimensioni e le voci di menu Dimensioni carta e Tipo di carta sono impostate correttamente, i vassoi vengono collegati automaticamente. Quando un'origine carta risulta vuota, i fogli vengono prelevati automaticamente dall'origine collegata successiva.
		Carta manuale	
		Busta manuale	
Grana carta	Consente di identificare la grana della carta caricata in un'origine specifica e in modo da stampare caratteri nitidi. Utilizzare Grana Carta in combinazione con le voci di menu Tipo di carta e Peso carta. Per ottimizzare la qualità della stampa della carta in uso, potrebbe essere necessario modificare tali voci di menu.		
	1 Selezionare un tipo di carta.	Grana carta nor.	
		Grana cartoncino	
		Grana lucidi	
		Grana c. prestamp.	
		Grana c. colorata	
		Grana c. pers. <x>	
		Grana etichette	
		Grana carta qual.	
		Grana buste	
	Grana c. intest.		
	2 Selezionare un valore.	Levigata	Nota L'impostazione predefinita per la grana della carta di qualità è Ruvida invece di Normale. Se è disponibile un nome definito dall'utente per il tipo personalizzato, tale nome viene visualizzato al posto di Grana c. pers. <x>. Il nome viene troncato in modo da non superare i 14 caratteri.
		Normale*	
Ruvida			

Informazioni sul pannello operatore

Voce di menu	Funzione	Valori
Tipo di carta	Consente di specificare il tipo di carta caricato in ciascuna origine carta. Questa voce di menu consente di:	
	• Ottimizzare la qualità della stampa per il tipo di carta specificato. • Selezionare le origini carta scegliendo il tipo e le dimensioni dall'applicazione software. • Collegare automaticamente le origini carta. Se le opzioni Dimensioni carta e Tipo di carta sono impostate sui valori corretti, le origini contenenti carta dello stesso tipo e delle stesse dimensioni vengono collegate automaticamente dalla stampante.	
	1 Selezionare un'origine carta.	Tipo vassoio <x>
		Tipo carta man.
		Tipo busta man.
	2 Selezionare un valore.	Carta normale
		Cartoncino
		Lucidi
		Etichette
		Carta di qual.
		Carta intest.
		Carta prestamp.
		C. pers. tipo <x>
		Busta
		Carta colorata
	L'impostazione predefinita di Tipo di carta per ciascuna origine busta è Busta. Le impostazioni predefinite di Tipo di carta per ciascun vassoio carta sono le seguenti: Nota Nel caso sia disponibile un nome definito dall'utente, questo viene visualizzato al posto di C. pers. tipo <x> . Il nome definito dall'utente viene troncato in modo da non superare i 14 caratteri. Se due tipi personalizzati hanno lo stesso nome, il nome condiviso viene visualizzato una sola volta nell'elenco dei valori relativi al tipo di carta.	Vassoio 1 - Carta normale
		Vassoio 2 - C. pers. tipo 2
		Tipo carta man. - Carta normale

Informazioni sul pannello operatore

Voce di menu	Funzione	Valori	
Peso carta	Consente di identificare il peso della carta caricata in un'origine e garantisce che il toner aderisca correttamente alla pagina stampata. 1 Selezionare un tipo di carta. Nota Nel caso sia disponibile un nome definito dall'utente, questo viene visualizzato al posto di Peso c. pers. <x> . Il nome viene troncato in modo da non superare i 14 caratteri.	Peso carta norm.	
		Peso cartoncino	
		Peso lucidi	
		Peso c. prestamp.	
		Peso c. colorata	
		Peso. c. pers. <x>	
		Peso carta	
		Peso busta	
		Peso etichette	
		Peso c. intestata	
	2 Selezionare un valore.	Leggera	
		Normale*	
		Pesante	
Sostit. dims.	Consente alla stampante di utilizzare carta di dimensioni diverse da quelle specificate se la carta desiderata non è caricata.	Disattivato	Viene richiesto di caricare la carta delle dimensioni impostate.
		Statement/A5	Stampa i processi A5 su carta di formato Statement e i processi Statement su carta di formato A5, se è caricata rispettivamente solo carta di formato Statement o A5.
		Letter/A4	Stampa i processi A4 su carta di formato Letter e i processi Letter su carta di formato A4, se è caricata rispettivamente solo carta di formato Letter o A4.
		Intero elenco*	Vengono sostituiti i formati Letter/A4 e Statement/A5.
Imp. Universale	Consente di determinare il formato predefinito quando l'opzione Dimensioni carta per un vassoio o un alimentatore è impostata su Universale.		
	1 Selezionare un'unità di misura. (Il simbolo * indica i valori predefiniti specifici per un paese)	Pollici*	
		Millimetri*	
	2 Selezionare i valori.	Larghezza vert.	=3 - 14,17 poll. (8,5 poll.*) =76 - 360 mm (216 mm*)
		Altezza vertic.	=3 - 14,17 poll. (14 poll.*) =76 - 360 mm (356 mm*)
		Direzione alim.	=Bordo corto* =Bordo lungo

Menu Finitura

Il menu Finitura consente di definire le modalità di uscita dei processi di stampa.

Nota I valori contrassegnati con un asterisco (*) corrispondono alle impostazioni predefinite di fabbrica.

Voce di menu	Funzione	Valori	
Pagine bianche	Consente di specificare se includere nel processo di stampa le pagine bianche generate dall'applicazione.	Non stampare*	Le pagine bianche generate dall'applicazione non vengono incluse nel processo di stampa.
		Stampa	Le pagine bianche generate dall'applicazione vengono incluse nel processo di stampa.
Fascicolazione	Consente di ordinare in sequenza le pagine di un processo di stampa ed è particolarmente utile durante la stampa di più copie di un processo.	Disattivato*	Stampa ciascuna pagina del processo per il numero di volte indicato nella voce di menu Numero copie. Ad esempio, se si stampano tre pagine e Numero copie è impostato su 2, la sequenza delle pagine stampate sarà: pagina 1, pagina 1, pagina 2, pagina 2, pagina 3, pagina 3.
		Attivato	Stampa l'intero processo per il numero di volte indicato nella voce di menu Numero copie. Ad esempio, se si stampano tre pagine e Numero copie è impostato su 2, la sequenza delle pagine stampate sarà: pagina 1, pagina 2, pagina 3, pagina 1, pagina 2, pagina 3.
Numero copie	Consente di impostare il numero di copie predefinito per la stampa. Per impostare il numero di copie per un processo specifico, utilizzare il driver della stampante. I valori selezionati nel driver della stampante hanno sempre la priorità su quelli impostati dal pannello operatore.	1...999 (1*)	
Bordo multipag.	Consente di stampare un bordo intorno a ciascuna pagina quando si utilizza l'opzione Stampa multipag.	Nessuno*	Non viene stampato un bordo per delimitare il contenuto di ciascuna pagina.
		Linea continua	Stampa una linea continua intorno a ciascuna pagina.

Informazioni sul pannello operatore

Voce di menu	Funzione	Valori																										
Ordine multipag.	Consente di determinare l'ordine delle pagine quando si utilizza l'opzione Stampa multipag. L'ordine dipende dal numero di pagine e dall'orientamento, orizzontale o verticale.	Orizzontale*																										
		Verticale																										
		Orizz. inverso																										
		Vert. inverso																										
	Ad esempio, se si seleziona la stampa multipagina di quattro pagine in una e l'orientamento verticale, i risultati differiscono a seconda del valore selezionato per Ordine multipag.:	<table><tr><td colspan="2">Orizzontale</td><td colspan="2">Verticale inverso</td><td colspan="2">Orizzontale inverso</td><td colspan="2">Verticale inverso</td></tr><tr><td>1</td><td>2</td><td>1</td><td>3</td><td>2</td><td>1</td><td>3</td><td>1</td></tr><tr><td>3</td><td>4</td><td>2</td><td>4</td><td>4</td><td>3</td><td>4</td><td>2</td></tr></table>				Orizzontale		Verticale inverso		Orizzontale inverso		Verticale inverso		1	2	1	3	2	1	3	1	3	4	2	4	4	3	4
Orizzontale		Verticale inverso		Orizzontale inverso		Verticale inverso																						
1	2	1	3	2	1	3	1																					
3	4	2	4	4	3	4	2																					
Stampa multipag.	Consente di stampare più pagine su un lato del foglio. Questa funzione viene anche definita stampa <i>N pagine su 1</i> o <i>Risparmio carta</i> .	Disattivato*		Stampa 1 pagina per lato.																								
		2 pagine su 1		Stampa 2 pagine per lato.																								
		3 pagine su 1		Stampa 3 pagine per lato.																								
		4 pagine su 1		Stampa 4 pagine per lato.																								
		6 pagine su 1		Stampa 6 pagine per lato.																								
		9 pagine su 1		Stampa 9 pagine per lato.																								
		12 pagine su 1		Stampa 12 pagine per lato.																								
		16 pagine su 1		Stampa 16 pagine per lato.																								
Vista multipag.	Consente di determinare l'orientamento di un foglio multipagina.	Automatico*		Viene automaticamente selezionato l'orientamento orizzontale o verticale.																								
		Bordo lungo		Imposta il bordo lungo del foglio come lato superiore (orizzontale).																								
		Bordo corto		Imposta il bordo corto del foglio come lato superiore (verticale).																								

Informazioni sul pannello operatore

Voce di menu	Funzione	Valori	
Fogli separatori	Consente di inserire fogli bianchi di separazione tra processi, tra più copie di un processo o tra le pagine di un processo.	Nessuno*	Non inserisce fogli separatori.
		Tra copie	Inserisce un foglio bianco tra copie di un processo. Se l'impostazione Fascicolazione è disattivata, viene inserita una pagina bianca tra ciascuna serie di pagine stampate (tutte le prime pagine, tutte le seconde e così via). In caso contrario, viene inserita una pagina bianca tra una copia e l'altra del processo.
		Tra processi	Inserisce un foglio bianco tra i processi.
		Tra pagine	Inserisce un foglio bianco tra le pagine di un processo. Questa funzione risulta utile nella stampa di lucidi o per inserire in un documento pagine bianche per eventuali note.
Orig. separatore	Consente di specificare l'origine da cui prelevare i fogli separatori.	Vassoio <x> (Vassoio 1*) Preleva i fogli separatori dal vassoio specificato.	

Menu Utilità

Il menu Utilità consente di stampare alcuni elenchi relativi alle risorse disponibili, alle impostazioni della stampante e ai processi di stampa. Altre voci di menu consentono di impostare l'hardware della stampante e di risolvere eventuali problemi di stampa.

Voce di menu	Funzione	Valori	
Demo veloce	Consente di stampare una pagina di prova.		
Impost. di fabb.	Consente di ripristinare le impostazioni di fabbrica della stampante.	Ripristina	- Tutte le voci di menu vengono ripristinate sui valori predefiniti di fabbrica tranne: - Lingua schermo - Tutte le impostazioni dei menu Parallela, Seriale, Rete e USB. - Tutte le risorse trasferite (font, macro e set di simboli) nella memoria della stampante (RAM) vengono eliminate. Le risorse residenti nella memoria Flash o sul disco fisso non subiscono variazioni.
		Non ripristin.	Le impostazioni definite dall'utente non subiscono variazioni.
Traccia esadecim.	Consente di individuare la causa di un problema di stampa. Quando è attiva la modalità Traccia esadecimale, tutti i dati inviati alla stampante vengono stampati in caratteri esadecimali o come caratteri. I codici di controllo non vengono eseguiti. Per uscire dalla modalità Traccia esadecimale, spegnere o ripristinare la stampante dal menu Processo.		
Stampa directory	Consente di stampare un elenco di tutte le risorse contenute nella memoria Flash o sul disco fisso. Nota L'opzione Stampa directory è disponibile solo se si installa e si formatta un disco fisso o una memoria Flash non difettosi e se Dim. buffer proc. non è impostato su 100%.		
Stampa demo	Consente di stampare le pagine che descrivono la stampante e le relative funzioni.		

Informazioni sul pannello operatore

Voce di menu	Funzione	Valori	
Stampa font	Consente di stampare un campione di tutti i font disponibili per il linguaggio stampante selezionato.	Font PCL	Stampa un campione di tutti i font della stampante disponibili per l'emulazione PCL.
		Font PS	Stampa un campione di tutti i font della stampante disponibili per l'emulazione PostScript.
		Font PPDS	Stampa un campione di tutti i font della stampante disponibili per l'emulazione PPDS.
Stampa menu	Consente di stampare un elenco dei valori predefiniti dell'utente corrente, le opzioni installate, la quantità di memoria disponibile sulla stampante e lo stato dei materiali di consumo della stampante.		
Stampa imp. rete	Consente di stampare le informazioni relative al server di stampa interno e alle impostazioni definite nel menu Rete.		

Menu Processo

Il menu Processo è disponibile solo quando la stampante sta elaborando o stampando un processo, quando viene visualizzato un messaggio o è attiva la modalità Traccia esadecim. Premere **Menu** per accedere al menu Processo.

Voce di menu	Funzione	Valori
Annulla processo	Consente di annullare il processo di stampa corrente. Nota Annulla processo viene visualizzato se la stampante sta elaborando un processo o se questo è stato memorizzato.	
Stampa in buffer	Consente di stampare i dati salvati nel buffer di stampa. Nota L'opzione Stampa in buffer è disponibile solo quando si accede al menu Processo mentre è visualizzato il messaggio In attesa . Ciò si verifica se si invia in stampa un processo incompleto o di tipo ASCII, ad esempio il contenuto dello schermo.	
Ripristino stamp.	Consente di ripristinare i valori predefiniti dell'utente per ciascuna voce di menu, eliminare tutte le risorse trasferite (font, macro e simboli) e memorizzate nella RAM della stampante nonché eliminare tutti i dati del buffer di collegamento dell'interfaccia. Nota Prima di selezionare Ripristino stamp., uscire dall'applicazione software in uso.	

Menu Qualità

Il menu Qualità consente di modificare le impostazioni che incidono sulla qualità della stampa di immagini e caratteri.

Nota I valori contrassegnati con un asterisco (*) corrispondono alle impostazioni predefinite di fabbrica.

Voce di menu	Funzione	Valori	
PictureGrade	Consente di migliorare la qualità della stampa in scala di grigi.	Attivato	Utilizza parametri di controllo modificati per migliorare la qualità delle immagini stampate.
		Disattivato*	Utilizza parametri di controllo standard.
Risoluz. stampa	Consente di selezionare la risoluzione di stampa desiderata.	600 dpi	
		Qual. imm. 1200	
		Qual. imm. 2400	
		1200 dpi	
Intensità toner	Consente di scurire o schiarire la stampa e di risparmiare il toner.	1-10 (8*)	Selezionare un valore basso per stampare righe più sottili e ottenere una scala di grigi più chiara. Selezionare un valore alto per stampare righe più spesse o con una scala di grigi più scura. Selezionare 10 per ottenere un testo molto scuro. Selezionare un valore inferiore a 7 per risparmiare il toner. Una barra verticale () visualizzata sul pannello operatore indica il valore predefinito di fabbrica. Un simbolo a forma di freccia (V) indica il valore predefinito dall'utente.

Menu Impostaz.

Il menu Impostaz. consente di configurare numerose funzioni della stampante.

Voce di menu	Funzione	Valori	
Allarme toner	Consente di impostare l'operazione eseguita dalla stampante in caso di esaurimento del toner.	Disattivato*	Viene visualizzato un messaggio di errore finché la cartuccia di toner non viene sostituita. Se nel menu Impostaz. viene selezionato un valore per l'opzione Proseg. autom., la stampa viene ripresa dopo l'intervallo di timeout specificato.
		Singolo	La stampa si arresta, viene visualizzato un messaggio di errore e vengono emessi tre brevi segnali acustici.
		Continuo	La stampa si arresta, viene visualizzato un messaggio di errore e vengono emessi tre brevi segnali acustici ogni 10 secondi finché non viene installata una nuova cartuccia di toner.
Area di stampa	Consente di modificare l'area stampabile fisica e logica.	Normale*	Nota L'impostazione Pagina intera è applicabile solo alle pagine stampate utilizzando il linguaggio PCL 5 ma non alle pagine stampate utilizzando i linguaggi PCL XL o PostScript. Se si tenta di stampare i dati nell'area non stampabile (definita dall'area di stampa normale), l'immagine viene ritagliata in modo da adattarla ai margini indicati dall'area stampabile normale.
		Adatta a pag.	
		Pagina intera	

Informazioni sul pannello operatore

Voce di menu	Funzione	Valori	
Lingua schermo	Consente di specificare la lingua del testo visualizzato sul pannello operatore.	English	Nota Alcuni valori potrebbero non essere disponibili.
		Français	
		Deutsch	
		Italiano	
		Español	
		Dansk	
		Norsk	
		Nederlands	
		Svenska	
		Português	
		Suomi	
		Japanese	
		Russian	
		Polski	
		Hungarian	
		Turkish	
		Czech	
Destinaz. trasf.	Consente di specificare la posizione di memorizzazione delle risorse trasferite. La memorizzazione delle risorse trasferite nella memoria Flash o sul disco fisso è permanente, a differenza della memorizzazione temporanea fornita dalla RAM. Le risorse restano nella memoria Flash o sul disco fisso anche quando la stampante viene spenta.	RAM*	Tutte le risorse trasferite vengono automaticamente inserite nella memoria della stampante (RAM).
		Flash	Tutte le risorse trasferite vengono automaticamente inserite nella memoria Flash.
Linguaggio stamp.	Consente di specificare il linguaggio predefinito per la comunicazione tra il computer e la stampante. Nota La selezione di un linguaggio predefinito non impedisce all'applicazione software di inviare in stampa processi che utilizzano l'altro linguaggio.	Emulazione PCL	Emulazione PCL, compatibile con le stampanti Hewlett-Packard.
		Emulazione PS*	Emulazione PostScript, compatibile con il linguaggio Adobe PostScript.
		Emulazione PPDS	Emulazione PPDS
Proseg. autom.	Consente di specificare il tempo di attesa (in secondi) prima che venga ripresa la stampa dopo la visualizzazione di un messaggio di errore che richiede l'intervento dell'operatore.	Disattivato*	La stampa non viene ripresa finché non viene eliminato il messaggio di errore.
		5...255	La stampante attende per l'intervallo di tempo specificato, quindi riprende automaticamente la stampa. Il valore di timeout è valido per l'intervallo di tempo specificato anche se i menu sono visualizzati e la stampante è fuori linea.

Informazioni sul pannello operatore

Voce di menu	Funzione	Valori	
Protez. pagina	Consente di stampare correttamente una pagina che potrebbe altrimenti generare errori di documento complesso. Se dopo avere selezionato Attivato non è ancora possibile stampare la pagina, potrebbe essere necessario ridurre le dimensioni e il numero di font della pagina o aumentare la quantità di memoria installata nella stampante. Per la maggior parte dei processi di stampa, non è necessario selezionare Attivato. Se è selezionato Attivato, la stampa potrebbe richiedere più tempo.	Disattivato*	Stampa una pagina di dati parziale se la memoria non è sufficiente a elaborare l'intera pagina.
		Attivato	Consente l'elaborazione dell'intera pagina prima che venga stampata.
Rimoz. inceppam.	Consente di specificare se le pagine inceppate devono essere ristampate.	Attivato	Le pagine inceppate vengono ristampate.
		Disattivato	Le pagine inceppate non vengono ristampate.
		Automatico*	Le pagine inceppate vengono sempre ristampate, a meno che la quantità di memoria richiesta per conservare la pagina non sia necessaria per altre attività della stampante.
Risparm. energia	Consente di specificare il tempo di attesa (in minuti) dopo la stampa di un processo prima dell'attivazione del risparmio energetico.	Disabilitato	Questo valore non viene visualizzato se la funzione Consumo ridotto è stata disattivata.
		1...240	Specifica il tempo di attesa dopo la stampa di un processo prima che la stampante entri in modalità di risparmio energetico. Alcune stampanti non supportano l'intera gamma di valori. L'impostazione predefinita per la modalità Risparm. energia varia a seconda del modello della stampante. Per controllare l'impostazione di Risparm. energia corrente, stampare la pagina delle impostazioni dei menu. È possibile eseguire operazioni di stampa anche se è attiva la modalità di risparmio energetico. Selezionare 1 se si desidera attivare la modalità di risparmio energetico un minuto dopo il termine della stampa di un processo. Tale impostazione riduce il consumo di energia, ma richiede tempi di riscaldamento più lunghi. Selezionare 1 se la stampante utilizza lo stesso circuito elettrico dell'impianto di illuminazione e le luci risultano intermittenti. Selezionare un valore alto se la stampante viene utilizzata con estrema frequenza. Nella maggior parte dei casi, un valore elevato richiede un tempo minimo di riscaldamento della stampante. Selezionare un valore compreso fra 1 e 240 minuti per ottenere un equilibrio ottimale tra consumo energetico e tempi di riscaldamento.

Informazioni sul pannello operatore

Voce di menu	Funzione	Valori	
Timeout stampa	Consente di specificare il tempo di attesa (in secondi) prima che venga stampata l'ultima pagina di un processo che non termina con un comando di stampa della pagina. Il contatore del timeout di stampa non viene avviato finché sul display non viene visualizzato In attesa .	Disabilitato	L'ultima pagina di un processo non viene stampata finché non si verifica una delle condizioni: • La stampante riceve informazioni sufficienti a riempire la pagina. • La stampante riceve un comando di avanzamento modulo. • Si seleziona Stampa in buffer nel menu Processo.
		1...255 (90*)	L'ultima pagina viene stampata dopo l'intervallo di tempo specificato. Alcune stampanti non supportano l'intera gamma di valori.
Salva risorse	Consente di stabilire la modalità di gestione delle risorse trasferite, ad esempio font e macro memorizzate nella RAM, qualora il processo di stampa richieda una quantità di memoria superiore a quella disponibile.	Disattivato*	Le risorse trasferite vengono mantenute solo fino a quando non è necessaria ulteriore memoria. Le risorse associate al linguaggio della stampante inattivo vengono quindi eliminate.
		Attivato	Tutte le risorse trasferite per tutti i linguaggi stampante vengono mantenute durante le eventuali modifiche del linguaggio e il ripristino della stampante. Se la memoria della stampante è piena, sul display viene visualizzato 38 Memoria piena .
Timeout attesa	Consente di specificare il tempo di attesa (in secondi) prima che la stampante riceva altri byte di dati dal computer. Al termine di tale intervallo, il processo di stampa viene annullato. Nota L'opzione Timeout attesa è disponibile solo quando si utilizza l'emulazione PostScript. Questa voce di menu non è applicabile ai processi di stampa in emulazione PCL.	Disabilitato	Disabilita l'opzione Timeout attesa.
		15...65535 (40*)	Specifica il tempo di attesa di ulteriori dati da parte della stampante prima che il processo di stampa venga annullato.

Menu Emulaz. PCL

Il menu Emulaz. PCL consente di modificare le impostazioni relative ai processi che usano l'emulazione PCL.

Nota I valori contrassegnati con un asterisco (*) corrispondono alle impostazioni predefinite di fabbrica.

Voce di menu	Funzione	Valori	
Larghezza A4	Consente di selezionare la larghezza della pagina logica per un foglio di formato A4.	198 mm*	Se si seleziona questo valore, la pagina logica è compatibile con la stampante Hewlett-Packard LaserJet 5.
		203 mm	Consente di aumentare la larghezza della pagina logica per la stampa di 80 caratteri con passo 10.
CR auto. dopo LF	Consente di specificare l'esecuzione automatica di un ritorno a capo dopo un comando di avanzamento riga.	Disattivato*	La stampante non esegue un ritorno a capo dopo un comando di avanzamento riga.
		Attivato	La stampante esegue un ritorno a capo dopo un comando di avanzamento riga.
LF auto. dopo CR	Consente di specificare l'esecuzione automatica di un avanzamento riga dopo un comando di ritorno a capo.	Disattivato*	La stampante non esegue un avanzamento riga dopo un comando di ritorno a capo.
		Attivato	La stampante esegue un avanzamento riga dopo un comando di ritorno a capo.
Nome font	Consente di scegliere un font dall'origine font specificata.	R0 Courier 10*	Vengono visualizzati l'ID e il nome di tutti i font dell'origine selezionata. L'abbreviazione dell'origine font è R per residente, F per Flash, K per disco fisso e D per trasferimento.
Origine font	Consente di specificare il set di caratteri visualizzati nella voce di menu Nome font.	Residente*	Visualizza tutti i font predefiniti di fabbrica residenti nella RAM della stampante.
		Trasferisci	Visualizza tutti i font trasferiti nella RAM della stampante.
		Flash	Visualizza tutti i font presenti nella memoria Flash.
		Tutto	Visualizza tutti i font disponibili per la stampante, qualunque sia la loro origine.
Righe per pagina	Consente di specificare il numero di righe stampate su ciascuna pagina.	1...255	Lo spazio tra ciascuna riga (spaziatura verticale delle righe) viene impostato in base ai valori di Righe per pagina, Dimensioni carta e Orientamento. Prima di modificare le impostazioni di Righe per pagina, è opportuno selezionare correttamente le dimensioni carta e l'orientamento.
		60* (valori predefiniti di fabbrica specifici per un paese o una regione)	
		64* (valori predefiniti di fabbrica specifici per un paese o una regione)	

Informazioni sul pannello operatore

Voce di menu	Funzione	Valori	
Orientamento	Consente di specificare l'orientamento di testo e immagini sulla pagina.	Verticale*	Stampa testo e immagini parallelamente al bordo corto del foglio.
		Orizzontale	Stampa testo e immagini parallelamente al bordo lungo del foglio.
Passo	Consente di specificare il passo per i font scalabili a spaziatura fissa.	0.08...100 (con incrementi di 0,01 cpi)	Il passo specifica il numero di caratteri a spaziatura fissa contenuti in un pollice orizzontale. La gamma dei valori disponibili va da 0,08 a 100 caratteri per pollice (cpi) con incrementi di 0,01 cpi. Per i font non scalabili a spaziatura fissa, il passo viene visualizzato ma non può essere modificato. Nota Il passo viene visualizzato solo per i font fissi o a spaziatura fissa.
		10*	
Dimens. in punti	Consente di modificare la dimensione in punti per i font tipografici scalabili.	1...1008 (con incrementi di 0,25 punti)	Per dimensione in punti si intende l'altezza dei caratteri nel font. Un punto corrisponde circa a 1/72 di pollice. È possibile selezionare dimensioni da 1 a 1008 punti con incrementi di 0,25 punti. Nota La dimensione in punti viene visualizzata solo per i font tipografici.
		12*	
Set di simboli	Consente di scegliere un set di simboli per il nome font selezionato.	10U PC-8* (valori predefiniti di fabbrica specifici per un paese o una regione)	Per set di simboli si intende una serie di caratteri alfanumerici, segni di punteggiatura e simboli speciali utilizzati durante la stampa con un font selezionato. I set di simboli supportano i requisiti di linguaggi o applicazioni specifiche, ad esempio i simboli matematici per testi scientifici. Vengono visualizzati solo i set di simboli supportati per il nome font selezionato.
		12U PC-850* (valori predefiniti di fabbrica specifici per un paese o una regione)	

Informazioni sul pannello operatore

Voce di menu	Funzione	Valori	
Rinum. vassoio	Consente di configurare la stampante per l'uso con driver o applicazioni che utilizzano assegnazioni di origini diverse per i vassoi carta. Nota Per ulteriori informazioni sull'assegnazione dei numeri alle origini, vedere la sezione <i>Technical Reference</i> .		
	1 Selezionare un'origine carta.	Assegna vass. <x>	
		Assegna busta m.	
		Assegna carta m.	
	2 Selezionare un valore.	Disattivato*	La stampante utilizza le assegnazioni predefinite per le origini carta.
		0...199	Selezionare un valore numerico per assegnare un valore personalizzato a un'origine carta.
		Nessuno	Il comando per la selezione dell'alimentazione carta viene ignorato dall'origine carta.
	Altre selezioni di Rinumera vassoio	Visual. imp. fabb.	Premere Menu per visualizzare il valore predefinito di fabbrica assegnato a ciascuna origine carta.
		Ripris. val. pred.	Selezionare Sì per ripristinare i valori predefiniti di fabbrica per tutte le assegnazioni dei vassoi.

Menu PostScript

Il menu PostScript consente di modificare le impostazioni relative ai processi che usano l'emulazione PostScript.

Nota I valori contrassegnati con un asterisco (*) corrispondono alle impostazioni predefinite di fabbrica.

Voce di menu	Funzione	Valori	
Errore stampa PS	Consente di stampare una pagina contenente la descrizione di eventuali errori di emulazione PostScript.	Disattivato*	Elimina il processo di stampa senza stampare messaggi di errore.
		Attivato	Stampa un messaggio di errore prima di eliminare il processo di stampa.
Menu PDF	Il menu PDF all'interno del menu PostScript consente di modificare le impostazioni relative ai processi che usano file in formato PDF (Portable Document Format).	Per ulteriori informazioni, vedere Menu PPDS .	
Priorità font	Consente di specificare l'ordine di ricerca dei font. Nota L'opzione Priorità font viene visualizzata solo quando si installa una memoria Flash o un disco fisso formattato non difettosi, protetti da lettura/scrittura o da scrittura e quando Dim. buffer proc. è impostato su un valore diverso da 100%.	Residente*	Prima di cercare il font richiesto nella memoria Flash o nel disco fisso, viene eseguita una ricerca nella memoria della stampante.
		Flash/Disco	Prima di cercare il font richiesto nella memoria della stampante, viene eseguita una ricerca nel disco fisso e nella memoria Flash.

Menu PPDS

Il menu PPDS consente di modificare le impostazioni relative ai processi di stampa nel linguaggio di emulazione PPDS.

Nota I valori contrassegnati con un asterisco (*) corrispondono alle impostazioni predefinite di fabbrica.

Voce di menu	Funzione	Valori	
Adattamento font	Consente di determinare se eseguire una ricerca del font più adatto nel caso non sia possibile rilevare il font richiesto.	Disattivato	Quando non è possibile rilevare il font richiesto, la stampa viene interrotta e viene visualizzato un messaggio di errore.
		Attivato*	La stampa prosegue anche se non è possibile rilevare il font richiesto. La stampante tenta di selezionare un altro font che corrisponda alle caratteristiche del font richiesto.
CR auto. dopo LF	Consente di specificare l'esecuzione automatica di un ritorno a capo dopo un comando di avanzamento riga.	Disattivato*	La stampante non esegue un ritorno a capo dopo un comando di avanzamento riga.
		Attivato	La stampante esegue un ritorno a capo dopo un comando di avanzamento riga.

Informazioni sul pannello operatore

Voce di menu	Funzione	Valori	
Formato pagina	Consente di determinare come la stampante interpreta le impostazioni dei margini dell'applicazione software.	Stampa*	La stampante misura le impostazioni dei margini a partire dal bordo interno dell'area sinistra non stampabile e dal bordo inferiore dell'area superiore non stampabile. Le aree dei margini sinistro e superiore del processo di stampa sono dati dalle impostazioni dei margini dell'applicazione software più l'area non stampabile.
		Intero	La stampante misura le impostazioni dei margini a partire dal bordo superiore sinistro della carta. Le aree del margine sinistro e superiore del processo di stampa corrispondono alle impostazioni dei margini dell'applicazione software.
LF auto. dopo CR	Consente di specificare l'esecuzione automatica di un avanzamento riga dopo un comando di ritorno a capo.	Disattivato*	La stampante non esegue un avanzamento riga dopo un comando di ritorno a capo.
		Attivato	La stampante esegue un avanzamento riga dopo un comando di ritorno a capo.
Orientamento	Consente di specificare l'orientamento di testo e immagini sulla pagina.	Verticale*	Stampa testo e immagini parallelamente al bordo corto del foglio.
		Orizzontale	Stampa testo e immagini parallelamente al bordo lungo del foglio.
Righe per pagina	Consente di specificare il numero di righe stampate su ciascuna pagina.	1...255 (64*)	La stampante imposta lo spazio tra una riga e l'altra (interlinea) in base ai valori specificati nelle voci di menu Righe per poll., Righe per pagina, Dimensioni carta e Orientamento. Prima di modificare le impostazioni di Righe per pagina, è opportuno selezionare correttamente le dimensioni carta e l'orientamento.
Righe per poll.	Consente di determinare il numero di righe da stampare per pollice verticale.	1...30 (6*)	La stampante imposta lo spazio tra una riga e l'altra (interlinea) in base ai valori specificati nelle voci di menu Righe per poll., Righe per pagina, Dimensioni carta e Orientamento. Prima di modificare il numero di righe da stampare per pollice, selezionare le dimensioni e l'orientamento della carta corretti.
Rinum. vassoio 1	Consente di configurare la stampante per l'uso con driver o applicazioni che utilizzano assegnazioni di origini diverse per i vassoi carta. Nota Questa voce di menu viene visualizzata solo quando è installato il vassoio 2.	Disattivato*	I processi di stampa vengono stampati dall'origine richiesta.
		Vassoio 2	- Le richieste del processo di stampa per il vassoio 2 vengono convertite per il vassoio 1. - Le richieste del processo di stampa per il vassoio 1 vengono convertite per il vassoio 2.
Set di caratteri	Consente di determinare il code page da utilizzare per stampare processi PPDS.	1	Vengono utilizzati i code page standard.
		2*	Gli indirizzi vengono modificati per rappresentare i caratteri e i simboli nelle lingue diverse dall'inglese USA.

Menu Parallela

Il menu Parallela consente di modificare le impostazioni relative ai processi inviati alla stampante tramite una porta parallela (Parallela std. o Opz. parallela <x>).

Nota I valori contrassegnati con un asterisco (*) corrispondono alle impostazioni predefinite di fabbrica.

Voce di menu	Funzione	Valori	
Buffer parallela	Consente di configurare la dimensione del buffer di ingresso per la connessione parallela. Nota Modificando questa voce di menu si ripristina automaticamente la stampante.	Disabilitato	Disattiva il buffering dei processi. I processi già sottoposti a buffering sul disco vengono stampati prima di riprendere la normale elaborazione dei processi in attesa.
		Automatico*	La dimensione del buffer per la connessione parallela viene calcolata automaticamente (impostazione consigliata).
		Da 3K alla dimensione massima consentita	La dimensione del buffer per la connessione parallela viene specificata dall'utente. La dimensione massima dipende dalla quantità di memoria della stampante, dalle dimensioni degli altri buffer di collegamento e dall'impostazione di Salva risorse su Attivato o Disattivato. Per impostare la dimensione del buffer per la connessione parallela sul livello massimo consentito, è possibile disattivare il buffer seriale e USB o ridurre la dimensione.
Esegui inizial.	Consente di specificare l'esecuzione dell'inizializzazione hardware richiesta dal computer. Il computer richiede l'inizializzazione attivando il segnale INIT sull'interfaccia parallela. Molti computer attivano il segnale INIT ogni volta che vengono accesi o spenti.	Disattivato*	Le richieste di inizializzazione hardware provenienti dal computer vengono ignorate.
		Attivato	La stampante esegue l'inizializzazione hardware richiesta dal computer.
Modo NPA	Consente di specificare l'esecuzione dell'elaborazione speciale richiesta per le comunicazioni bidirezionali, in conformità alle convenzioni definite nel protocollo NPA (Network Printing Alliance). Nota Modificando questa voce di menu si ripristina automaticamente la stampante.	Attivato	La stampante esegue l'elaborazione NPA. I dati che non sono in formato NPA vengono rifiutati.
		Disattivato	La stampante non esegue l'elaborazione NPA.
		Automatico*	Il formato dei dati viene determinato automaticamente dalla stampante che li elabora nel modo appropriato.
Modo parallelo 2	Consente di specificare se i dati della porta parallela vengono campionati sul fronte di salita o di discesa dello strobe.	Attivato*	Campiona i dati della porta parallela sul fronte di salita dello strobe.
		Disattivato	Campiona i dati della porta parallela sul fronte di discesa dello strobe.

Informazioni sul pannello operatore

Voce di menu	Funzione	Valori	
PS binario MAC	Consente di configurare la stampante per elaborare processi di stampa di tipo PostScript binario Macintosh.	Attivato	La stampante elabora i processi di stampa di tipo PostScript binario inviati dai computer che utilizzano il sistema operativo Macintosh. Nota Tale impostazione causa spesso un errore nei processi di stampa Windows.
		Disattivato	I processi di stampa PostScript vengono filtrati attraverso il protocollo standard.
		Automatico*	La stampante elabora i processi di stampa inviati sia dal sistema operativo Windows che Macintosh.
Protocollo	Consente di specificare il protocollo per l'interfaccia parallela.	Standard	Generalmente, consente di risolvere i problemi relativi all'interfaccia parallela.
		Fastbytes*	Fornisce la compatibilità con gran parte delle implementazioni per interfaccia parallela (impostazione consigliata).
SmartSwitch PCL	Consente di configurare l'attivazione automatica dell'emulazione PCL, se richiesta da un processo di stampa ricevuto tramite la porta USB, a prescindere dal linguaggio predefinito della stampante.	Attivato*	I dati provenienti dall'interfaccia parallela vengono verificati e viene selezionata l'emulazione PCL se i dati indicano che si tratta del linguaggio richiesto.
		Disattivato	I dati in entrata non vengono verificati dalla stampante. Se SmartSwitch PS è attivato, la stampante utilizza l'emulazione PostScript per elaborare il processo oppure, se SmartSwitch PS è disattivato, la stampante utilizza il linguaggio predefinito specificato nel menu Impostaz.
SmartSwitch PS	Consente di configurare l'attivazione automatica dell'emulazione PostScript, se richiesta da un processo di stampa ricevuto tramite la porta parallela, a prescindere dal linguaggio predefinito della stampante.	Attivato*	I dati provenienti dall'interfaccia parallela vengono verificati e viene selezionata l'emulazione PostScript se i dati indicano che si tratta del linguaggio richiesto.
		Disattivato	I dati in entrata non vengono verificati dalla stampante. Se SmartSwitch PCL è attivato, la stampante utilizza l'emulazione PCL per elaborare il processo oppure, se SmartSwitch PCL è disattivato, la stampante utilizza il linguaggio predefinito specificato nel menu Impostaz.
Stato avanzato	Consente di abilitare la comunicazione bidirezionale tramite la porta parallela.	Disattivato	Disabilita la comunicazione tramite porta parallela.
		Attivato*	Abilita la comunicazione bidirezionale tramite l'interfaccia parallela.

Menu Rete

Il menu Rete consente di modificare le impostazioni relative ai processi inviati alla stampante tramite una porta di rete (Rete standard o Opzione rete <x>).

Nota I valori contrassegnati con un asterisco (*) corrispondono alle impostazioni predefinite di fabbrica.

Voce di menu	Funzione	Valori	
Buffer di rete	Consente di configurare la dimensione del buffer di ingresso di rete. Nota Modificando l'impostazione della voce di menu Buffer di rete si ripristina automaticamente la stampante.	Automatico*	La stampante calcola in modo automatico la dimensione del buffer di rete (impostazione consigliata).
		Da 3 K alla dimensione massima consentita	La dimensione del buffer di rete viene specificata dall'utente. La dimensione massima dipende dalla quantità di memoria della stampante, dalle dimensioni degli altri buffer di collegamento e dall'impostazione di Salva risorse su Attivato o Disattivato. Per impostare la dimensione del buffer di rete sul livello massimo consentito, è possibile disattivare il buffer per la connessione parallela, seriale e USB o ridurre la dimensione.
Impost. rete std	Consente di configurare un server di stampa interno.	I valori di questa voce di menu dipendono dal server di stampa utilizzato. Selezionare la voce di menu per visualizzare i valori disponibili. Nota Per ulteriori informazioni, consultare la documentazione contenuta nel CD dei driver.	
Modo NPA	Consente di specificare l'esecuzione dell'elaborazione speciale richiesta per le comunicazioni bidirezionali, in conformità alle convenzioni definite nel protocollo NPA (Network Printing Alliance). Nota Modificando questa voce di menu si ripristina automaticamente la stampante.	Disattivato	La stampante non esegue l'elaborazione NPA.
		Automatico*	Il formato dei dati viene determinato automaticamente e viene eseguita l'elaborazione appropriata.
PS binario Mac	Consente di configurare la stampante per elaborare processi di stampa di tipo PostScript binario Macintosh.	Attivato	La stampante elabora i processi di stampa di tipo PostScript binario inviati dai computer che utilizzano il sistema operativo Macintosh. Nota Tale impostazione causa spesso un errore nei processi di stampa Windows.
		Disattivato	I processi di stampa PostScript vengono filtrati attraverso il protocollo standard.
		Automatico*	La stampante elabora i processi di stampa inviati sia dal sistema operativo Windows che Macintosh.

Informazioni sul pannello operatore

Voce di menu	Funzione	Valori	
SmartSwitch PCL	Consente di configurare l'attivazione automatica dell'emulazione PCL, se richiesta da un processo di stampa ricevuto tramite la porta di rete, a prescindere dal linguaggio predefinito della stampante.	Attivato*	I dati provenienti dall'interfaccia di rete vengono verificati e viene selezionata l'emulazione PCL se i dati indicano che si tratta del linguaggio richiesto.
		Disattivato	I dati in entrata non vengono verificati dalla stampante. Se SmartSwitch PS è attivato, la stampante utilizza l'emulazione PostScript per elaborare il processo oppure, se SmartSwitch PS è disattivato, la stampante utilizza il linguaggio predefinito specificato nel menu Impostaz.
SmartSwitch PS	Consente di configurare l'attivazione automatica dell'emulazione PostScript, se richiesta da un processo di stampa ricevuto tramite la porta di rete, a prescindere dal linguaggio predefinito della stampante.	Attivato*	I dati provenienti dall'interfaccia di rete vengono verificati e viene selezionata l'emulazione PostScript se i dati indicano che si tratta del linguaggio richiesto.
		Disattivato	I dati in entrata non vengono verificati dalla stampante. Se SmartSwitch PCL è attivato, la stampante utilizza l'emulazione PCL per elaborare il processo oppure, se SmartSwitch PCL è disattivato, la stampante utilizza il linguaggio predefinito specificato nel menu Impostaz.

Menu USB

Il menu USB consente di modificare le impostazioni della stampante relative a una porta USB (Universal Serial Bus) (Opzione USB <x>).

Nota I valori contrassegnati con un asterisco (*) corrispondono alle impostazioni predefinite di fabbrica.

Voce di menu	Funzione	Valori	
Buffer USB	Consente di configurare la dimensione del buffer di ingresso USB. Nota Modificando l'impostazione della voce di menu Buffer USB, si ripristina automaticamente la stampante.	Disabilitato	Il buffering dei processi è disattivato. I processi già sottoposti a buffering sul disco vengono stampati prima di riprendere la normale elaborazione dei processi in attesa.
		Automatico*	La stampante calcola in modo automatico la dimensione del buffer USB (impostazione consigliata).
		Da 3 K alla dimensione massima consentita	La dimensione del buffer USB viene specificata dall'utente. La dimensione massima dipende dalla quantità di memoria della stampante, dalle dimensioni degli altri buffer di collegamento e dall'impostazione di Salva risorse su Attivato o Disattivato. Per impostare la dimensione del buffer USB sul livello massimo consentito, è possibile disattivare il buffer per la connessione parallela, seriale e di rete o ridurne la dimensione.
Modo NPA	Consente di specificare l'esecuzione dell'elaborazione speciale richiesta per le comunicazioni bidirezionali, in conformità alle convenzioni definite nel protocollo NPA (Network Printing Alliance). Nota Modificando questa voce di menu si ripristina automaticamente la stampante.	Attivato	La stampante esegue l'elaborazione NPA. I dati che non sono in formato NPA vengono rifiutati.
		Disattivato	La stampante non esegue l'elaborazione NPA.
		Automatico*	Il formato dei dati viene determinato automaticamente e viene eseguita l'elaborazione appropriata.
PS binario Mac	Consente di configurare la stampante per elaborare processi di stampa di tipo PostScript binario Macintosh.	Attivato	La stampante elabora i processi di stampa di tipo PostScript binario inviati dai computer che utilizzano il sistema operativo Macintosh. Nota Tale impostazione causa spesso un errore nei processi di stampa Windows.
		Disattivato	I processi di stampa PostScript vengono filtrati attraverso il protocollo standard.
		Automatico*	La stampante elabora i processi di stampa inviati sia dal sistema operativo Windows che Macintosh.

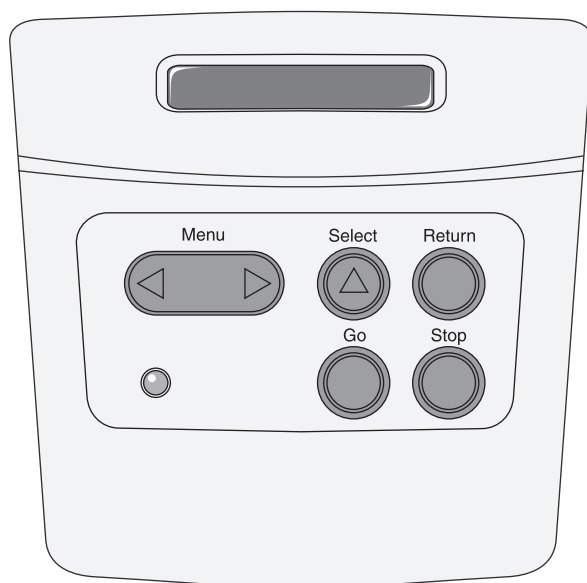
Informazioni sul pannello operatore

Voce di menu	Funzione	Valori	
SmartSwitch PCL	Consente di configurare l'attivazione automatica dell'emulazione PCL, se richiesta da un processo di stampa ricevuto tramite la porta USB, a prescindere dal linguaggio predefinito della stampante.	Attivato*	I dati provenienti dall'interfaccia USB vengono verificati e viene selezionata l'emulazione PCL se i dati indicano che si tratta del linguaggio richiesto.
		Disattivato	I dati in entrata non vengono verificati dalla stampante. Se SmartSwitch PS è attivato, la stampante utilizza l'emulazione PostScript per elaborare il processo. Se SmartSwitch PS è disattivato, viene utilizzato il linguaggio predefinito specificato nel menu Impostaz.
SmartSwitch PS	Consente di configurare l'attivazione automatica dell'emulazione PostScript, se richiesta da un processo di stampa ricevuto tramite la porta USB, a prescindere dal linguaggio predefinito della stampante.	Attivato*	I dati provenienti dall'interfaccia USB vengono verificati e viene selezionata l'emulazione PostScript se i dati indicano che si tratta del linguaggio richiesto.
		Disattivato	I dati in entrata non vengono verificati dalla stampante. Se SmartSwitch PCL è attivato, la stampante utilizza l'emulazione PCL per elaborare il processo oppure, se SmartSwitch PCL è disattivato, la stampante utilizza il linguaggio predefinito specificato nel menu Impostaz.

8

Informazioni sui messaggi della stampante

Sul pannello operatore della stampante vengono visualizzati i messaggi relativi allo stato della stampante e a eventuali problemi che è necessario risolvere. Questa sezione fornisce un elenco e una descrizione di tutti i messaggi della stampante e illustra le procedure per eliminarli.



Messaggio	Descrizione	Cosa fare
Abilitazione menu	È in corso l'abilitazione dei menu in modo da renderli disponibili a tutti gli utenti.	Attendere che il messaggio venga annullato, quindi premere Menu per visualizzare i menu dal pannello operatore. Vedere anche: Abilitazione dei menu
Annullamento processo	È in corso l'elaborazione della richiesta di annullamento del processo di stampa corrente.	Attendere che il messaggio venga annullato. Vedere anche: Annullamento di un processo di stampa
Attiv. modifiche menu in corso	Vengono applicate le modifiche apportate alle impostazioni della stampante.	Attendere che il messaggio venga annullato. Vedere anche: Disabilitazione dei menu del pannello operatore
Attivazione PPDS	È in corso l'attivazione dell'emulazione PPDS.	Attendere che il messaggio venga annullato.
Cambiare cartuc. Ricarica inval.	È stata rilevata una cartuccia ricaricata non supportata.	Rimuovere la cartuccia di stampa indicata e installarne una nuova. Vedere anche: Modalità di sostituzione della cartuccia di toner

Informazioni sui messaggi della stampante

Messaggio	Descrizione	Cosa fare
Carica manuale <x>	La stampante tenta di prelevare la carta dall'alimentatore multiuso ma questo è vuoto.	- Caricare carta delle dimensioni e del tipo specificati sulla seconda riga del display nel vassoio indicato. Il messaggio viene automaticamente annullato e la stampa viene ripresa. - Premere Menu per aprire il menu Processo e annullare il processo corrente.
Caricare <x>	L'origine da cui la stampante tenta di prelevare la carta è vuota. <x> si riferisce a una delle seguenti origini: Vassoio 1 - Vassoio 3	- Caricare carta delle dimensioni e del tipo specificati sulla seconda riga del display nel vassoio indicato. Premere OK per annullare il messaggio. - Premere Menu per aprire il menu Processo e annullare il processo corrente. Vedere anche: Caricamento dei vassoi da 250 e 550 fogli
Chiudere lo sportello	Lo sportello anteriore superiore della stampante è aperto.	- Aprire lo sportello anteriore superiore. - Installare la cartuccia di stampa.
Cod. scheda rete std. non valido	Il codice di un server di stampa interno non è valido. La stampante non potrà ricevere ed elaborare i processi di stampa fino a quando nel server di stampa interno non viene programmato un codice valido.	Scaricare un codice valido nel server di stampa interno della stampante. Nota Il codice di rete può essere scaricato mentre il messaggio è visualizzato.
Codice motore non valido	Il codice motore non è valido. Non è possibile inviare né elaborare processi di stampa fino a che non viene programmato un codice motore valido.	Trasferire un codice valido al motore della stampante. Nota Durante la visualizzazione di tale messaggio, è possibile trasferire il codice motore.
Deframmentazione NON SPEGNERE	È in corso la deframmentazione della memoria Flash per liberare lo spazio occupato dalle risorse eliminate.	Attendere che il messaggio venga annullato. Avvertenza Non spegnere la stampante durante la visualizzazione di questo messaggio.
Disabilitazione menu	È in corso la disabilitazione dei menu.	Attendere che il messaggio venga annullato. Nota Quando i menu sono disabilitati, non è possibile modificare le impostazioni della stampante dal pannello operatore. Vedere anche: Disabilitazione dei menu del pannello operatore
Disattivazione PPDS	È in corso la disattivazione dell'emulazione PPDS.	Attendere che il messaggio venga annullato.
Formattaz. Flash NON SPEGNERE	È in corso la formattazione della memoria Flash.	Attendere che il messaggio venga annullato. Avvertenza Non spegnere la stampante durante la visualizzazione di questo messaggio.
In attesa	La stampante ha ricevuto una pagina di dati da stampare ma è in attesa di un comando di fine processo, di avanzamento modulo o di ulteriori dati.	- Premere OK per stampare il contenuto del buffer. - Premere Menu per aprire il menu Processo e annullare il processo corrente. Vedere anche: Annullamento di un processo di stampa

Informazioni sui messaggi della stampante

Messaggio	Descrizione	Cosa fare
Menu disabilitati	I menu della stampante sono disabilitati. Non è possibile modificare le impostazioni della stampante dal pannello operatore.	È ancora possibile aprire il menu Processo per annullare un processo in corso di stampa o selezionare un processo riservato o un processo in attesa da stampare. Per accedere ai menu della stampante, rivolgersi al responsabile dell'assistenza del sistema. Vedere anche: Disabilitazione dei menu del pannello operatore
Non pronta	La stampante non è pronta a ricevere o elaborare dati ed è fuori linea poiché è stato premuto Stop .	Premere OK per riportare la stampante allo stato Pronta.
Occupata	È in corso la ricezione, l'elaborazione o la stampa dei dati.	- Attendere che il messaggio venga annullato. - Premere Menu per aprire il menu Processo e annullare il processo corrente.
Prog. cod. sist. NON SPEGNERE	È in corso la programmazione di un nuovo codice di sistema.	Attendere l'annullamento del messaggio e il ripristino della stampante. Avvertenza Non spegnere la stampante durante la visualizzazione di questo messaggio.
Progr. cod. motore NON SPEGNERE	È in corso la programmazione di un nuovo codice motore.	Attendere l'annullamento del messaggio e il ripristino della stampante. Avvertenza Non spegnere la stampante durante la visualizzazione di questo messaggio.
Programm. Flash NON SPEGNERE!	È in corso la memorizzazione delle risorse, quali font o macro, nella memoria Flash.	Attendere che il messaggio venga annullato. Avvertenza Non spegnere la stampante durante la visualizzazione di questo messaggio.
Pronta	La stampante è pronta a ricevere ed elaborare processi di stampa.	Inviare un processo in stampa.
Pronta esadec.	La stampante è in modalità Traccia esadecim. ed è pronta a ricevere ed elaborare processi di stampa.	- Inviare un processo in stampa. Tutti i dati inviati alla stampante vengono stampati in formato esadecimale o come caratteri. Le stringhe di controllo vengono stampate, ma non eseguite. - Per uscire dalla modalità Traccia esadecim. e tornare allo stato Pronta, spegnere e riaccendere la stampante.
Prova automatica in corso	La stampante sta eseguendo le prove di avvio dopo l'accensione.	Attendere che il messaggio venga annullato.
Ripr. impostaz. di fab. in corso	È in corso il ripristino delle impostazioni di fabbrica della stampante. Al termine del ripristino delle impostazioni di fabbrica: - Tutte le risorse trasferite (font, macro, set di simboli) nella memoria della stampante vengono eliminate. - Tutte le impostazioni di menu tornano alle impostazioni di fabbrica <i>tranne</i>: - L'impostazione Lingua schermo del menu Impostaz. - Tutte le impostazioni del Menu Parallela, Seriale, Rete, USB e Fax.	Attendere che il messaggio venga annullato. Vedere anche: Ripristino delle impostazioni predefinite di fabbrica

Informazioni sui messaggi della stampante

Messaggio	Descrizione	Cosa fare
Riprist. stamp. in corso	Vengono ripristinate le impostazioni predefinite. I processi di stampa attivi vengono annullati.	Attendere che il messaggio venga annullato. Vedere anche: Uso del pannello operatore per modificare le impostazioni della stampante
Risoluzione ridotta	La stampante riduce la risoluzione della pagina del processo corrente da 600 a 300 dpi (dots per inch) per impedire che si verifichi l'errore 38 Memoria piena . Il messaggio Risoluzione ridotta resta visualizzato durante la stampa del processo.	Premere Menu per aprire il menu Processo e annullare il processo corrente.
Risparm. energia	La stampante è pronta a ricevere ed elaborare dati. Il consumo energetico viene ridotto durante il tempo di inattività. Quando la stampante resta inattiva per il periodo di tempo specificato nella voce di menu Risparm. energia, (l'impostazione predefinita è 30 minuti), il messaggio Risparm. energia sostituisce il messaggio Pronta sul display.	• Inviare un processo in stampa. • Premere OK per portare rapidamente la stampante alla temperatura operativa normale e visualizzare il messaggio Pronta.
Scheda di rete occupata	È in corso il ripristino di un server di stampa interno (detto anche adattatore di rete interno o INA).	Attendere che il messaggio venga annullato.
Stampa directory in corso	È in corso l'elaborazione o la stampa di un elenco di tutti i file contenuti nella memoria Flash o nel disco fisso.	Attendere che il messaggio venga annullato.
Stampa elenco font in corso	È in corso l'elaborazione o la stampa di un elenco di tutti i font disponibili per il linguaggio della stampante specificato.	Attendere che il messaggio venga annullato.
Stampa impostaz. menu in corso	È in corso l'elaborazione o la stampa della pagina delle impostazioni dei menu.	Attendere che il messaggio venga annullato.
Stampa pagine prova qualità	È in corso la formattazione e la stampa delle 4 pagine di prova della qualità di stampa. La pagina 1 contiene un insieme di grafica e testo, le pagine 2 e 3 contengono solo grafica e la pagina 4 è vuota. Le pagine vengono stampate in fronte/retro, se è attiva tale modalità, oppure su un solo lato.	Attendere che il messaggio venga annullato.
Svuotamento buffer in corso	È in corso l'eliminazione dei dati di stampa danneggiati e l'annullamento del processo di stampa corrente.	Attendere che il messaggio venga annullato.
Toner in esaurimento	La cartuccia di toner si sta esaurendo.	• Agitare la cartuccia per utilizzare il toner residuo. • Sostituire la cartuccia. • Premere OK per annullare il messaggio e continuare la stampa. Nota Se la cartuccia non viene sostituita, potrebbero verificarsi problemi di qualità di stampa.
2<xxx> Incep. carta	È stato rilevato un inceppamento carta.	Rimuovere gli inceppamenti dal percorso carta. Vedere anche: Rimozione degli inceppamenti

Informazioni sui messaggi della stampante

Messaggio	Descrizione	Cosa fare
31 Cartuccia mancante o dif.	La cartuccia di stampa è mancante o danneggiata.	Installare una cartuccia di stampa o sostituire la cartuccia danneggiata.
32 Cartuccia st. non supportata	È stata installata una cartuccia di stampa non supportata.	Rimuovere la cartuccia di stampa e installarne una nuova. Vedere anche: Modalità di sostituzione della cartuccia di toner
34 Carta corta	La lunghezza della carta caricata nell'origine specificata sulla seconda riga del display non è sufficiente per la stampa dei dati formattati.	- Premere OK per annullare il messaggio e continuare la stampa. La pagina che ha causato l'invio del messaggio non viene ristampata automaticamente. - Verificare che l'impostazione Dimensioni carta nel menu Carta sia corretta per il tipo di supporto utilizzato. Se Dim. alim. m. uso è impostato su Universale, verificare che la larghezza della carta sia adeguata ai dati formattati. - Premere Menu per aprire il menu Processo e annullare il processo corrente. Vedere anche: Tipi di supporti caricabili
35 Salva ris. disab. mem. ins.	La memoria disponibile non è sufficiente per attivare la funzione Salva risorse. Tale messaggio indica generalmente l'allocazione di una quantità eccessiva di memoria a uno o più buffer di collegamento.	- Premere OK per disattivare Salva risorse e riprendere la stampa. - Per attivare Salva risorse dopo l'invio di questo messaggio: - Verificare che i buffer di collegamento siano impostati su Automatico e uscire dai menu per rendere attive le modifiche ai buffer di collegamento. - Quando viene visualizzato il messaggio Pronta, attivare Salva risorse dal menu Impostaz. - Installare memoria aggiuntiva.
37 Area fascicol. insufficiente	La memoria della stampante o lo spazio sul disco fisso non è sufficiente per eseguire la fascicolazione del processo di stampa.	- Premere OK per stampare la parte del processo già salvata in memoria e avviare la fascicolazione delle parti restanti. - Premere Menu per aprire il menu Processo e annullare il processo corrente. Vedere anche: Annullamento di un processo di stampa
37 Mem. deframm. insufficiente	La stampante non è in grado di eseguire la deframmentazione della memoria Flash perché la memoria utilizzata per le risorse Flash non eliminate è piena.	- Eliminare font, macro e altri dati conservati nella memoria della stampante. - Installare memoria aggiuntiva.

Informazioni sui messaggi della stampante

Messaggio	Descrizione	Cosa fare
38 Memoria piena	È in corso l'elaborazione dei dati ma la memoria è piena.	- Premere OK per annullare il messaggio e continuare la stampa del processo. È possibile che il processo non venga stampato correttamente. - Premere Menu per aprire il menu Processo e annullare il processo corrente. - Per evitare che il problema si ripeta: - Semplificare il processo di stampa riducendo la quantità di testo e di grafica sulla pagina ed eliminando i font e le macro non necessari. - Installare memoria aggiuntiva. Vedere anche: Rimozione degli inceppamenti
39 Documento complesso	È possibile che la pagina non venga stampata correttamente poiché i dati di stampa risultano troppo complessi.	- Premere OK per annullare il messaggio e continuare la stampa del processo. È possibile che il processo non venga stampato correttamente. - Premere Menu per aprire il menu Processo e annullare il processo corrente. - Per evitare che il problema si ripeta: - Ridurre la complessità della pagina eliminando font e macro superflui e riducendo la quantità di testo o di grafica. - Nel menu Impostaz., impostare Protez. pagina su Abilitato. - Installare memoria aggiuntiva. Vedere anche: Menu Impostaz.
42 Regione cartuccia non corrispondente	La cartuccia utilizzata non corrisponde alla regione della stampante.	Installare una cartuccia di toner corrispondente alla regione della stampante.
50 Errore font PPDS	Il linguaggio PPDS ha rilevato un errore di font oppure la stampante ha ricevuto dati di font PPDS trasferiti non validi.	- Premere OK per annullare il messaggio e continuare la stampa. - Premere Menu per aprire il menu Processo e annullare il processo o ripristinare la stampante.
51 Flash difettosa	È stata rilevata una memoria Flash difettosa.	Premere OK per annullare il messaggio e continuare la stampa. Prima di trasferire risorse è necessario installare una nuova memoria Flash.
52 Flash piena	Lo spazio sulla memoria Flash non è sufficiente per il trasferimento dei dati desiderati.	- Premere OK per annullare il messaggio e continuare la stampa. Le macro e i font trasferiti, ma non salvati nella memoria Flash, vengono eliminati. - Eliminare font, macro e altri dati conservati nella memoria Flash. - Installare una memoria Flash con una maggiore capacità di memorizzazione.
53 Flash non formattata	È stata rilevata una memoria Flash non formattata.	- Premere OK per annullare il messaggio e continuare la stampa. Prima di trasferire risorse nella memoria Flash è necessario formattarla. - Se il messaggio di errore persiste, è possibile che la memoria Flash sia difettosa e debba essere sostituita.

Informazioni sui messaggi della stampante

Messaggio	Descrizione	Cosa fare
54 Errore sw di rete std.	La stampante non è in grado di stabilire la comunicazione con una porta di rete installata.	- Premere OK per annullare il messaggio e continuare la stampa. È possibile che il processo non venga stampato correttamente. - Programmare il nuovo firmware per l'interfaccia di rete tramite la porta parallela. - Premere Menu per aprire il menu Processo e ripristinare la stampante.
55 Slot <X>: Flash non supportata	È stata rilevata una scheda di memoria Flash non supportata in uno dei connettori.	Spegnere la stampante. Rimuovere la scheda non supportata.
56 Porta parall. std. disabilitata	I dati sono stati inviati alla stampante tramite una porta parallela che risulta disabilitata.	- Premere OK per annullare il messaggio. Tutti i dati ricevuti tramite la porta parallela vengono rifiutati. - Controllare che la voce di menu Buffer parallela del menu Parallela non sia disabilitata. Vedere anche: Menu Parallela
56 Porta USB std disabilitata	I dati sono stati inviati alla stampante tramite una porta USB che risulta disabilitata.	- Premere OK per annullare il messaggio. Tutti i dati ricevuti tramite la porta USB vengono rifiutati. - Controllare che la voce di menu Buffer USB del menu USB non sia disabilitata.
58 Troppe opzioni Flash	Nella stampante è stato installato un numero eccessivo di opzioni Flash.	Spegnere la stampante e scollegarla. Rimuovere le opzioni Flash in eccesso. Ricollegare la stampante e accenderla.
58 Troppi vassoi collegati	Sono stati installati troppi cassette con relativi vassoi.	Spegnere la stampante e scollegarla. Rimuovere i cassette aggiuntivi. Ricollegare la stampante e accenderla. Vedere anche: <i>Istruzioni di installazione</i>
88 Toner in esaurimento	Il toner nella cartuccia di stampa è in esaurimento. Se non si dispone di una cartuccia di stampa, richiederla.	- Agitare la cartuccia per utilizzare il toner residuo. - Sostituire la cartuccia. - Il messaggio Toner in esaurimento resta visualizzato finché la cartuccia non viene sostituita. Vedere anche: Modalità di sostituzione della cartuccia di toner
900-999 <messaggio> di assistenza	I messaggi contrassegnati dai numeri 900-999 si riferiscono a problemi che richiedono un intervento dell'assistenza tecnica.	Spegnere la stampante e verificare tutti i collegamenti dei cavi, quindi riaccendere la stampante. Se l'errore si verifica di frequente, rivolgersi all'assistenza tecnica indicando il numero del messaggio e descrivendo il problema.

9

Informazioni sui menu di configurazione della stampante

Menu Rete

Il menu Rete consente di modificare le impostazioni della stampante per processi inviati tramite una porta di rete (Rete standard o Opzione rete <x>).

Impostazione	Funzione	Valori
Modo NPA	Inviare processi di stampa e verificare contemporaneamente lo stato della stampante.	• Disattivato • Automatico*
PS binario MAC	Configurare la stampante per elaborare i processi di stampa di tipo PostScript binario Macintosh.	• Disattivato - La stampante filtra i processi di stampa PostScript utilizzando il protocollo standard. • Attivato - La stampante elabora i processi di stampa di tipo PostScript binario in formato raw dai computer che utilizzano il sistema operativo Macintosh. Tale impostazione causa spesso un errore nei processi di stampa Windows. • Automatico* - La stampante elabora i processi di stampa inviati sia dai computer con sistema operativo Windows che da quelli Macintosh.
Imposta velocità scheda	Rilevare automaticamente la velocità di connessione della rete. È possibile disattivare l'impostazione se si desidera impostare la velocità manualmente.	• Automatico* - La stampante rileva la velocità di rete corrente. • 10Mbps[†], half duplex - La stampante deve tentare la connessione alla rete solo a 10 Mbps, half duplex. • 10Mbps, full duplex - La stampante deve tentare la connessione alla rete solo a 10 Mbps, full duplex. • 100Mbps, half duplex - La stampante deve tentare la connessione alla rete solo a 100 Mbps, half duplex. • 100Mbps, full duplex - La stampante deve tentare la connessione alla rete solo a 100 Mbps, full duplex.
* Impostazione di fabbrica Megabit per secondo		

Menu Parallela

Il menu Parallela consente di modificare le impostazioni della stampante relative ai processi inviati tramite una porta parallela.

Impostazione	Funzione	Valori
Modo NPA	Inviare processi di stampa e verificare contemporaneamente lo stato della stampante.	• Disattivato • Attivato • Automatico*
Protocollo	Ricevere informazioni a una velocità di trasmissione superiore se la stampante è impostata su Fastbytes (se il computer supporta questa opzione) oppure a una velocità di trasmissione normale se la stampante è impostata su Standard.	• Standard • Fastbytes*
Modo parallelo 2	Specificare se i dati della porta parallela vengono campionati sul fronte di salita (Attivato) o di discesa (Disattivato) dello strobe.	• Disattivato • Attivato*
PS binario MAC	Configurare la stampante per elaborare i processi di stampa di tipo PostScript binario Macintosh.	• Disattivato - La stampante filtra i processi di stampa PostScript utilizzando il protocollo standard. • Attivato - La stampante elabora i processi di stampa di tipo PostScript binario in formato raw dai computer che utilizzano il sistema operativo Macintosh. Tale impostazione causa spesso un errore nei processi di stampa Windows. • Automatico* - La stampante elabora i processi di stampa inviati sia dai computer con sistema operativo Windows che da quelli Macintosh.
* Impostazione di fabbrica		

Menu Impostaz.

Il menu Impostaz. consente di configurare la modalità di formattazione della fine di una riga a seconda del sistema utilizzato.

Impostazione	Funzione	Valori
CR auto. dopo LF	Impostare l'esecuzione automatica di un ritorno a capo dopo un comando di avanzamento riga.	• Disattivato* • Attivato
LF auto. dopo CR	Impostare l'esecuzione automatica di un avanzamento riga dopo un comando di ritorno a capo.	• Disattivato* • Attivato
* Impostazione di fabbrica		

Menu USB

Il menu USB consente di modificare le impostazioni della stampante per processi inviati tramite una porta USB (Universal Serial Bus).

Impostazione	Funzione	Valori
Modo NPA	Inviare processi di stampa e verificare contemporaneamente lo stato della stampante.	• Disattivato • Attivato • Automatico*
PS binario MAC	Configurare la stampante per elaborare i processi di stampa di tipo PostScript binario Macintosh.	• Disattivato - La stampante filtra i processi di stampa PostScript utilizzando il protocollo standard. • Attivato - La stampante elabora i processi di stampa di tipo PostScript binario in formato raw dai computer che utilizzano il sistema operativo Macintosh. Tale impostazione causa spesso un errore nei processi di stampa Windows. • Automatico* - La stampante elabora i processi di stampa inviati sia dai computer con sistema operativo Windows che da quelli Macintosh.
* Impostazione di fabbrica		

Menu Utilità

Il menu Utilità consente di risolvere i problemi della stampante.

Impostazione	Funzione	Valori
Ripristina impostazioni di fabbrica	Ripristinare i valori predefiniti di fabbrica. In alcuni casi, il ripristino delle impostazioni originali consente di risolvere problemi di formattazione. Vengono ripristinati tutti i valori di fabbrica delle voci dei menu eccetto: • Lingua schermo • Tutte le impostazioni dei menu Parallela, Rete, LocalTalk e USB. Tutte le risorse trasferite (font, macro e set di simboli) nella memoria della stampante (RAM) vengono eliminate. Le risorse nella memoria Flash non subiscono variazioni.	
Azzeratore contatore fotocondut.	Azzerare il contatore del fotoconduttore. Il messaggio di sostituzione del fotoconduttore viene eliminato <i>solo</i> dopo la sostituzione del kit del fotoconduttore.	
Traccia esadecim.	Individuare e risolvere i problemi di stampa in caso di caratteri mancanti o imprevisti sulla stampa. La modalità Traccia esadecim. consente di determinare se si sono verificati problemi relativi all'interprete di linguaggio o ai collegamenti. Per uscire da questa modalità, spegnere la stampante.	• Disattivato* • Attivato
Pagine di prova della qualità di stampa	Individuare e risolvere i problemi di qualità di stampa, come la presenza di striature. Se si seleziona quest'impostazione, vengono stampate tre pagine che consentono di valutare la qualità di stampa: • Una pagina di testo contenente informazioni sulla stampante, sulla cartuccia, sulle impostazioni correnti dei margini e un elemento grafico. • Due pagine contenenti elementi grafici.	
* Impostazione di fabbrica		

Stampa delle pagine delle impostazioni dei menu e delle impostazioni di rete

La pagina delle impostazioni dei menu contiene le impostazioni correnti dei menu (impostazioni predefinite dall'utente), un elenco delle opzioni installate e l'indicazione della quantità di memoria disponibile nella stampante. Tale pagina consente di verificare che tutte le opzioni siano correttamente installate e che le impostazioni della stampante siano corrette.

Per informazioni sul display e sui pulsanti del pannello operatore, vedere **Uso del pannello operatore**.

- 1 Verificare che la stampante sia accesa e che sia visualizzato il messaggio **Pronta**.
- 2 Premere e rilasciare **Menu** fino a visualizzare **Menu Utilità**, quindi premere **Seleziona**.
- 3 Premere e rilasciare **Menu** fino a visualizzare **Stampa menu**, quindi premere **Seleziona**.

Il messaggio **Stampa impostaz. menu in corso** viene visualizzato durante il processo di stampa. La stampante torna al messaggio **Pronta** dopo aver stampato la pagina delle impostazioni dei menu.

Se durante la stampa della pagina vengono visualizzati altri tipi di messaggi, vedere **Informazioni sui messaggi della stampante** per informazioni al riguardo.

Se la stampante dispone di una porta di rete, viene stampata una pagina aggiuntiva in cui sono riportate ulteriori informazioni sulle impostazioni della rete. Il menu Rete e le impostazioni di rete vengono fornite solo se si utilizza uno dei modelli di stampante di rete.

L'impostazione delle voci di menu può essere effettuata tramite il pannello operatore. È possibile impostare le voci di menu utilizzando anche i comandi PjL (Print Job Language). Per informazioni sui comandi PjL, consultare il *Technical Reference* (solo in inglese) nel sito Web Lexmark.

È possibile utilizzare la pagina delle impostazioni dei menu per verificare che tutte le opzioni siano installate correttamente e che le impostazioni della stampante siano configurate nel modo appropriato.

Stampa delle pagine di prova della qualità di stampa

Per individuare più facilmente eventuali problemi di qualità di stampa, stampare le pagine di prova della qualità di stampa.

Nota Le pagine di prova possono essere stampati sui formati Letter, Legal o A4.

1 Spegnerne la stampante.

2 Tenere premuti i pulsanti **Seleziona** e **Ritorna** quando si accende la stampante.

Una volta visualizzato il messaggio **Prova automatica in corso**, rilasciare i pulsanti.

3 Selezionare **Pg qualità Stam.**

Durante la stampa della pagina viene visualizzato il messaggio **Stampa pagine prova qualità**. Tali pagine includono:

- Una pagina contenente informazioni sulla stampante, la cartuccia, le impostazioni dei margini correnti e un elemento grafico da utilizzare per valutare la qualità di stampa.
- Due pagine contenenti elementi grafici da utilizzare per valutare la qualità di stampa relativa a vari tipi di elementi grafici.

4 Esaminare le pagine per determinare la qualità di stampa. Se si riscontrano dei problemi, vedere la sezione **Problemi di qualità di stampa**.

Per uscire da questi menu, spegnere e riaccendere la stampante.

Configurazione del protocollo TCP/IP

Se in rete è disponibile il protocollo TCP/IP, è necessario assegnare un indirizzo IP alla stampante.

Assegnazione di un indirizzo IP alla stampante

Se la rete utilizza il protocollo *DHCP*, viene automaticamente assegnato un indirizzo IP quando si collega il cavo di rete alla stampante.

1 Individuare l'indirizzo indicato nella sezione "TCP/IP" della pagina delle impostazioni di rete (vedere **Stampa delle pagine delle impostazioni dei menu e delle impostazioni di rete a pagina 94**).

2 Andare alla sezione **Verifica delle impostazioni IP a pagina 96** e iniziare dal **passo 2**.

Se la rete non utilizza il protocollo *DHCP*, è necessario assegnare manualmente un indirizzo IP alla stampante.

Questa operazione può essere eseguita in modo semplice mediante l'Utilità di impostazione TCP/IP del server di stampa.

Per informazioni dettagliate sull'installazione e l'uso di questa utilità, fare riferimento al CD dei driver fornito con la stampante. Avviare il CD, fare clic su **Visualizza documentazione**, quindi su **Installazione di una stampante di rete**. Individuare le informazioni relative all'Utilità di impostazione TCP/IP del server di stampa.

Per utilizzare questa utilità, è necessario conoscere l'indirizzo fisico a 12 cifre o l'indirizzo *UAA* (*Universally Administered Address*) della stampante. Individuare l'indirizzo *UAA* sulla pagina delle impostazioni di rete stampata precedentemente. È possibile usare entrambi i formati dell'indirizzo *UAA*, *MSB* o *standard*.

Verifica delle impostazioni IP

- 1 Stampare un'altra pagina delle impostazioni di rete. Controllare nella sezione "TCP/IP" che l'indirizzo IP, la netmask e il gateway siano corretti.

Se necessario, vedere **Stampa delle pagine delle impostazioni dei menu e delle impostazioni di rete a pagina 94**.

Nota Per visualizzare il prompt dei comandi su un computer Windows, fare clic su **Start → Programmi → Prompt di MS-DOS** (o **Accessori → Prompt dei comandi** se si utilizza Windows 2000).

- 2 Inviare un comando ping alla stampante e verificare che risponda. Ad esempio, quando compare un prompt dei comandi su un computer di rete, digitare **ping** seguito dal nuovo indirizzo IP della stampante (ad esempio **192.168.0.11**).

Se la stampante è collegata in rete, si riceverà un messaggio di conferma.

Uso della pagina Web residente

I modelli di rete dispongono di una pagina Web residente, a cui è possibile accedere dal browser. Per accedere alla pagina Web residente, immettere l'indirizzo IP nel campo URL del browser (ad esempio <http://192.168.236.24>). Se non si conosce l'indirizzo IP della stampante, consultare la pagina delle impostazioni di rete (per informazioni, vedere **Stampa delle pagine delle impostazioni dei menu e delle impostazioni di rete a pagina 94**).

Le funzioni della pagina Web residente comprendono una finestra che consente di visualizzare lo stato della stampante in tempo reale, informazioni dettagliate sulla configurazione della stampante e i livelli del codice motore. Se si accede con i diritti di amministratore, è inoltre possibile modificare le impostazioni della stampante.

Materiali di consumo richiesti e modalità di ordinazione

I componenti da sostituire con frequenza regolare sono solo due: la cartuccia di toner e il kit del fotoconduttore. Tali componenti costituiscono l'unità della cartuccia di stampa. Il kit del fotoconduttore ha generalmente una durata di 30.000 pagine (con copertura del toner del 5% circa), mentre è necessario sostituire la cartuccia di toner più frequentemente. La frequenza di sostituzione della cartuccia di toner dipende dal tipo di cartuccia acquistata e dalla copertura di toner media dei processi di stampa eseguiti.

Negli Stati Uniti o in Canada, i materiali di consumo Lexmark possono essere ordinati presso un rivenditore autorizzato Lexmark. Per informazioni sui rivenditori autorizzati Lexmark, telefonare al numero 1-800-539-6275. Negli altri paesi/regioni, visitare il rivenditore Lexmark online all'indirizzo www.lexmark.com oppure contattare il rivenditore presso il quale è stata acquistata la stampante. www.lexmark.com

I materiali di consumo consigliati appositamente progettati per la stampante sono:

Codice	Descrizione	Durata media della cartuccia
Nel mondo		
12A8302	Kit fotoconduttore	30.000 pagine standard ¹
Negli USA e in Canada³		
24035SA	Cartuccia di stampa	2.500 pagine standard ²
34035HA	Cartuccia di stampa a lunga durata	6.000 pagine standard ²
24015SA	Cartuccia di stampa restituibile	2.500 pagine standard ²
34015HA	Cartuccia di stampa restituibile a lunga durata	6.000 pagine standard ²
In Europa, Medio Oriente e Africa⁴		
24036SE	Cartuccia di stampa	2.500 pagine standard ²
34036HE	Cartuccia di stampa a lunga durata	6.000 pagine standard ²
24016SE	Cartuccia di stampa restituibile	2.500 pagine standard ²
34016HE	Cartuccia di stampa restituibile a lunga durata	6.000 pagine standard ²
In Asia Pacifico⁵		
34237HR	Cartuccia di stampa	2.500 pagine standard ²
34237XR	Cartuccia di stampa a lunga durata	6.000 pagine standard ²
34217HR	Cartuccia di stampa restituibile	2.500 pagine standard ²
34217XR	Cartuccia di stampa restituibile a lunga durata	6.000 pagine standard ²

¹ Copertura pagine di circa il 5%.

² Valore di durata dichiarato secondo la norma ISO/IEC 19752.

³ Progettata per l'uso negli USA e in Canada.

⁴ Progettata per l'uso in Europa, Medio Oriente e Africa.

⁵ Progettata per l'uso in Asia Pacifico, Australia e Nuova Zelanda.

⁶ Progettata per l'uso in America Latina.

Codice	Descrizione	Durata media della cartuccia
In America Latina⁶		
24038SL	Cartuccia di stampa	2.500 pagine standard ²
34038HL	Cartuccia di stampa a lunga durata	6.000 pagine standard ²
24018SL	Cartuccia di stampa restituibile	2.500 pagine standard ²
34018HL	Cartuccia di stampa restituibile a lunga durata	6.000 pagine standard ²
¹ Copertura pagine di circa il 5%. ² Valore di durata dichiarato secondo la norma ISO/IEC 19752. ³ Progettata per l'uso negli USA e in Canada. ⁴ Progettata per l'uso in Europa, Medio Oriente e Africa. ⁵ Progettata per l'uso in Asia Pacifico, Australia e Nuova Zelanda. ⁶ Progettata per l'uso in America Latina.		

Conservazione dei materiali di consumo

Conservare i materiali di consumo in un luogo fresco e pulito. *Non capovolgerli* e mantenerli nella confezione originale fino al momento di utilizzarli.

Non esporre i materiali di consumo a:

- luce solare diretta
- temperature superiori a 35°C (95°F)
- umidità elevata (superiore all'80%)
- aria salmastra
- gas corrosivi
- polvere eccessiva

Modalità di conservazione dei materiali di consumo

La conservazione dei materiali di consumo consente di ridurre i costi di stampa.

- Quando si stampano le bozze dei documenti, è possibile ridurre il consumo di toner modificando l'impostazione Intensità toner nel driver della stampante. L'intervallo delle impostazioni varia da 1 (Chiarissima) a 10 (Scurissima), con 8 come valore predefinito. Impostando Intensità toner su 1, si riduce al massimo il consumo di toner.
- È possibile ridurre il consumo di carta stampando su entrambi i lati del foglio.

Come determinare quando sostituire questi materiali di consumo

Nelle seguenti sezioni vengono descritti alcuni metodi per determinare quando è necessario sostituire i materiali di consumo.

Verifica del livello del toner e del fotoconduttore

È possibile determinare approssimativamente la quantità di toner disponibile nella cartuccia e il livello del kit del fotoconduttore stampando una copia della pagina delle impostazioni dei menu. Ciò consente di stabilire quando è necessario sostituire i materiali di consumo. Per informazioni su come stampare una copia della pagina delle impostazioni dei menu, vedere **Stampa delle pagine delle impostazioni dei menu e delle impostazioni di rete a pagina 94**.

Quando la cartuccia di toner è quasi vuota, viene visualizzato il messaggio **Toner in esaurimento** (vedere **pagina 87**). Se viene visualizzato questo messaggio, è possibile continuare a stampare per un breve periodo ma la qualità di stampa risulterà inferiore con il diminuire del livello del toner.

Nota Il messaggio **Toner in esaurimento** non viene visualizzato se è stata installata una cartuccia di stampa iniziale da 1500 pagine.

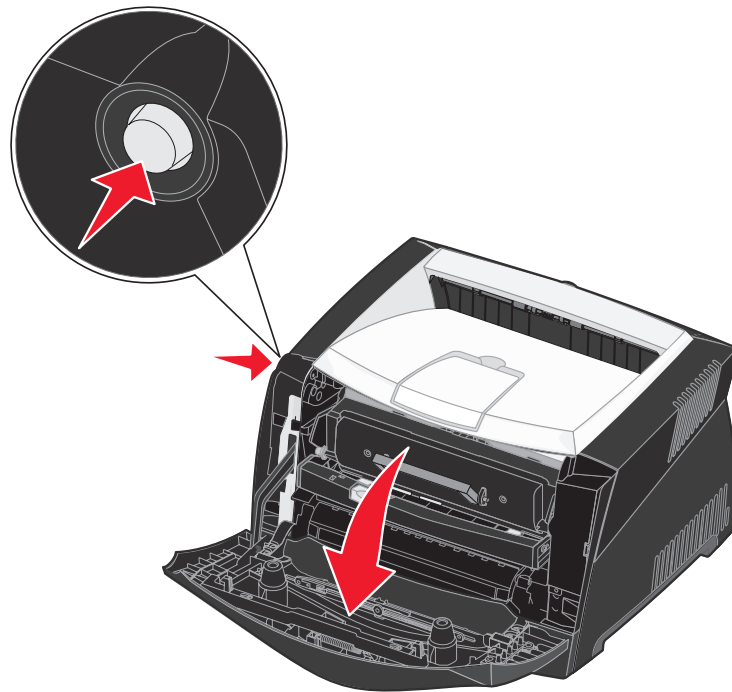
Se viene visualizzato il messaggio Toner in esaurimento o la stampa risulta sbiadita, rimuovere la cartuccia di toner. Agitare bene la cartuccia per distribuire il toner, quindi reinserirla e continuare a stampare. Ripetere più volte questa procedura. Se la stampa risulta comunque sbiadita, sostituire la cartuccia di toner.

Per garantire la qualità di stampa ed evitare danni, la stampante interrompe il normale funzionamento dopo che il fotoconduttore ha raggiunto un limite massimo di 40.000 pagine. Prima che il fotoconduttore raggiunga il limite massimo di utilizzo, viene inviato un messaggio di avviso.

Quando viene visualizzato per la prima volta il messaggio "Sost. kit fotoc.", sostituire immediatamente il kit fotoconduttore. Benché la stampante continui a funzionare correttamente anche dopo che il kit del fotoconduttore ha raggiunto il limite massimo di utilizzo (30.000 pagine circa), si avrà una diminuzione sensibile della qualità di stampa fino al blocco del fotoconduttore una volta raggiunta la soglia massima di 40.000 pagine. Stampare una pagina delle impostazioni dei menu (vedere **Stampa delle pagine delle impostazioni dei menu e delle impostazioni di rete a pagina 94**) per determinare quando verrà raggiunto tale limite.

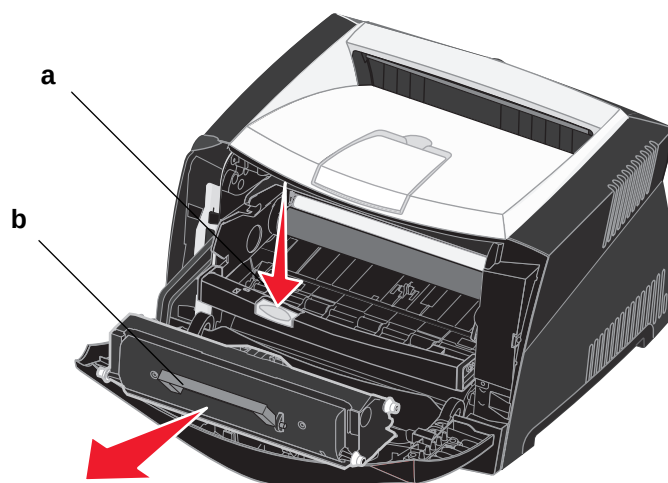
Modalità di sostituzione della cartuccia di toner

- 1 Aprire il coperchio anteriore premendo il pulsante sulla sinistra della stampante, quindi abbassarlo.



2 Rimuovere la cartuccia di toner:

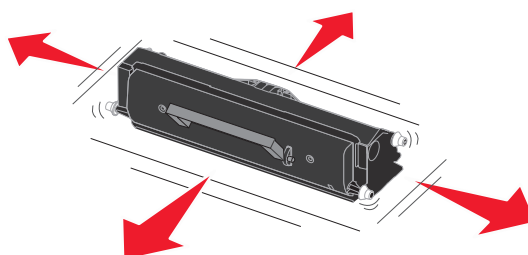
- a** Premere il pulsante presente sulla base dell'unità.
- b** Sollevare la cartuccia di toner ed estrarla utilizzando la maniglia.



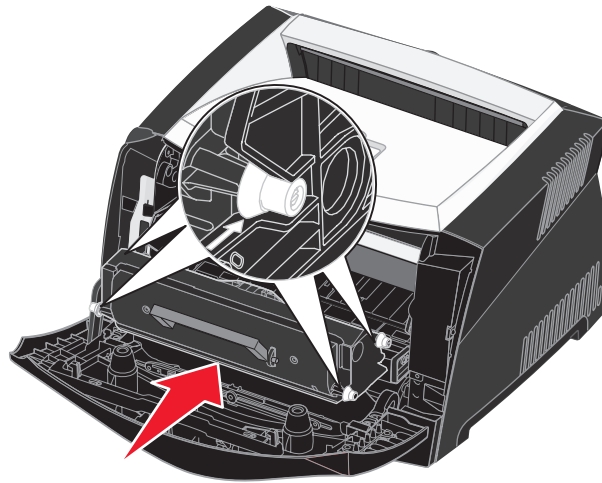
3 Disimballare la nuova cartuccia di toner.

Nota È possibile utilizzare il materiale di imballaggio della nuova cartuccia per spedire a Lexmark la cartuccia usata per il riciclaggio. Per ulteriori informazioni, vedere **Riciclaggio dei prodotti Lexmark a pagina 103**.

4 Agitare la cartuccia in tutte le direzioni per distribuire il toner.



- 5** Installare la nuova cartuccia di toner allineando i rulli bianchi presenti sulla cartuccia alle frecce bianche presenti sulle guide del kit del fotoconduttore, quindi spingere la cartuccia fino in fondo. Quando è installata correttamente, la cartuccia *scatta* in posizione.



- 6** Chiudere il coperchio anteriore.

Riciclaggio dei prodotti Lexmark

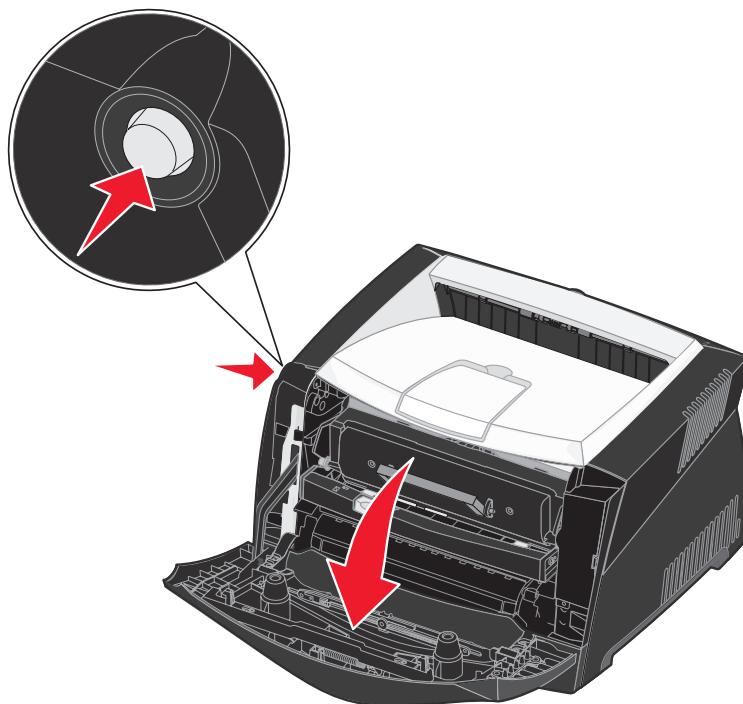
Per restituire i prodotti a Lexmark per il riciclaggio:

- 1** Visitare il sito Web all'indirizzo:
www.lexmark.com/recycle
- 2** Attenersi alle istruzioni visualizzate sul computer.

Modalità di sostituzione di un kit del fotoconduttore

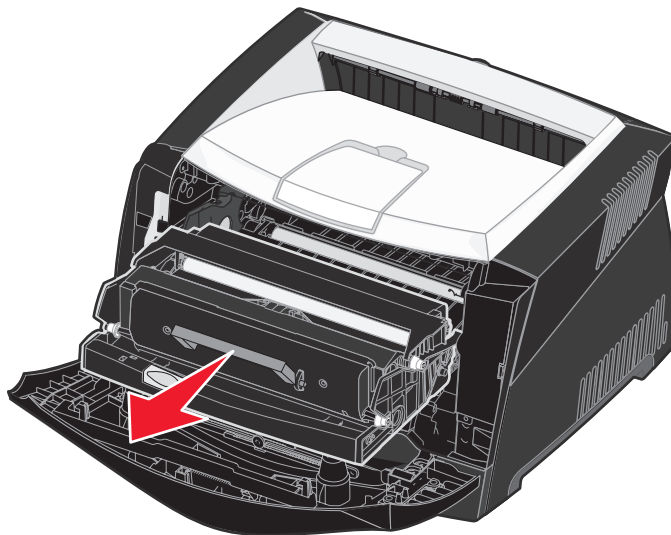
Avvertenza Quando si sostituisce un kit del fotoconduttore, evitare di esporre il nuovo kit alla luce diretta per un periodo di tempo prolungato. L'eccessiva esposizione alla luce può causare problemi alla qualità di stampa.

- 1 Aprire il coperchio anteriore premendo il pulsante sulla sinistra della stampante, quindi abbassarlo.



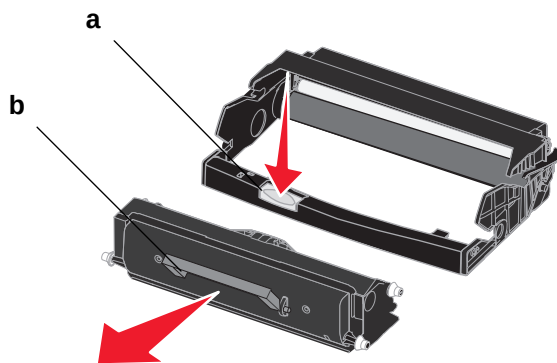
- 2** Estrarre l'unità della cartuccia di stampa tirando la maniglia della cartuccia di toner.

Nota Non premere il pulsante presente sull'unità della cartuccia di stampa.



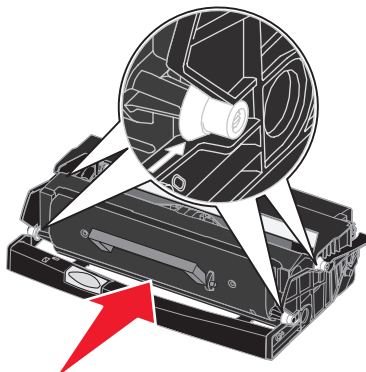
Collocare l'unità su una superficie piana e pulita.

- 3** Rimuovere la cartuccia di toner:
- a** Premere il pulsante presente sulla base dell'unità della cartuccia.
 - b** Sollevare la cartuccia di toner ed estrarla utilizzando la maniglia.

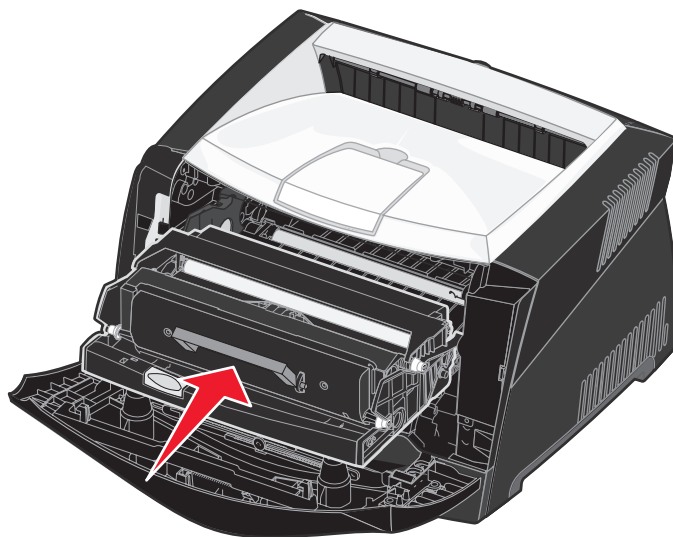


- 4** Disimballare il nuovo kit del fotoconduttore.

- 5 Installare la cartuccia di toner nell'unità della nuova cartuccia di stampa allineando i rulli bianchi presenti sulla cartuccia di toner alle frecce bianche sulle guide del kit del fotoconduttore, quindi spingere la cartuccia fino in fondo. Quando è installata correttamente, la cartuccia *scatta* in posizione.



- 6 Installare l'unità della cartuccia di stampa allineando le frecce verdi presenti sulle guide dell'unità a quelle verdi presenti sulle guide della stampante e inserendola completamente.



- 7 Chiudere il coperchio anteriore.

Nota Per informazioni sul ripristino del contatore del kit del fotoconduttore, vedere il foglio di istruzioni fornito con il kit.

Le seguenti sezioni contengono indicazioni utili per l'amministratore di rete responsabile della manutenzione della stampante.

Disabilitazione dei menu del pannello operatore

Se la stampante viene utilizzata da molti utenti, l'amministratore potrebbe decidere di bloccare i menu per impedire che altri possano modificarne le impostazioni tramite il pannello operatore.

Per disabilitare i menu del pannello operatore in modo da impedire eventuali modifiche alle impostazioni predefinite della stampante:

- 1 Spegnerla la stampante.

Nota La disabilitazione dei menu del pannello operatore non impedisce di accedere al menu Processo o alla funzione Stampa e mantieni.

- 2 Tenere premuti i pulsanti **Seleziona** e **Ritorna** e accendere la stampante.
- 3 Rilasciare i pulsanti quando viene visualizzato il messaggio **Prova automatica in corso**.
Sulla prima riga del display viene visualizzato **Menu Config**.
- 4 Premere **Menu** fino a visualizzare **Menu pann. oper.**, quindi premere **Seleziona**.
Sulla seconda riga del display viene visualizzato il messaggio **Disabilita**.
- 5 Premere **Seleziona**.
Viene visualizzato brevemente il messaggio **Blocco dei menu**.
- 6 Premere **Menu** fino a selezionare **Esci menu Conf.**, quindi premere **Seleziona**.

I menu sono disabilitati. Se si preme **Menu**, viene visualizzato il messaggio **Menu disabilitati**.

Abilitazione dei menu

- 1 Ripetere i passi da 1 a 4 della procedura indicata nella sezione **Disabilitazione dei menu del pannello operatore**.
- 2 Premere **Menu** fino a visualizzare **Abilita**.
Proseguire con i passi 5 e 6 della procedura descritta in **Disabilitazione dei menu del pannello operatore**.

Ripristino delle impostazioni predefinite di fabbrica

Quando si accede per la prima volta ai menu della stampante dal pannello operatore, è possibile che sia presente un asterisco (*) accanto a un valore di menu. L'asterisco indica l'*impostazione predefinita di fabbrica*, ovvero l'impostazione originale della stampante. I valori predefiniti variano a seconda del paese o della regione.

Quando si seleziona una nuova impostazione dal pannello operatore, viene visualizzato il messaggio **Salvato**. Quando tale messaggio non viene più visualizzato, appare un asterisco accanto all'impostazione identificata come *impostazione predefinita dall'utente* corrente. Tali impostazioni restano attive finché non ne vengono memorizzate di nuove o non vengono ripristinati i valori predefiniti di fabbrica.

Per ripristinare le impostazioni predefinite di fabbrica originali della stampante:

- 1** Verificare che la stampante sia accesa e che sia visualizzato il messaggio **Pronta**.
- 2** Premere **Menu** fino a visualizzare **Menu Utilità**, quindi premere **Seleziona**.
- 3** Premere **Menu** fino a visualizzare **Impost. di fabb.**, quindi premere **Seleziona**.
Sulla seconda riga del display viene visualizzato il messaggio **Ripristina**.
- 4** Premere **Seleziona**.

Viene visualizzato il messaggio **Ripr. impostaz. di fab. in corso** seguito dal messaggio **Pronta**.

Quando si seleziona Ripristina:

- Non è possibile effettuare altre operazioni tramite i pulsanti del pannello operatore mentre è visualizzato il messaggio **Ripr. impostaz. di fab. in corso**.
- Tutte le risorse trasferite (font, macro e set di simboli) nella memoria della stampante (RAM) vengono eliminate. Le risorse residenti nella memoria Flash o sul disco fisso opzionale non vengono modificate.
- Tutte le voci di menu vengono ripristinate ai valori predefiniti di fabbrica, tranne:
 - L'impostazione Lingua schermo nel menu Impostaz.
 - Tutte le impostazioni dei menu Parallela, Seriale, Rete e USB.

Per ulteriori informazioni sulla modifica delle impostazioni dei menu o sulla selezione di nuove impostazioni predefinite dall'utente, vedere **Uso del pannello operatore per modificare le impostazioni della stampante**.

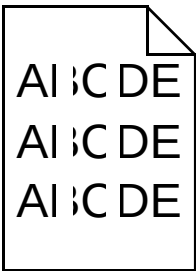
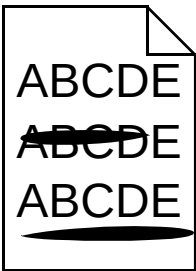
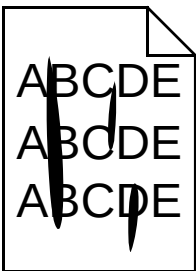
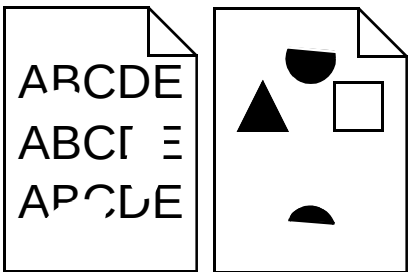
Problemi generali

Problema / Domanda	Soluzione / Risposta
I caratteri non vengono stampati correttamente sulle buste.	Se quando si stampa su buste sono presenti spazi vuoti (caratteri mancanti), controllare le impostazioni della stampante per verificare che nel menu Tipo di carta sia selezionata l'opzione Busta. Se l'opzione Busta è selezionata, impostare un livello più ruvido di grana. Talvolta il toner non aderisce completamente alle buste con superficie liscia. Nel driver della stampante, selezionare Pers. 6 - Busta ruvida dal menu Tipo di carta. Per ripristinare le impostazioni predefinite della carta personalizzata 6 per le opzioni Tipo di carta, Grana carta e Peso carta, utilizzare l'Utilità impostazioni stampante locale sul CD dei driver fornito con la stampante. Se i driver della stampante e le utilità sono già stati installati, andare al passo 7. 1 Inserire il CD dei driver nel computer. 2 Fare clic su Software stampante. 3 Fare clic su Accetto. 4 Selezionare Installazione stampante locale, quindi fare clic su Avanti. 5 Selezionare la stampante e la porta e verificare che sia selezionata l'Utilità impostazioni stampante locale. 6 Fare clic su Fine. L'utilità viene installata sul computer in Programmi (se non viene specificata una directory diversa). 7 Aprire l'Utilità impostazioni stampante locale. 8 Scorrere le voci del menu Carta fino a visualizzare l'impostazione Personalizzata. 9 Fare clic su Personalizzata. 10 Scorrere fino a visualizzare il formato carta tipo personalizzato 6. 11 Selezionare busta come tipo di carta, pesante come peso carta e ruvida come grana carta per il formato tipo personalizzato 6. 12 Dalla barra degli strumenti, fare clic su Azioni. 13 Fare clic su Applica per salvare le modifiche effettuate. 14 Fare clic su File → Esci per chiudere l'Utilità impostazioni stampante locale.
Come rimuovere un inceppamento della carta?	Per informazioni sulla rimozione degli inceppamenti, vedere Rimozione degli inceppamenti a pagina 36 .
Viene visualizzato il messaggio Toner in esaurimento ma non si dispone di una cartuccia di ricambio. È possibile continuare a stampare?	È possibile continuare a stampare. Per prolungare la durata della cartuccia di toner, rimuoverla, agitarla in tutte le direzioni per ridistribuire il toner, quindi reinserirla nella stampante. Ripetere più volte questa procedura. Se la stampa risulta comunque sbiadita, sostituire la cartuccia di toner.
Quando si utilizza l'alimentatore manuale, la velocità di stampa risulta inferiore.	Non si tratta di un'anomalia. Talvolta la velocità di stampa può diminuire quando i supporti vengono alimentati dall'alimentatore manuale.

Problema / Domanda	Soluzione / Risposta
Si desidera eseguire la stampa fronte/retro manuale di cartoncini ma il supporto non viene alimentato correttamente.	Quando si stampa manualmente in modalità fronte/retro, la stampa del secondo lato viene eseguita prelevando il supporto dal vassoio 1. Tuttavia, il vassoio 1 non supporta i cartoncini. Per stampare in modalità fronte/retro, è necessario inviare in stampa le due pagine come processi distinti. Dopo aver stampato la prima pagina, caricare nuovamente il cartoncino nell'alimentatore manuale con il lato stampato rivolto verso il basso e inserendo prima il margine superiore.
La carta viene impilata in modo errato nel raccoglitore di uscita.	Estendere il supporto carta sul raccoglitore di uscita. 
Si deposita polvere sul vassoio quando è estratto.	Installare la copertura antipolvere sul retro della stampante. La copertura antipolvere consente di proteggere il vassoio carta dagli agenti esterni e da urti che potrebbero alterarne la posizione quando è estratto.
Il vassoio carta viene sbalzato in avanti e fuoriesce dalla stampante quando viene estratto.	Per informazioni sull'installazione della copertura antipolvere, vedere Collegamento della copertura antipolvere .

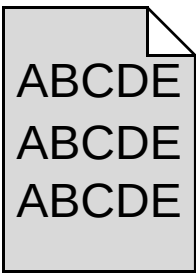
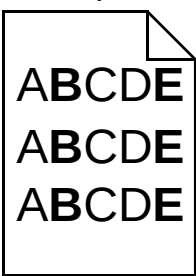
Problemi di qualità di stampa

I problemi di qualità di stampa sono generalmente risolvibili sostituendo un materiale di consumo esaurito o un componente non funzionante. Nella tabella riportata di seguito sono indicate le soluzioni ai problemi di qualità di stampa.

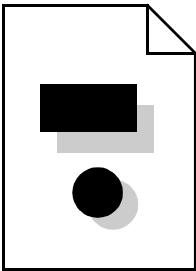
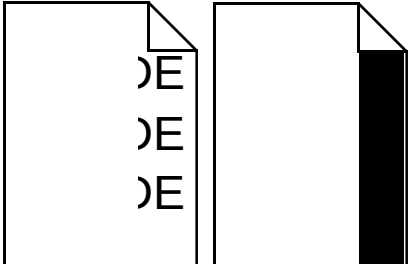
Problema	Causa	Soluzione
Righe bianche 	- La lente della testina di stampa è sporca. - La cartuccia di toner o l'unità di fusione è difettosa.	Effettuare le seguenti operazioni, nell'ordine indicato: 1 Pulire la lente della testina di stampa (vedere Pulizia della lente della testina di stampa a pagina 114). 2 Sostituire la cartuccia di toner. 3 Sostituire l'unità di fusione*.
Striature orizzontali 	La cartuccia di toner o l'unità di fusione potrebbe essere difettosa, vuota o in esaurimento.	Sostituire la cartuccia di toner o l'unità di fusione*.
Striature verticali 	- Il toner macchia la carta e non si fonde correttamente. - La cartuccia di toner è difettosa.	- Se la carta è spessa, provare a caricarla da un altro vassoio o dall'alimentatore manuale. - Sostituire la cartuccia di toner.
Stampa irregolare 	- La carta ha assorbito molta umidità. - La carta utilizzata non è conforme alle specifiche della stampante. - L'unità di fusione è difettosa o usurata.	- Caricare la carta di una nuova confezione. - Evitare l'uso di carta con superficie ruvida o poco levigata. - Verificare che il tipo di carta impostato corrisponda al tipo di carta effettivamente in uso. - Sostituire l'unità di fusione*.

* Per sostituire l'unità di fusione, rivolgersi a un tecnico del servizio di assistenza.

Risoluzione dei problemi

Problema	Causa	Soluzione
La stampa è troppo chiara.	- L'impostazione Intensità toner non è corretta. - La carta utilizzata non è conforme alle specifiche della stampante. - La cartuccia di toner è in esaurimento. - La cartuccia di toner è difettosa.	- Selezionare un diverso livello di Intensità toner[†] nel driver della stampante prima di inviare il processo in stampa. - Caricare una risma di carta nuova. - Evitare l'uso di carta con superficie ruvida o poco levigata. - Accertarsi che la carta inserita nei vassoi non sia umida. - Sostituire la cartuccia di toner.
La stampa è troppo scura.	- L'impostazione Intensità toner non è corretta. - La cartuccia di toner è difettosa.	- Selezionare un diverso livello di Intensità toner[†] nel driver della stampante prima di inviare il processo in stampa. - Sostituire la cartuccia di toner.
La qualità di stampa dei lucidi è scarsa. (La stampa presenta macchie irregolari chiare o scure, il toner fuoriesce o sono presenti striature orizzontali o verticali.)	- I lucidi utilizzati non sono conformi alle specifiche della stampante. - Nel driver è impostato un tipo di modulo diverso dal lucido.	- Utilizzare solo i lucidi consigliati dal produttore della stampante. - Verificare che il tipo di modulo impostato sia il lucido.
Puntini di toner	- La cartuccia di toner è difettosa. - L'unità di fusione è difettosa o usurata. - Si sono verificate fuoriuscite di toner lungo il percorso della carta.	- Sostituire la cartuccia di toner. - Sostituire l'unità di fusione*. - Contattare il servizio di assistenza.
Quando si prelevano i fogli dalla stampante, il toner si stacca con facilità dalla carta.	- L'impostazione di Grana carta non è corretta per il tipo di carta o di supporto in uso. - L'impostazione Peso carta non è adatta al tipo di carta o supporto speciale utilizzato. - L'unità di fusione è difettosa o usurata.	- Modificare l'impostazione di Grana carta[†] da Normale a Levigata o Ruvida. - Modificare l'impostazione Peso carta[†] da Carta normale a Cartoncino (o selezionare un altro peso appropriato). - Sostituire l'unità di fusione*.
Lo sfondo è grigio. 	- L'impostazione Intensità toner non è corretta. - La cartuccia di toner è difettosa.	- Selezionare un diverso livello di Intensità toner[†] nel driver della stampante prima di inviare il processo in stampa. - Sostituire la cartuccia di toner.
La densità di stampa non è uniforme. 	La cartuccia di toner è difettosa.	Sostituire la cartuccia di toner.

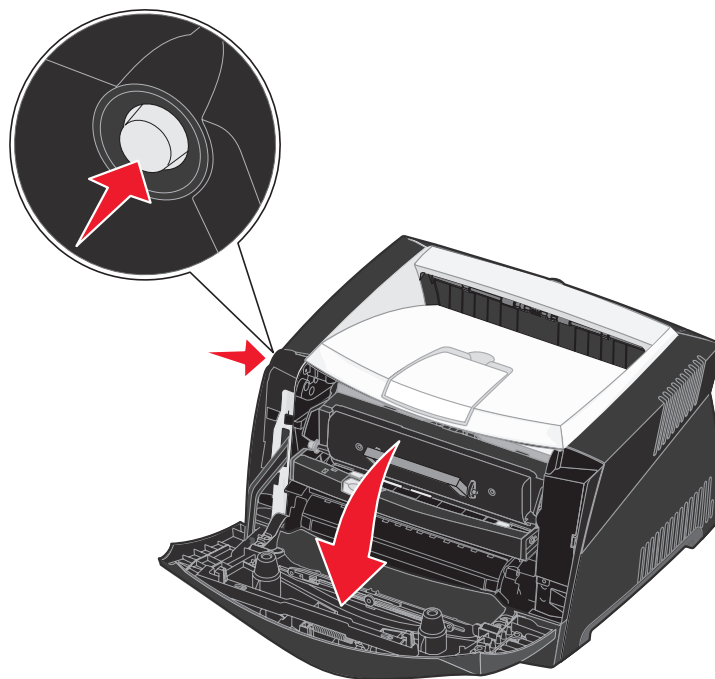
* Per sostituire l'unità di fusione, rivolgersi a un tecnico del servizio di assistenza.

Problema	Causa	Soluzione
Immagini sfocate 	- Il tipo di modulo impostato nel driver della stampante non è corretto. - Il toner è in esaurimento.	- Verificare che il tipo di modulo impostato corrisponda al tipo di carta o di supporto effettivamente in uso. - Sostituire la cartuccia di toner.
Stampa non uniforme  (Viene stampato solo un lato della pagina.)	La cartuccia non è installata correttamente.	Rimuovere la cartuccia di toner e installarla nuovamente.
I margini sono errati.	Le impostazioni di Dimensioni modulo nel driver della stampante non corrispondono alle dimensioni della carta caricata nel vassoio. Ad esempio, la carta caricata nel vassoio selezionato è di formato A4 ma in Dimensioni modulo è selezionato un formato differente.	Impostare il formato A4 per Dimensioni modulo.
La stampa è obliqua. La stampa è inclinata in modo non corretto.	- La posizione delle guide nel vassoio selezionato non è corretta per le dimensioni della carta caricata nel vassoio. - La posizione delle guide nell'alimentatore manuale non è corretta per il formato carta caricato nell'alimentatore.	- Spostare le guide in modo che aderiscano ai bordi della carta. - Spostare le guide dell'alimentatore manuale in modo che aderiscano ai bordi della carta.
Pagine bianche	La cartuccia di toner è difettosa o vuota.	Sostituire la cartuccia di toner.
Pagine nere	- La cartuccia di toner è difettosa. - È necessario l'intervento dell'assistenza tecnica.	- Sostituire la cartuccia di toner. - Contattare il servizio di assistenza.
Dopo la stampa, la carta nel raccoglitore di uscita è arricciata.	L'impostazione Peso carta non è adatta al tipo di carta o supporto speciale utilizzato.	Impostare il Peso carta su Levigata.
* Per sostituire l'unità di fusione, rivolgersi a un tecnico del servizio di assistenza.		

Pulizia della lente della testina di stampa

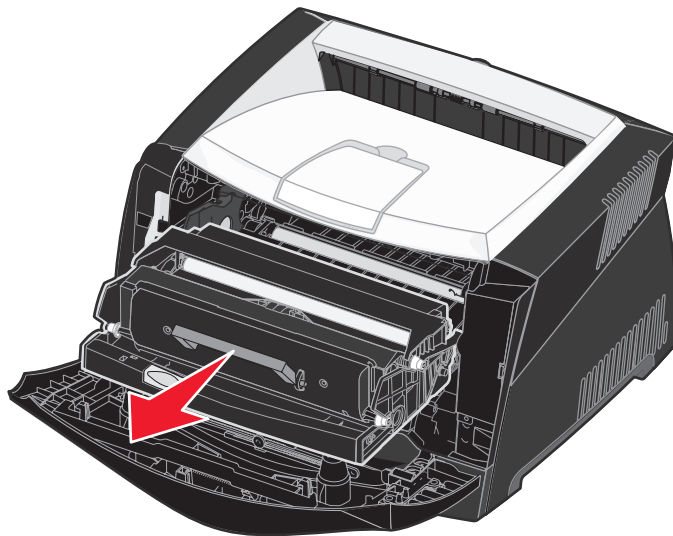
Alcuni problemi di stampa possono essere risolti eseguendo la pulizia della lente della testina di stampa.

- 1 Spegnerla stampante.
- 2 Aprire il coperchio anteriore premendo il pulsante sulla sinistra della stampante, quindi abbassarlo.



- 3 Estrarre dalla stampante l'unità della cartuccia di stampa tirando la maniglia della cartuccia di toner.

Nota Non premere il pulsante presente sull'unità della cartuccia di stampa.



Collocare l'unità su una superficie piana e pulita.

Avvertenza Non lasciare l'unità della cartuccia di stampa esposta alla luce diretta per un periodo di tempo prolungato. L'eccessiva esposizione alla luce può causare problemi alla qualità di stampa.

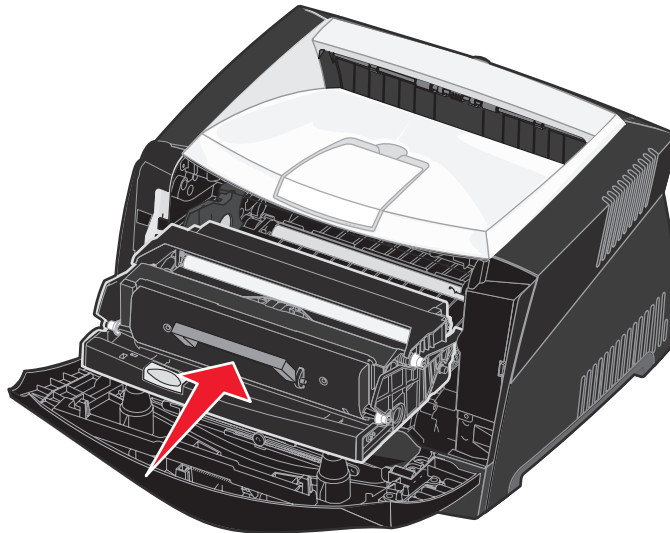
- 4 Individuare la lente di vetro della testina di stampa situata nell'area rientrante nella parte superiore della stampante.



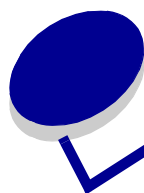
- 5 Pulire la lente con cautela utilizzando un panno pulito, asciutto e privo di lanugine

Avvertenza L'uso di un panno senza queste caratteristiche può danneggiare la testina di stampa.

- 6 Installare l'unità della cartuccia di stampa allineando le frecce verdi presenti sulle guide dell'unità a quelle verdi presenti sulle guide della stampante e inserendola completamente.



- 7 Chiudere il coperchio anteriore.
8 Accendere la stampante.



Indice

A

- abilitazione dei menu del pannello
operatore 107
- accesso ai menu 56
- alimentatore manuale 34
- Allarme toner (menu Impostaz.) 69
- allarmi
 - messaggi di errore 70
 - toner 69
- Annulla processo (menu Processo) 67
- annullamento di un processo di stampa 47
- Azzerà contatore fotocondut. (menu Utilità) 93

B

- Bordo multipag. (menu Finitura) 64
- Buffer di rete (menu Rete) 80
- Buffer parallela (menu Parallela) 78
- Buffer USB (menu USB) 82
- buste 26

C

- caricamento
 - alimentatore manuale 34
 - carta intestata 46
 - vassoio da 250 fogli (vassoio 1) 30
 - vassoio da 550 fogli 30
- carta 26
 - caricamento 30, 34
 - conservazione 28
 - inceppamenti 36
 - scelta 26
- carta intestata 26, 46
- carta, specifiche
 - dimensioni 60
 - grana 61
 - origine 61
 - peso 63

- se non sono state caricate le dimensioni richieste 63
 - tipi personalizzati 60
 - tipo 62
- cartoncino 28
- cartuccia di stampa
 - Vedere* cartuccia di toner
- cartuccia di toner
 - livello di toner 99
 - ordinazione 97
 - riciclaggio dei materiali di consumo 103
 - sostituzione 100
- cassetto da 550 fogli 53
- conservazione
 - carta 28
 - materiali di consumo 28, 98
- copertura antipolvere 33
- copie, impostazione del numero 64
- CR auto. dopo LF (menu Emulaz. PCL) 73, 76
- CR auto. dopo LF (menu Impostaz.) 92

D

- Destinaz. trasf. (menu Impostaz.) 70
- dichiarazione FCC 3
- dichiarazione sulle emissioni 3
- dichiarazione sulle emissioni elettriche 3
- Dimens. in punti (menu Emulaz. PCL) 74
- dimensioni buffer, regolazione
 - parallela 78
 - rete 80
 - USB 82
- Dimensioni carta (menu Carta) 60
- disabilitazione dei menu del pannello
operatore 107
- disco fisso
 - impostazione come destinazione di trasferimento 70
 - stampa di risorse trasferite 66

E

- eliminazione degli inceppamenti 36
- emulazione PCL
 - avanzamento riga automatico 73, 77
 - dimensione in punti 74
 - larghezza A4 73
 - nome dei font 73
 - orientamento 74, 77
 - origine font 73
 - passo 74
 - righe per pagina 73, 77
 - rinumerazione vassoio 75, 77
 - ritorno a capo automatico 73, 76
 - set di simboli 74
 - stampa esempio di font 67
- emulazione PostScript
 - priorità font 76
 - stampa errori PS 76
 - stampa esempio di font 67
- Emulazione PS
 - Vedere Emulazione PostScript
- Errore stampa PS (menu PostScript) 76
- errori documento complesso 71
- Esegui inizial. (menu Parallela) 78
- estrazione dei vassoi 33
- estrazione del vassoio 33
- etichette 27

F

- Fascicolazione (menu Finitura) 64
- fascicolazione, attivazione 64
- filigrane 46
- Fogli separatori (menu Finitura) 66
- Folio 33
- font
 - priorità 76
 - scelta in emulazione PCL 73
 - set di simboli supportati 74
 - stampa di esempi 67
- fronte/retro 41
- fronte/retro manuale
 - stampa 41
- fuori linea
 - uso del pulsante Menu 56
 - uso del pulsante Stop 56

G

- Grana carta (menu Carta) 61

I

- Imp. Universale (menu Carta) 63
- Impost. di fabb. (menu Utilità) 66
- Impost. rete std. (menu Rete) 80
- Imposta velocità scheda (menu Rete) 91
- impostazioni 94
- impostazioni correnti dei menu
 - pagina delle impostazioni dei menu 94
- impostazioni di fabbrica, ripristino 66
- inceppamenti 36
 - messaggi 84
 - Vedere inceppamenti carta
- inceppamenti carta
 - ristampa delle pagine inceppate 71
- inceppamento dei supporti di stampa
 - rimozione 36
- Indirizzo IP
 - impostazione 19, 95
- indirizzo IP
 - verifica 20, 96
- informazioni sulla sicurezza 3
- Intensità toner (menu Qualità) 68
- interfacce
 - parallela 78, 92
 - rete 80, 91
 - USB 82, 93

K

- kit del fotoconduttore
 - livello 99
 - ordinazione 97
 - riciclaggio 103
 - sostituzione 104

L

- Larghezza A4 (menu Emulaz. PCL) 73
- Legal 33
- lente della testina di stampa, pulizia 114
- LF auto. dopo CR (menu Emulaz. PCL) 73, 77
- LF auto. dopo CR (menu Impostaz.) 92
- Lingua schermo (menu Impostaz.) 70
- Linguaggio stamp. (menu Impostaz.) 70
- Linux 15, 22
- lucidi 26

M

- Macintosh 14
 - stampa USB 14
 - uso di una stampante di rete 20
- manutenzione della stampa
 - pulizia della lente della testina di stampa 114
- materiali di consumo
 - conservazione 28, 98
 - ordinazione 97
 - riciclaggio 103
- memoria Flash
 - impostazione come destinazione di trasferimento 70
 - stampa di risorse trasferite 66
- menu
 - accesso 56
 - Impostaz. 92
 - lingua 70
 - Parallela 92
 - Rete 91
 - selezione 56
 - valori numerici 56
 - voci di menu 56
 - stampa della pagina delle impostazioni dei menu 94
 - USB 93
 - Utilità 93
- menu Carta 60
 - Dimensioni carta 60
 - Grana carta 61
 - Imp. Universale 63
 - Origine carta 61
 - Peso carta 63
 - Sostit. dims. 63
 - Tipi personaliz. 60
 - Tipo di carta 62
- menu di configurazione
 - Impostaz.
 - CR auto. dopo LF 92
 - LF auto. dopo CR 92
 - Parallela
 - Modo 2 92
 - Modo NPA 92
 - Protocollo 92
 - PS binario MAC 92
- Rete
 - Imposta velocità scheda 91
 - Modo NPA 91
 - PS binario MAC 91
- USB
 - Modo NPA 93
 - PS binario MAC 93
- Utilità
 - Azzerà contatore fotocondut. 93
 - Pagine di prova della qualità di stampa 93
 - Ripristina impostazioni di fabbrica 93
 - Traccia esadecim. 93
- menu Emulaz. PCL 73
 - CR auto. dopo LF 73, 76
 - Dimens. in punti 74
 - Larghezza A4 73
 - LF auto. dopo CR 73, 77
 - Nome font 73
 - Orientamento 74, 77
 - Origine font 73
 - Passo 74
 - Righe per pagina 73, 77
 - Rinumera vassoio 75, 77
 - Set di simboli 74
- menu Finitura 64
 - Bordo multipag. 64
 - Fascicolazione 64
 - Fogli separatori 66
 - Numero copie 64
 - Ordine multipag. 65
 - Orig. separatore 66
 - Pagine bianche 64
 - Stampa multipag. 65
 - Vista multipag. 65
- menu Impostaz. 69, 92
 - Allarme toner 69
 - Destinaz. trasf. 70
 - Lingua schermo 70
 - Linguaggio stamp. 70
 - Proseg. autom. 70
 - Protez. pagina 71
 - Rimoz. inceppam. 71
 - Risparm. energia 71
 - Salva risorse 72
 - Timeout attesa 72
 - Timeout stampa 72

- menu Parallela 78, 92
 - Buffer parallela 78
 - Esegui inizial. 78
 - Modo NPA 78
 - Modo parallelo 2 78
 - Protocollo 79
 - PS binario MAC 79
 - SmartSwitch PCL 79
 - SmartSwitch PS 79
 - Stato avanzato 79
- menu PDF (menu PostScript) 76
- menu PostScript 76
 - menu PDF 76
 - Priorità font 76
- menu Processo 67
 - Annulla processo 67
 - Ripristino stamp. 67
 - Stampa in buffer 67
- menu Qualità 68
 - Intensità toner 68
 - PictureGrade 68
 - Risoluz. stampa 68
- menu Rete 80, 91
 - Buffer di rete 80
 - Impost. rete std. 80
 - Modo NPA 80
 - PS binario MAC 80
 - SmartSwitch PCL 81
 - SmartSwitch PS 81
- menu USB 82, 93
 - Buffer USB 82
 - Modo NPA 82
 - PS binario MAC 82
 - SmartSwitch PCL 83
 - SmartSwitch PS 83
- menu Utilità 66, 93
 - Impost. di fabb. 66
 - Stampa directory 66
 - Stampa font 67
 - Stampa imp.rete 67
 - Stampa menu 67
 - Traccia esadecim. 66
- messaggi 84
 - 2 Incep. carta 87
 - 32 Cartuccia st. non supportata 88
 - 34 Carta corta 88
 - 35 Salva ris. disab. mem. ins. 88
 - 37 Area fascicol. insufficiente 88
 - 37 Mem. deframm. insufficiente 88
 - 38 Memoria piena 89
 - 39 Documento complesso 89
 - 51 Flash difettosa 89
 - 52 Flash piena 89
 - 53 Flash non formattata 89
 - 55 Slot
 - Flash non supportata 90
 - 56 Porta USB std disabilitata 90
 - 58 Troppe opzioni Flash 90
 - 88 Toner in esaurimento 90
 - 900–999 <messaggio> di assistenza 90
- Abilitazione menu 84
- Annullamento processo 84
- Attiv. modifiche menu in corso 84
- Cambiare cartuc. Ricarica inval. 84
- Caricare vass 85
- Chiudere sport. o inserire cart. 85
- Deframmentazione 85
- Disabilitazione menu 85
- Formattaz. Flash 85
- In attesa 85
- Menu disabilitati 86
- Non pronta 86
- Occupata 86
- Prog. cod. sist. 86
- Programm. Flash 86
- Pronta 86
- Pronta esadec. 86
- Prova automatica in corso 86
- Ripr. impostaz. di fab. in corso 86
- Riprist. stamp. in corso 87
- Risoluzione ridotta 87
- Risparm. energia 87
- Scheda di rete occupata 87
- Stampa directory in corso 87
- Stampa elenco font in corso 87
- Stampa impostaz. menu in corso 87
- Svuotamento buffer in corso 87
- Toner in esaurimento 87
- messaggi della stampante
 - Menu disabilitati 57
- Modo 2 (menu Parallela) 92
- Modo NPA
 - menu Parallela 92
 - menu Rete 91
 - menu USB 93
- Modo NPA (menu Parallela) 78

Modo NPA (menu Rete) 80
Modo NPA (menu USB) 82
Modo NPA, impostazione
 porta di rete 80
 porta parallela 78
 porta USB 82
Modo parallelo 2 (menu Parallela) 78
moduli elettronici 46

N

NetWare 23
Nome font (menu Emulaz. PCL) 73
Numero copie (menu Finitura) 64

O

opuscoli 44
opzioni
 cassetto da 550 fogli 53
 scheda di memoria 51
 scheda Flash 52
 verifica dell'installazione con la pagina delle
 impostazioni dei menu 94
opzioni di stampa
 fogli separatori 66
 Vedere anche Orig. separatore 66
 stampa in buffer 67
Ordine multipag. (menu Finitura) 65
Orientamento (menu Emulaz. PCL) 74, 77
Orig. separatore (menu Finitura) 66
Origine carta (menu Carta) 61
Origine font (menu Emulaz. PCL) 73

P

pagina delle impostazioni dei menu, stampa 94
pagina delle impostazioni di rete 19
Pagine bianche (menu Finitura) 64
Pagine di prova della qualità di stampa (menu
 Utilità) 93
pagine di prova, qualità di stampa 95
pannello operatore 20, 55
 abilitazione dei menu 107
 disabilitazione dei menu 107
 LCD 12, 55
 menu disabilitati 57
 messaggi 84

pulsanti 12, 55
 spia 56
 uso 55
Passo (menu Emulaz. PCL) 74
SmartSwitch PCL, impostazione
 Vedere anche linguaggio stampante
Peso carta (menu Carta) 63
PictureGrade (menu Qualità) 68
porta di rete
 configurazione
 dimensioni buffer 80
 Modo NPA 80
 SmartSwitch PCL 81
 SmartSwitch PS 81
porta parallela
 configurazione
 campionatura di dati 78
 comunicazione bidirezionale 79
 dimensioni buffer 78
 inizializzazione hardware 78
 Modo NPA 78
 protocollo 79
 SmartSwitch PCL 79
 SmartSwitch PS 79
porta USB
 configurazione
 dimensioni buffer 82
 Modo NPA 82
 SmartSwitch PCL 83
 SmartSwitch PS 83
porte
 parallela 78, 92
 rete 80
 USB 82, 93
poster 45
Priorità font (menu PostScript) 76
problemi
 qualità di stampa 111
problemi di qualità di stampa 111
processo
 annullamento 67
Proseg. autom. (menu Impostaz.) 70
Protez. pagina (menu Impostaz.) 71
Protocollo (menu Parallela) 79, 92
prova della stampante
 impostazioni di stampa predefinite 67
 modalità Traccia esadecimale 66
 statistiche hardware di stampa 67

PS binario MAC

- menu Parallela 92
- menu Rete 91
- menu USB 93

PS binario MAC (menu Parallela) 79

PS binario MAC (menu Rete) 80

PS binario MAC (menu USB) 82

SmartSwitch PS, impostazione

Vedere anche linguaggio stampante 70

pulizia della lente della testina di stampa 114

Pulsante Menu 56

pulsante OK 56

pulsante Ritorna 56

Pulsante Seleziona 56

pulsante Stop 56

Q

qualità di stampa, regolazione

intensità toner 68

PictureGrade 68

risoluzione di stampa 68

R

Righe per pagina (menu Emulaz. PCL) 73, 77

rilevamento automatico delle dimensioni 60

Rimoz. inceppam. (menu Impostaz.) 71

Rinumeri vassoio (menu Emulaz. PCL) 75, 77

Ripristina impostazioni di fabbrica (menu Utilità) 93

Ripristino stamp. (menu Processo) 67

ripristino stampante 67

Risoluz. stampa (menu Qualità) 68

risoluzione dei problemi 109

annullamento dei messaggi di errore del pannello operatore 56

arresto della stampante 56

impostazioni di stampa 55

qualità di stampa 111

risorse trasferite

memorizzazione 70

salvataggio risorse 72

stampa 66

Risparm. energia (menu Impostaz.) 71

risparmio energetico

configurazione 71

S

Salva risorse (menu Impostaz.) 72

scheda di memoria 51

scheda di sistema

accesso 49

scheda Flash 52

selezione 56

valori numerici 56

voci di menu 56

Set di simboli (menu Emulaz. PCL) 74

SmartSwitch PCL (menu Parallela) 79

SmartSwitch PCL (menu Rete) 81

SmartSwitch PCL (menu USB) 83

SmartSwitch PCL, impostazione

porta di rete 81

porta parallela 79

porta USB 83

SmartSwitch PS (menu Parallela) 79

SmartSwitch PS (menu Rete) 81

SmartSwitch PS (menu USB) 83

SmartSwitch PS, impostazione

porta di rete 81

porta parallela 79

porta USB 83

Sostit. dimens. (menu Carta) 63

spia luminosa 56

stampa

carta intestata 46

filigrane 46

fronte/retro 41

moduli elettronici 46

multipagina (N pagine su 1) 43

opuscoli 44

poster 45

stampa di prova

modalità Traccia esadecimale 66

pagina dei menu 67

Stampa directory (menu Utilità) 66

Stampa font (menu Utilità) 67

Stampa imp.rete (menu Utilità) 67

Stampa in buffer (menu Processo) 67

Stampa menu (menu Utilità) 67

Stampa multipag. (menu Finitura) 65

stampa multipagina 43

configurazione 65

impostazioni bordo 64

impostazioni ordine 65

impostazioni vista 65

- stampa N pagine su 1 43
- stampante
 - fuori linea 56
 - uso del pulsante Menu 56
 - uso del pulsante Stop 56
 - ripristino 67
- stampante fuori linea 56
- Stato avanzato (menu Parallela) 79

T

- TCP/IP 95
- timeout
 - attesa 72
 - stampa 72
- Timeout attesa (menu Impostaz.) 72
- timeout attesa, configurazione 72
- timeout di stampa
 - configurazione 72
- Timeout stampa (menu Impostaz.) 72
- Tipi personaliz. (menu Carta) 60
- Tipo di carta (menu Carta) 62
- toner
 - allarme 69
- Traccia esadecim. (menu Utilità) 66, 93

U

- UNIX 15, 22
- uscita posteriore 35

V

- valori numerici, selezione 56
- Vista multipag. (menu Finitura) 65

W

- Windows 13, 16